

# Apuntes para una etnografía de las conexiones.

## Análisis de una cooperativa de cartoneros.

Autor:  
Sorroche, Santiago

Tutor:  
Fernández Álvarez, María Inés

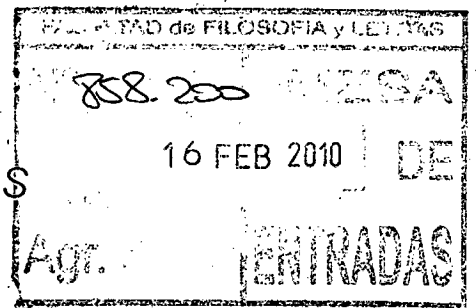
2010

Tesis presentada con el fin de cumplimentar con los requisitos finales para la obtención del título Licenciatura de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires en Ciencias Antropológicas.

Grado

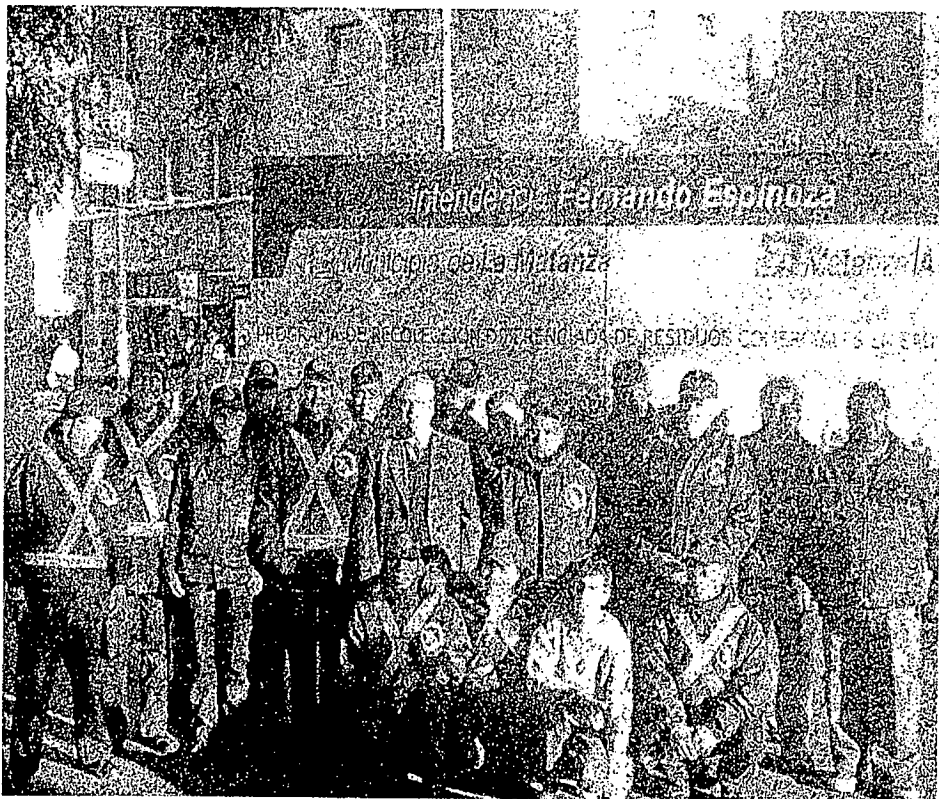
Tesis  
14-3-1

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS



*Tesis de Licenciatura en Ciencias Antropológicas*

*Apuntes para una etnografía de las conexiones  
Análisis de una cooperativa de cartoneros*



Tesista: Santiago Sorroche

Director: María Inés Fernández Álvarez

Buenos Aires

Febrero 2010

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

Dirección de Bibliotecas

*A los que creyeron.*

# Agradecimientos

En un primer lugar quiero agradecerle a todos/as los integrantes de la cooperativa Reciclando Sueños, por dejarme ingresar en su vida diaria y por enseñarme que “No existe el no se puede”. Muy especialmente a Marcelo, Alberto, Marcelito, Hugo y Enrique.

A María Inés Fernández Álvarez, sin ella esta tesis ni siquiera hubiera sido una idea, su dirección fue central para su finalización y para desarrollar los cimientos de ideas que iban surgiendo en mí. Sería necesario escribir cien paginas más solo en agradecimiento, así que lo resumiré en pocas líneas: por creer en mí, por discutirme, por enseñarme, por *bancarme*. Por todo, gracias.

A Sebastián Carengo quien me permitió, y acompañó, en el ingreso al campo. Sin el todo hubiera sido mucho más difícil. Su compañía en los viajes a Isidro Casanova fueron fuente de ideas y diversión. Además de degustar la maravillosa sopa paraguaya del restaurant “Mi Paraguay”.

A Ramiro Acevedo, compañero inestimable en estos años de carrera, como en la preparación de los finales, la escritura de esta tesis hubiera sido mas ardua, y con peor alimentación, sin su presencia. Por recordarme siempre que “El que abandona no tiene premio”. Sus apreciaciones sobre diferentes puntos de esta tesis y el “cuidado de su pluma” la han enriquecido sobre manera.

A los compañeros del equipo de resistencia y protesta social. La experiencia de trabajo con ellos ha sido muy enriquecedora. A Mabel Grimberg por invitarme a participar de este espacio. Así muchos han realizado interesantes críticas y comentarios sobre este y otros trabajos, especialmente a Virginia Manzano, Cecilia Espinoza, Soledad Cutuli, Sandra Wolanski, Juan Jose Gregoric y Matías Trigouboff.

A mis compañeros de la cátedra Antropología Sistemática I, Blanca Carrozi, Juan Carlos Radovich, y muy especialmente a Nélica Barber, por su apoyo, dedicación y por permitirme compartir las clases con ella, en las cuales aprendí día a día.

A los demás integrantes del "equipo del CONICET" que trabaja/ó con la cooperativa, Ariel Wilkis, Cecilia Cross, Nicolás Diana, por dejarme participar en la cooperativa y brindarme materiales que han sido insumos imprescindibles para la realización de este trabajo.

Mauricio Danton, Patricio Robles y Sandra Tolosa han hecho comentarios sugerentes sobre diversas partes de este trabajo, a todos ellos les estoy muy agradecido.

A mis compañeros de carrera: Sebastián Orioabala, Lucía Vazquez, Alexis Bertero, Andres Gallardo, Pablo Vensentini, Nicolás Caropresi, Lucía Levis, Laura Szmulevicz, Muriel Morgan y Juan Pablo Orsi; su compañía en la cursada, en la preparación de finales y las incursiones al patio han hecho que, aunque la curricula no ayudara, ir a la facultad haya sido un placer.

A mis padres, Raquel y Horacio, mi abuelo, Santiago, y mis hermanos, Pilar e Ignacio, que por más que no comprendían que era la antropología siempre me apoyaron.

A mi tío Jose y familia, Laura, Jeff, y Stephanie, por más que estén lejos siempre se los siente cerca.

A Lo y Maru por ser cómo son.

A los integrantes de Cadan; Esteban, Gonza, Fede, Santi, Diego y Juampi, por dejarme faltar a los ensayos para que concluya esta tesis.

A Marco, Mara y Nation, que siempre están y con quienes siempre hay unas lindas discusiones.

A Maxi, Tano, Pity, Fefe, Colo y el Chelo, por las vueltas.

A Caro que supo tener otro verano sin mí. Por los que vendrán, por alegrarme siempre.

A la Universidad de Buenos Aires en general y a la Facultad de Filosofía y Letras en particular, primeramente por que mediante una beca Estimulo pude financiar parte de esta investigación. Al mismo tiempo por brindarme una educación pública y gratuita de calidad.

A los que me olvido.

# Índice de contenido

Introducción.....	7
1-Ingreso al Campo.....	9
2-Los cartoneros en la academia.....	12
3-Conceptos pertinentes.....	22
4-Cuestiones metodológicas y estructura de la tesis.....	29
Capitulo 1 La conformación de la cooperativa.....	32
1- Un poco de historia.....	33
2- Las trabas de la legalización.....	40
3- Del delito “informal.....	47
4 - El proyecto “exitoso.....	52
5- Concluyendo.....	56
Capitulo 2.....	58
1-El trabajo con los materiales.....	59
1.2 – De residuo a commodity.....	68
2- Relaciones al interior de la cooperativa .....	71
3- Concluyendo.....	81
Capitulo 3.....	83
1- El proyecto.....	85
2 La sustentabilidad como requisito.....	88
3. Cooperativismo.....	96
4. La apropiación inversa.....	99
5 Concluyendo.....	102
1- El sello moneda.....	106
2- Que deje de ser testimonial.....	109
3- Lo testimonial.....	117
4- Concluyendo.....	125
Conclusiones.....	126
¿Por que una etnografía de las conexiones?.....	130
Lineas pendientes.....	131
Bibliografía.....	134
ANEXO I.....	149
ANEXO 2.....	150
ANEXO III.....	152
ANEXO IV.....	153

## *Introducción*

A comienzos de los años 2000, principalmente tras la devaluación, numerosas personas que habían quedado sin empleo se volcaron a la recolección de materiales reciclables en la vía pública como modo de generar su sustento, siendo denominados “cartoneros”. Aunque esta no era una actividad novedosa (Scamber y Suárez, 2007; Schamber, 2008), el número de personas que encontraban en ella su principal fuente de ingresos se multiplicó notablemente cobrando amplia visibilidad. En este marco, la formalización del trabajo de los “cartoneros” se convirtió en un problema social de relevancia y en objeto de intervención de la política pública cuyo objetivo se orientó principalmente a lograr el ingreso al “circuito formal del reciclado. Como parte de estas políticas, el Ministerio de la Producción de la Provincia de Buenos Aires diseñó en el año 2005 se diseñó el programa “Sin Desperdicio” cuyos objetivos incluían el fortalecimiento y financiamiento a Cooperativas de Trabajo de Cartoneros y a la Red de cooperativas “Reciclando Valores”<sup>1</sup>. El programa se proponía desarrollar acciones conjuntas de diferentes actores estatales, cartoneros y organizaciones sociales, generando un cambio de política respecto de la Gestión Integral de los Residuos Sólidos Urbanos (GIRSU). Para este fin, otorgaba subsidios a los diferentes municipios de la provincia, a través de organizaciones cooperativas de cartoneros.

En este contexto, en el año 2003 se formó en el partido de La Matanza la cooperativa Reciclando Sueños<sup>2</sup> (a partir de aquí la cooperativa), que tiene su sede en la localidad de Isidro Casanova, en el barrio de San Alberto. La cooperativa ha sido impulsada por ex- militantes de la FTV que han estado en

---

<sup>1</sup>Fuente Ministerio de la Producción de la Provincia de Buenos Aires:  
<http://www.mp.gba.gov.ar/sindesperdicio/index.php>

<sup>2</sup>Dada la especificidad de la cooperativa, y ser la única que en el partido de La Matanza desarrolla la actividad he decidido mantener el nombre verdadero, como fue charlado con ellos, no así los nombres personales de los cuales prefiero guardar su anonimato. Mientras que los de Técnicos de ONGs, como los nombres de estas, y el de funcionarios públicos he decidido mantener los nombres reales. Esta decisión, personal, se basa en que tanto ONGs como Agencias Estatales son públicas y hacer referencia a estas invalida la función del anonimato.



vinculación, desde un comienzo organizaciones estatales y no gubernamentales. Como parte de estas relaciones, en el año 2003, uno de los impulsores de este emprendimiento es invitado a Brasil donde conoce la experiencia de recolección diferenciada llevada a cabo por las cooperativas del vecino país. Tras este viaje comienza a proyectar la idea de replicar esa experiencia en la localidad. En este mismo proceso, en el año 2004 la cooperativa se vinculó con un equipo de becarios e investigadores del CONICET que trabajaban en el CEIL-PIETTE y la FFyL, UBA (en adelante el equipo del CONICET) quienes como parte de las actividades comprendidas en el un proyecto de investigación-acción<sup>3</sup>, colaboraron en la confección del proyecto de recolección diferenciada.

Luego de dos largos años de negociaciones con funcionarios del Ministerio de la Producción de la Provincia y del Instituto Municipal de Desarrollo Economico y Social (IMDES) de La Matanza, en el año 2006 la cooperativa pone en marcha el programa "Reciclando basura, recuperamos trabajo", el cual lleva a cabo un servicio de recolección diferenciada en la localidad vecina de Aldo Bonzi<sup>4</sup>. Para esto, además de obtener un crédito del Ministerio de la Producción de la Provincia, entregado mediante el IMDES -ya que la cooperativa no había tramitado su personería jurídica - accedió a un subsidio de la ONG Avina, contactada por el equipo del CONICET que brindó fondos para los gastos finales del acto de lanzamiento del programa. Un año después de ser puesto en marcha el programa de recolección, se determinó que la cooperativa había logrado reducir un 13% de los residuos de la localidad que eran enterrados en los centros de disposición final del CEAMSE<sup>5</sup>. Este logro permitió que la cooperativa fuera considerada y presentada como un "éxito" desde diversas agencias municipales.

A fines del año 2008<sup>6</sup> adquirieron la matricula nacional como cooperativa de provisión de servicios y firmaron convenios con la municipalidad y la

<sup>3</sup>Este proyecto tenía sede en el CEIL-PIETTE/CONICET y contaba con financiamiento del Programa North-South del National Centre of Competence in Research (NCCR Switzerland). Como parte de las actividades del proyecto se realizaron talleres de reflexión colectiva sobre la organización del trabajo y se acompañó a la cooperativa en diferentes actividades (Battistini, Freytes Frey, Carengo, *et. al.*, 2006)

<sup>4</sup>Describiremos en funcionamiento del programa en el capítulo 2 de la tesis.

<sup>5</sup>Cinturón Ecológico Área Metropolitana Sociedad del Estado"

empresa concesionaria de la recolección de residuos en el municipio, Martin & Martin, que estipulaba la entrega de materiales recolectados en diferentes puntos del Partido a la cooperativa. Actualmente cuenta con alrededor de 30 socias/os y realiza un servicio de recolección diferenciada que alcanza a un total de 81 manzanas en la localidad de Aldo Bonzi, Tapiales y el centro comercial de San Justo (ciudad cabecera del partido).

En este proceso la cooperativa se han vinculado con diversos actores que han prestado variados tipos de “ayuda”<sup>7</sup>: agencias estatales (nacionales, provinciales o municipales) y ONGs (nacionales e internacionales) que otorgaron recursos variados como subsidios para la producción, maquinarias, bolsas de alimento y capacitación. Este fue el punto de partida desde el que comencé a interrogarme por esta experiencia cuando me vinculé a finales del año 2007.

## **1-Ingreso al Campo**

Comencé mi carrera universitaria estudiando Ciencias Políticas. Durante el CBC, al cursar Antropología, leí por primera vez un capítulo de “Los argonautas del pacífico occidental”, el famoso libro de Malinowski. Desde ese momento no deje de pensar en ese libro y esa disciplina, que hasta ese entonces había sido desconocida para mí. Solo curse un año la carrera de Ciencias Políticas antes de cambiarme a Antropología. Durante toda la carrera mi principal línea de interés giró en torno a las problemáticas de la antropología rural. Sin embargo, a la hora de definir el objeto de mi tesis de licenciatura, numerosas dificultades laborales-financieras imposibilitaban el trabajo de campo en esta área. Mi interés por lo rural residía fuertemente vinculado con “la política”. Fue así que en el año 2006 cursé el seminario “Poder, política y procesos de resistencia: problemas y enfoques teórico-metodológicos en antropología social”. Allí conocí a María Inés Fernández Álvarez, quien en el año 2007 me invitó a participar de un grupo de investigación sobre

---

<sup>6</sup>Como desarrollaré en el capítulo 1 aunque se referían y presentaban públicamente como cooperativa adquirieron la personería jurídica como tal en 2008.

<sup>7</sup>Utilizo comillas para las categorías nativas.

cooperativas del Área Metropolitana de Buenos Aires, que en ese momento se estaba formando que en el año 2008 obtuvo financiación otorgada por la Universidad de Buenos Aires<sup>8</sup>. Este grupo, formaba parte de un proyecto más amplio dirigido por la Mabel Grimberg, denominado entonces "Proyecto de Resistencia y Movilización Social".

Uno de los casos incluidos en el proyecto era la cooperativa RECISU, con quienes María Inés junto con otros colegas del CONICET venía trabajando. De esta manera que llegué a San Alberto por primera vez, una calurosa tarde de diciembre (acompañado por Sebastián Carengo y Ariel Wilkis, también miembros del equipo del CONICET), para conocer a una cooperativa que, aunque no se habían formalizado como tal, se referían a sí mismos como cooperativa. Creo que esta fue uno de los aspectos que, en un primer momento, llamaron mi atención sobre esta experiencia. Así, en diciembre de 2007 comencé el trabajo de campo que finalicé en junio de 2009, contando con la suerte de obtener una beca Estímulo otorgada por la Universidad de Buenos Aires que inicié en agosto del 2008. Una de las primeras cuestiones que pude registrar era la importancia que para el sostenimiento del emprendimiento tenían las "ayudas" provenientes tanto de diversas agencias estatales como de diferentes ONGs. Esto comenzó a intrigarme cada vez más.

Pero lo que había visto hasta el momento era pequeño frente a lo que sucedería un sábado de mayo de 2008 por la mañana y que desde ese día ocupó cada vez más mis preocupaciones. Ese día habíamos sido invitados a un asado en la cooperativa. Al subir al auto María Inés y Sebastián me cuentan que la razón del asado se debía a que un técnico del Banco Mundial había venido a conocer la experiencia llevada a cabo por la cooperativa. Este dato ya me generaba sorpresa. Pero al llegar al galpón mi sorpresa fue aún mayor: ahí estaban el técnico y junto a él, su mujer, quien registraba, videocámara en mano, todo lo que sucedía. Según comprendí estaba visitando diferentes

---

<sup>8</sup>PROYECTO UBACYT F 603, programación 2008-2010, "Formas cooperativas, "autogestión" y trabajo. Un estudio etnográfico de las prácticas organizativas, sociales y políticas de sectores populares en el Área metropolitana de Buenos Aires." Directora: María Inés Fernández Álvarez. Este proyecto tiene por objetivo analizar las prácticas organizativas, sociales y políticas, desarrolladas por los sectores populares a partir de la conformación de cooperativas de trabajo y procesos de "autogestión" del empleo en el área metropolitana.

experiencias vinculadas al manejo de residuos en América Latina. Había estado previamente en Brasil y concurriría a conocer otra experiencia antes de volver a los Estados Unidos. Empecé a preguntarme qué llevaba a que un antropólogo (sí, el técnico era antropólogo) fuera enviado desde Washington para registrar experiencias del manejo de la basura en esta región. Luego me enteraría de que esta visita estaba relacionada con un proyecto del Banco Mundial para erradicar el trabajo en los basurales a cielo abierto. La Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación era quien le había sugerido que visitara la cooperativa.

Las ideas comenzaron a girar en mi cabeza: Banco Mundial-Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación-La Matanza-Washington-Brasil. Las referencias a escalas globales aparecían todo el tiempo. En un primer momento sólo creía que la cooperativa estaba relacionada a nivel local con la municipalidad o, a lo sumo, con el gobierno de la provincia. Pero luego recordé algo más: ONG italiana. COSPE era quién había vinculado a la cooperativa con el gobierno provincial.

Las relaciones con el “afuera” y/o “lo global” se hacían presentes todo el tiempo. A esto se sumaba el hecho de que Luciano, dirigente de la cooperativa, viajaba con frecuencia a encuentros de cartoneros en el exterior. Había visitado Italia en dos oportunidades, había sido invitado a dar charlas por diversas ONGs. “Lo global” se hacía presente en “lo local”. Las *conexiones* eran mucho más amplias de lo que yo había supuesto. Las políticas del Banco Mundial en torno a basureros a cielo abierto repercutían en un grupo de cartoneros en La Matanza, que no trabajaban en basureros. Las ONGs además de invitar a su dirigente a dar charlas, brindaban fuertes “ayudas” financieras al emprendimiento. Estos episodios ponían de manifiesto diversos elementos, reorientando mi preocupación inicial en torno a las relaciones con el municipio y la provincia, a marcos más amplios que no dejaban de lado estos dos actores centrales pero que incluían a muchos otros, incluso a algunos que operaban sobre estos.

De este modo fui notando, en primer lugar, que en este caso operaba una *conexión* global en torno al problema del medio ambiente: no hay dudas de que el mundo es uno solo y que los problemas que ocurren sobre este nos afectan a todos por igual. los gases de las fábricas del norte afectan el agujero de ozono que crece día a día en el sur; los basurales a cielo abierto, y su correspondiente emisión de lixiviados, influye a cuencas enteras y a poblaciones a kilómetros, y años de distancia (algunos materiales tardan más de mil años en desintegrarse, tal es el caso de los envases de gaseosas). Como contaba el presidente de la cooperativa en un curso: *“hay que concientizar a la gente que todo está relacionado [...] las latas que salen de la casa terminan siendo la chapa del auto, y porque no hacerla nosotros. En reciclando sueños nos vemos por ahí”*.

Pero mismo tiempo, este caso ponía en evidencia, aunque de manera menos visible, otra *conexión* a nivel mundial: diversos organismos internacionales, tales como la OIT muestran una preocupación creciente frente al desempleo y el trabajo no registrado en los países en desarrollo. A modo de ejemplo, en el año 2002 la OIT elaboró una recomendación en torno a la promoción de cooperativas. La sanción de esta recomendación estaba relacionada, según estipulaba el comunicado de prensa, con la necesidad de registración del empleo, el cual según la OIT llegaba a la mitad de los trabajadores del mundo<sup>9</sup>.

Ahora bien ¿qué se ha dicho sobre los cartoneros? ¿Se ha tomado en cuenta su función en la reducción de la contaminación? ¿Se ha considera que este es un trabajo que puede disminuir la cantidad de desempleados? A continuación me detengo en la bibliografía referida a la problemática, en función de presentar el modo en que estos problemas han sido analizados.

## **2-Los cartoneros en la academia**

Me refiero aquí a la literatura centrada en cartoneros y cooperativas de cartoneros. Como dijimos al comienzo, el “fenómeno cartonero” cobro

<sup>9</sup>Comunicado de prensa de la OIT del 31 de Mayo del 2002

visibilidad y se convirtió en un objeto de preocupación social, política y académica de manera muy reciente. Sin embargo en los últimos tiempos esta literatura ha tenido un importante crecimiento. Es importante notar que esta problemática no es exclusiva de nuestro país, sino que se evidencia en todos los países “en desarrollo” o del “tercer mundo”, siendo visible tanto en América Latina como en Asia o África. En este contexto diversos autores han abordado las realidades de países, refiriendo principalmente a la historia de la gestión de la basura en diferentes centros urbanos, tales como Sao Paulo (de Lucca Reis Costa, 2007), Bogotá (Fernández, 2007) o Montevideo (Parra, 2007).

Aunque, como señalé previamente esta literatura es novedosa, es posible visualizar una serie de ejes de análisis en torno al que se articula. Una primera división que aparece en la literatura es aquella que distingue entre lo que los autores denominan cartoneo individual y las cooperativas de cartoneros. En este segundo caso la práctica individual se utiliza como contraejemplo. En algunos casos los trabajos toman en cuenta varios ejes que mencionaremos en los casos en que suceda.

Por una parte encontramos un primer eje que centra en la *historia*. Esta línea analiza la historia de la disposición de los RSU y del cartoneo en la ciudad de Buenos Aires, dando cuenta de los diferentes métodos, políticas y relaciones de la población con los residuos, desde el enterramiento en las casas hasta la incineración en edificios y lugares especialmente preparados para esto (Fajn, 2002; Schamber y Suarez, 2002, Schamber y Suarez, 2007; Schamber, 2008; Suárez, 1998; Paiva, 2008 y 2009; Reynolds, 2002). Es importante remarcar que estos trabajos son retomados por la mayoría de las investigaciones para *poner en contexto* el surgimiento del fenómeno en los últimos años (Dimarco; 2005, 2006 y 2007; Gorban; 2004). Al mismo tiempo estos autores acuerdan que, por más que haya adquirido visibilidad en los últimos tiempos, este fenómeno al menos en la Argentina, es de larga data. Otros autores se han centrado en un periodo particular de estos momentos. Este es el caso del trabajo de Perelman (2008) quien se ha enfocado en el periodo de La Quema. De estos trabajos surge la distinción entre los viejos cirujas y los nuevos cartoneros, que es recuperada por otros planteos que

synthetizaremos a continuación. Otros autores como Schamber (2008) ha desarrollado el circuito del reciclado y como los cartoneros se inscriben en él, mostrando la centralidad de esta actividad para el abastecimiento de la industria.

Un segundo eje de análisis que podemos encontrar analiza el problema de la *identidad del trabajo cartonero*. Estos estudios se han centrado en analizar las percepciones que los propios sujetos tienen de su práctica como cartoneros, destacando que han generado categorías analíticas y características propias de la actividad. Es interesante remarcar que una preocupación central en estos trabajos ha sido analizar si el cartoneo constituye o no un trabajo. En este sentido se busca analizar si se para las personas que realizan esta actividad se trata de un trabajo o un “rebusque” (Perelman, 2007; Aimetta, 2009). Estos trabajos establecen una distinción entre “cirujas por caída” y “cirujas estructurales”. En el primer caso se hace referencia a que los primeros son desempleados recientes, que encuentran en el cartoneo un “rebusque”, una salida temporal que durará lo que se tarde en conseguir otro empleo. La idea de “cirujas estructurales” operaría sobre los cartoneros de “oficio”, es decir los que trabajaban de esta actividad antes del 2001 y toda su vida se han dedicado a ella.

En estos trabajos el cartoneo se define por ciertos rasgos que lo vuelven ventajoso para *lograr la subsistencia* como: la facilidad de entrada -pocos requerimientos técnicos, de capital y falta de impedimentos burocráticos-, la participación activa de todos los miembros del hogar -para llevar a cabo la actividad es necesaria la participación de toda la familia-, los bajos ingresos y el escaso nivel de monetarización de los mismos -se obtiene poca ganancia por los materiales, pero al mismo tiempo se obtienen otros que pueden ser cambiados o utilizados-, la primacía de la lógica de la subsistencia -en esta actividad no primaría la obtención de ganancias sino la subsistencia del grupo familiar- (Schamber y Suárez 2002, 2007; Schamber s/f, 2006; Paiva 2006, 2007; Dimarco 2005, 2007; Perelman 2007, 2008; Aimeta, 2009). Esto dota de ciertas características *a priori* a los trabajadores cartoneros que homogenizan a

todos los sujetos dentro de estos factores sin considerar otras variantes u opciones.

Otras autores han considerado que los cartoneros se convirtieron en un actor social central durante la crisis del 2001-2002, analizando como se fue constituyendo una *identidad cartonera* que ha permitido el surgimiento de agrupamientos, entre ellos cooperativas (Koehs, 2007). La autora ha analizado desde la categoría de *empowerment* como los cartoneros se han ido configurando en torno a la legalización de la actividad y su surgimiento como actores sociales. En este sentido la mayor cantidad de gente volcada a la actividad, entre ellos gente con experiencia asociativa; la nueva mirada de los medios de comunicación y los nuevos espacios sociales presionaron, según la autora, a diversos sectores políticos para la modificación de las leyes vinculadas a la actividad.

Al mismo tiempo otros trabajos han analizado como esta *identidad cartonera* se ha ido conformando en relación tanto a la calle como al barrio, o en el caso particular de un grupo de cartoneros, en torno al tren blanco que realizaba su servicio entre la estación de Jose León Suárez y Retiro. (Gorban, 2004, 2005, 2006; Gorban y Busso, 2003). Estos trabajos sostienen que la apropiación de estos lugares por parte de los cartoneros ha producido resignificaciones subjetivas del trabajo, permitiéndoles "...proyectarse como trabajadores" (Gorban, 2004:15) En este sentido se han reformulado sus viejas *identidades*, relacionadas con sus oficios, y han conformado una nueva identidad en torno a la actividad. En otros trabajos Gorban ha analizado como la identidad se ha conformado en torno a la calle como lugar de trabajo (Gorban, 2005) como también al barrio y como esta pertenencia opera en la conformación de esta *identidad* (Gorban, 2006). Al mismo tiempo analiza como estos tres lugares: el tren blanco, el barrio y la calle, se conforman en una mutua relación. Mientras la calle se constituye como lugar de trabajo, el barrio se vuelve el lugar de la *proximidad*, del acercamiento de la amistad y la vecindad. De esta manera, para la autora, los límites de estos lugares son trascendidos en su múltiple relación.



Por su parte Martínez Vega, Bertotti y Mundt (2004) han señalado como a partir del 2001 se ha conformado un *nuevo espacio social*, donde los cartoneros han generado múltiples organizaciones y relaciones sociales *novedosas*. Analizando la conformación del grupo del tren blanco las autoras se proponen "...dilucidar cómo sus modos de organización y desarrollo a partir de finales del año 2001 conforman un espacio urbano propio, que como una nueva realidad, contiene a todos los procesos de constitución de un nuevo ámbito laboral y la construcción de un nuevo territorio social."(Op. Cit: 3) Para las autoras el hecho de que los sujetos no pueden referenciarse como cartoneros y están a la búsqueda de un nuevo trabajo constituye uno de los principales problemas.

Otras autoras como Dimarco (2007) se proponen analizar el modo en que los procesos identitarios "...se van configurando *entorno de y gracias a la basura*" (Op. Cit. p. 4<sup>10</sup>). La autora señala la dificultad y, al mismo tiempo, riqueza de establecer una clasificación dada las características del trabajo, por lo que sólo la realiza con fines expositivos. Esta clasificación se basa en las trayectorias laborales de estas personas. La constante búsqueda de un nuevo trabajo por parte de los cartoneros, y la consideración del cartoneo como algo temporal, recorre estos trabajos, en los cuales se naturaliza la temporalidad del cartoneo, sin considerar que pueda realizarse en combinación con otras actividades o como un complemento a otros ingresos.

No faltan quienes han considerado al cartoneo como vestigios de una práctica cazadora-recolectora (Elmer Miller, 1989), según Miller los migrantes gom (Toba) de Rosario o Resistencia estarían revitalizando, a través de esta actividad, sus antiguas costumbres. Como bien señalan Abduca (2009) y Gordillo (2006) estas consideraciones no sólo dejan de tener en cuenta las implicancias de explotación y subordinación a la que son sometidos estos grupos (Gordillo 2006), sino que también "...ninguna cultura preexistente de trabajadores industriales o de aspirantes a profesionales impidió que miles de personas hayan tenido que volcarse, al inicio de este siglo, al modesto oficio de cartonero" (Abduca 2009:2) .

---

<sup>10</sup>Las bastardillas pertenecen al original.

Mientras la distinción “cirujas por caída” y “cirujas estructurales” engloba en dos grupos, prácticas y trayectorias muy heterogéneas donde las especificidades se pierden; la consideración de una “identidad cartonera” crea una categoría que dota de características *á priori* a estas entidades abstractas, al mismo tiempo que las generaliza y homogeniza, perdiendo de vista las particularidades de los diferentes sujetos. Por nuestra parte consideramos, siguiendo a Abduca (2009), que el cartoneo sin lugar a dudas constituye un trabajo, con su propio proceso productivo y con sus características propias que los diferencian de otros. Esto no supone, como he mencionado, considerar que las personas no puedan realizar esta actividad en combinación con otras ni que suponga por tanto la derivación de determinadas identidades, como intentaremos trabajarlo en esta tesis.

Un eje, quizás secundario, que es tomada en cuenta en los trabajos en torno a la *identidad cartonera* refiere a la representación de los cartoneros en los medios de comunicación. Adissi (2004) ha desarrollado un exhaustivo análisis del tratamiento del fenómeno en los medios, así ha podido señalar las distintas apreciaciones de estos y cómo fue que, según la autora, fueron tomados como “...ícono de un momento histórico particular”, dando cuenta de la variabilidad de interpretaciones sobre el fenómeno en los diferentes medios.

Otro eje menos desarrollado que podríamos denominar *cuantitativo* se ha centrado en relevar datos concernientes a la actividad en la Ciudad de Buenos Aires, estudiando los riesgos y problemáticas de los cartoneros en esta región (Martin, Ruggiero, Miño, Flores, y Walter, 2007). Al mismo tiempo se han realizado estudios cuantitativos en torno a las percepciones de los vecinos de la Ciudad de Buenos Aires tanto de la basura como de los cartoneros, uno de los cuales ha mostrado que una gran mayoría de los vecinos, el 71,4%, estaría dispuesto a realizar la separación en sus propias casas (Carlino, 2007).

Respecto de los trabajos referidos a cooperativas de cartoneros, estos han adquirido mayor importancia en los últimos años, ya que según señalan varios autores estas son de aparición reciente y solo algunos casos existían hacia el año 2001. Un interesante trabajo sobre la historia de estos

emprendimientos es el de de Souza (2007) quien ha trabajado el surgimiento de cooperativas de reciclado en Brasil. En su trabajo realiza un interesante desarrollo de la constitución de cooperativas de reciclado, marcando la incongruencia de la ley con las posibilidades reales de estos colectivos. Un punto interesante a retomar de este autor refiere al hecho de que los "catadores"<sup>11</sup> no son vistos como trabajadores por la sociedad brasilera. Al analizar las asociaciones de "catadores", remarca la importancia de éstas para la incorporación de nuevas reivindicaciones más allá de las laborales.

Los trabajos referidos a Argentina cuentan con el pionero trabajo de Fajn (2002) quien ha desarrollado un estudio en el que analiza el caso de la cooperativa "El Ceibo" y su relación con el Gobierno de la Ciudad, dado que en esos años, la legislación estipulaba que la basura era propiedad del Estado desde el momento en que era depositada en la vereda. El trabajo muestra como la cooperativa, mediante un convenio, puede realizar el trabajo en el barrio de Palermo.

Por su parte, Paiva (2007; 2009) destaca lo "novedoso" del fenómeno, analizando el contexto de aparición de estos colectivos. Tras indagar en las reglamentaciones del cooperativismo y su historia en el país, estudia 14 casos de cooperativas del Área Metropolitana de Buenos Aires. Para esto analiza la historia y los problemas que los diversos emprendimientos deben enfrentar para poder sostenerse, así como las diferentes relaciones que estos colectivos han establecido con el Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos (IMFC). Al mismo tiempo señala que las diferencias entre emprendimientos está relacionado con su contexto de surgimiento. Al analizar los problemas, la autora sugiere que estos se relacionan con el "...individualismo del ciruja.." (Paiva, 2009: 182) lo que dificulta el mantenimiento y funcionamiento de los emprendimientos.

Otros estudios (Vergara 2008, 2008; Vergara y Lisdero, 2008) han indagado sobre la relación entre género y cuerpo en una cooperativa de la localidad de San Francisco en la provincia de Córdoba. Las autoras señalan que los trabajos se han remitido a Buenos Aires únicamente y han dejado de

<sup>11</sup>Catadores es el término utilizado en Brasil para referir a los cartoneros.

lado la indagación sobre el rol de las mujeres en las cooperativas de cartoneros, sobre el que se detienen.

Por su parte, Dimarco (2005, 2006) ha analizado distintos casos de cooperativas considerando las diferencias de jerarquías y roles que se establecen dentro de ellas al mismo tiempo que ha analizado como las cooperativas han influido sobre la identidad de los trabajadores. A partir de dos casos de cooperativas y de la organización del Tren Blanco, la autora sostiene que estas organizaciones se dan en búsqueda de una mejora del proceso de trabajo, en tanto que para que estas sean posibles es necesaria una identificación de los sujetos con sus nuevos trabajos. Como señale anteriormente, la autora sostiene que es necesario dejar de considerar al trabajo como transitorio para que esta identificación se produzca. Al mismo tiempo desestima que las experiencias previas hayan influido en la constitución de estos colectivos que se dan en un ámbito de individualidad. En este sentido el factor *tiempo en la actividad* es, según la autora, la posibilidad de generar una organización. En otro trabajo (Dimarco, 2006), su preocupación radica en los referentes de los emprendimientos analizados. Para esto recurre a las topologías desarrolladas por Crozier y Friedberg (1990) para el análisis de las fuentes del poder. En este sentido afirma que los sostenimientos de los referentes se dan en un marco de confianza que estos establecen con el resto de los asociados. Es así que, siguiendo este planteo, se reproducirían relaciones paternalistas y "jerárquicas". Estas "jerarquías" se observan en tres tipos de participación: la de los referentes, luego la participación de los miembros de la comisión y socios cercanos al presidente (el cual según ella es el referente) y finalmente el resto de los socios. El grupo al que se pertenece se vincula con un mayor o menor grado de participación e involucramiento en los emprendimientos. La diferencia sustancial de los referentes con el resto de los asociados, según la autora, se debe a que los primeros cuentan con un *capital social*, es decir "la totalidad de los recursos potenciales o actuales asociados a la posesión de una red duradera de relaciones más o menos institucionalizadas de conocimientos y reconocimiento mutuos" (Bourdieu, citado en Dimarco 2005:3). Esto es lo que les permite diferenciarse del resto y ser los que tienen

esto me  
como  
encuentro  
papel

que llevar a cabo otras actividades, centrales para el mantenimiento del colectivo, en las cuales solo ellos pueden participar: saber que puerta golpear, a quien llamar, etc. Para esta autora la ocupación de estos *puestos* se debe, como señaláramos más arriba, no a una trayectoria militante sino a los años que lleva de vinculación con la actividad.

Como emprendimiento según la autora

Por otra parte, Angelico y Maldovan (2008) han analizado la inserción de las cooperativas en el circuito de reciclaje. Como señalan los autores, en un primer momento estos emprendimientos estaban orientados a la reducción de los intermediarios para así obtener mayores beneficios aunque, además de esto, los emprendimientos han desarrollado varias actividades en torno a la generación del empleo y el problema ambiental. Esto es lo que, siguiendo este planteo, ha convertido a las cooperativas en un actor diferencial en el circuito del reciclado. Para su análisis dividen a los integrantes de las cooperativas en dos grupos: el consejo de administración, encargado de trámites y gestiones; frente a los que se encargan de trabajar con los materiales. Como señalan, las mejoras de las condiciones de las cooperativas se da por el acceso al financiamiento, tanto público como privado, el cual se basa en tres líneas: provisión de maquinaria, espacio de trabajo y capital de inversión. Consideran entonces que las cooperativas se han insertado en el circuito del reciclado y que es necesario un apoyo sostenido desde diferentes sectores para poder mejorar y ser una manera innovadora de generar trabajo y reconstruir lazos sociales a través del asociativismo.

Otro eje de análisis refiere al tipo de relación que se establece. Algunos estudios, siguiendo el circuito del reciclado analizan como los cartoneros son "... mano de obra barata para los empresarios de estos sectores en tanto que obtienen salarios bajos, trabajan en condiciones intensivas y no disponen de ningún tipo de cobertura social" (Villanova, 2008: 2). El autor no acuerda con la consideración de los cartoneros como "excluidos" ya que cumplen una función productiva. En este sentido se propone analizar a las cooperativas para determinar si mejoran las condiciones de trabajo de los cartoneros. Luego de analizar los procesos de trabajo de dos cooperativas de la ciudad de Buenos Aires, concluye que "...las condiciones laborales de los miembros de las

cooperativas no parecen ser mejores. En efecto, las tareas desarrolladas por los recuperadores son intensas, así como también, las jornadas laborales. Asimismo, el salario es muy bajo. En segundo término, las condiciones de los asociados son peores que las de cualquier obrero en relación de dependencia. Estos últimos, al menos, disponen de vacaciones pagas y cobertura social. En consecuencia, las cooperativas reproducen condiciones laborales muy precarias. Es decir, a partir de este tipo de emprendimientos se legalizan condiciones que para cualquier obrero asalariado serían ilegales. De este modo, y contrariamente a los ejes planteados por la mayoría de los estudiosos del fenómeno, las cooperativas están muy lejos de constituirse como instituciones para erradicar la precariedad e informalidad. Por el contrario, reproducen esa dinámica.” (Op. Cit. p. 21)

Por otro lado Reynolds (2002) señala que mientras algunas cooperativas han surgido por parte de los trabajadores otras han sido impulsadas desde el Estado u ONGs. Luego de cuestiones generales, como el tratamiento de los residuos en Madrid o Porto Alegre, analiza tres casos de organización: el Tren Blanco, la cooperativa El Ceibo (de la ciudad de Buenos Aires) y la cooperativa Nuevos Rumbos de Lomas de Zamora. Al mismo tiempo señala la participación del IMFC en la asesoría técnica a cooperativas en formación y de actividades llevadas a cabo por el Banco Mundial sobre el manejo de los residuos. Retomando una entrevista a Pablo Schmaber la autora acuerda con lo problemático de la búsqueda de financiamiento ya que esta podría generar dependencia. Es interesante notar que, según los datos desplegados, las cooperativas llegarán a ser rentables con la puesta en marcha de los proyectos de recolección diferenciada. Uno de los problemas del financiamiento, según la autora, reside en que no toman en cuenta las necesidades de los emprendimientos, al mismo tiempo que hay una serie de requerimientos a cumplir y la necesidad de adaptarse a los condicionamientos necesarios para el acceso a los fondos. Describe los procesos de trabajo de cada uno de los casos analizados, además de otras actividades llevadas a cabo por ellos, para concluir que “donde no hay grupos de trabajo constituidos, resulta difícil que de un día para otro se constituya una cooperativa.” (Op. Cit. p. 18) Esto se debe,

según la autora, a que la actividad es centralmente “individualista y cuentapropista”, determinando que la cooperativa no debe ser considerada la única manera de organización posible para los cartoneros. El caso de la cooperativa Nuevos Rumbos, ha sido trabajado por otros autores (Buldain, 2007) quienes analizan sus orígenes y su estrecha relación con el IMFC, considerando los problemas que han surgido entre este colectivo y el Instituto.

La literatura sobre cooperativas de cartoneros ha sido analizada por Carenzo y Miguez (2009) quienes a partir de un exhaustivo relevamiento sobre estos trabajos sostienen que estos distinguen una diferencia entre “ciruja invidual” frente al “cartonero cooperativizado”. Estos autores sostienen que esta diferencia está marcada en tanto que: mientras que quienes realizan el trabajo en forma individual están marcados por el “individualismo, informalidad y precarización”; los cooperativizados se los distingue por su “formalidad, dignificación, solidaridad” sin tomar en cuenta los problemas y obstáculos que los emprendimientos deben enfrentar para su organización.

Nuevos Rumbos  
Polivariado  
Trabajo individual / colectivo

### 3-Conceptos pertinentes

Una de las cuestiones menos trabajadas por la literatura relevada ha sido la relación que estas cooperativas establece con las ONGs y las agencias estatales. En líneas generales, la presencia de estos agentes es vista como un aspecto negativo para los emprendimientos, en tanto que las ONGs estipulan ciertos requerimientos y pueden generar dependencia. Al mismo tiempo las agencias estatales son tenidas en cuenta como actuando bajo la presión del “nuevo fenómeno” modificando las antiguas leyes. Aunque algunos mencionan la obtención de centros verdes o plantas de reciclado no problematizan su obtención. En otros trabajos, las agencias estatales aparecen mencionados como *incitadores* de estos colectivos, sin problematizar en profundidad las modalidades e implicancias de esta relación. Por nuestra parte no nos proponemos analizar a las ONGs, agencias estatales o cooperativas de cartoneros en sí, sino las diversas relaciones que se establecen entre estos tres actores y problematizarlas.

En lugar de analizar a las ONGs, agencias estatales o cooperativas de cartoneros en sí, esta tesis se propone problematizar las diversas relaciones que se establecen entre estos tres actores. Para esto recupero una serie de aportes de la antropología que presento a continuación.

En la década del 60 surgió una corriente dentro de la antropología norteamericana que tomó el nombre de economía política (Balazote, 2007). Este enfoque intentó superar tanto a la teoría de la dependencia como la del desarrollo. Los estudios antropológicos norteamericanos de ese momento se centraban en "estudios de comunidad", es decir se enfocaba en estudios micro. "A su vez, resignaba las posibilidad de interpretar fenómenos macro y por último, y quizás la más importante, renunciaba a establecer conexiones entre las realidades locales y los procesos globales" (Op. Cit. P 109). Es así que esta corriente plantea el estudio de fenómenos complejos desde una perspectiva antropológica. "...constituía un desafío teórico metodológico puesto que proponía el análisis histórico de procesos globales sin que por ello se perdieran las especificidades de las realidades locales y la riqueza de la experiencia etnográfica." (Op. Cit. p. 108)

Uno de los referentes de esta corriente es Eric Wolf quien ha planteado, en su trabajo "Europa y la gente sin historia" el supuesto central de que *"...el mundo de la humanidad constituye un total de proceso múltiples interconectados y que los empeños por descomponer en parte esta totalidad, que luego no pueden rearmarla, falsean la realidad"* (Wolf, 1982:15). En este sentido, recuperamos este planteo tanto en términos teóricos como metodológicos al proponer analizar la forma en la cual diversas *conexiones*<sup>12</sup> se

<sup>12</sup>Por una cuestión de claridad explicativa, he decidido priorizar el término conexiones a otros términos utilizados por Wolf como relaciones, vínculo y contacto. En términos del autor "Una cosa es demostrar las interconexiones mundiales de los agregados humanos y otra es explicar el desarrollo y naturaleza de estas conexiones. He sostenido la tesis de que no es posible comprender estas conexiones si no se tienen como fundamento las condiciones económicas y políticas que generaron y mantuvieron estas conexiones." y unas líneas más abajo agrega "La palabra *relación* no la uso para indicar co-ocurrencia o co-variación de características percibidas de elementos, una ocurrencia que en sí carece de consecuencias. Pienso en las relaciones como si tuvieran fuerza: las relaciones someten a sus imperativos a las poblaciones humanas, hacen que la gente se alinee socialmente comunican una direccionalidad a los alineamientos producidos. Las relaciones clave de un modo de producción dan fuerza a la acción humana, le dan forma, y ella las lleva adelante. Como dijo Marx, los hombres hacen su propia historia pero no bajo condiciones de su elección. Lo hacen bajo la presión de las relaciones y fuerzas que se dirigen a su voluntad y deseos." (Wolf 1982:455-456)



articulan en un mismo espacio. Estas *conexiones* son resultados de procesos históricos y se dan en un determinado espacio.

La descomposición de la realidad social en diversas partes, para utilizar la metáfora de Wolf, nos hace perder de vista como diversos actores, disimiles a simple vista, se articulan, se relacionan, se conectan. Al mismo tiempo el análisis de las cosas como estáticas y desconectadas nos impide considerar las características centrales que hacen, en este caso, a los emprendimientos. No podemos analizar su funcionamiento sin considerar su historia, que implica considerar su relación con otros agentes. De lo contrario perdemos de vista su constitución, la cual surge en un momento determinado por características que son exteriores a los sujetos, desarrolladas dentro de ciertos marcos establecidos por diversas *conexiones* que operan sobre ellos. Como señalara Wolf: "Así pues, ni la antigua Grecia, ni Roma, ni la Europa cristiana, ni el Renacimiento, ni la Ilustración, ni la Revolución industrial, ni la democracia y ni siquiera los Estados Unidos fueron nunca una cosa impulsada hacia su meta en desarrollo por algún empuje divino inmanente, sino más bien un conjunto de relaciones temporalmente y espacialmente cambiantes y cambiables, o de relaciones entre conjuntos de relaciones [...] Al convertir los nombres en cosas creamos falsos modelos de la realidad. Al atribuir a las naciones, sociedades o culturas, la calidad de objetos internamente homogéneos e exteriormente diferenciados y limitados creamos un modelo del mundo similar a una gran mesa de *pool* en la cual las entidades giran una alrededor de la otra como si fueran bolas de billar duras y redondas." (Wolf 1982:19) Es así que no podemos considerar a la cooperativa, o su surgimiento, como aislado de otros procesos. Lo mismo sucede con la intervención estatal, o de ONGs, en esta problemática. (Todo responde a estas relaciones que podemos observar en una temporalidad y espacialidad particular)

Como señalé anteriormente, la recuperación de este planteo en esta tesis se da en dos niveles: por un lado un nivel teórico, considerando que estas conexiones operan en diferentes niveles y son de central importancia para poder comprender las imbricaciones entre diferentes actores; por el otro lado, un nivel metodológico, en tanto que consideramos a las *conexiones* como un

lugar privilegiado desde donde poder analizar estas imbricaciones. Lo que nos proponemos es, utilizando a la cooperativa como *catalizador*, analizar las conexiones que se establecen entre esta, las agencias estatales y las ONGs. Esto nos permite ver como estas conexiones se vuelven de central importancia para los tres actores involucrados, generando maneras de actuar y lenguajes específicos. Es central, como señalara Wolf, considerar las condiciones económicas y políticas que han generado estas conexiones "...en vez de pensar los alineamientos sociales como auto determinantes, debemos, desde el comienzo de nuestras indagaciones, visualizarlos en el seno de múltiples conexiones" (Op. Cit. p. 467). En este caso, hemos considerado a la cooperativa como un espacio en el que se "cristalizan" diversas *conexiones*, es decir, un lugar privilegiado para poder observarlas.

A partir de este planteo general, esta tesis retoma el aporte de autores como William Roseberry (2007) en torno al concepto gramsciano de hegemonía como una noción recuperada "...no para entenderlo como consenso sino para entenderlo como lucha; las maneras en que las palabras, imágenes, símbolos, formas, organizaciones, instituciones y movimientos utilizados por las poblaciones subordinadas para hablar, entender, confrontar, adaptarse o resistir su dominación. Lo que construye la hegemonía, entonces, no es una ideología compartida sino un marco material y cultural común para vivir en, hablar de y actuar sobre los órdenes sociales caracterizados por la dominación" (Op. Cit. p. 127). Como afirma Roseberry, "en este marco los sectores subalternos utilizan lenguajes y prácticas de los sectores dominantes para construir sus demandas y poder ser "escuchados". Al mismo tiempo, como parte de este *proceso hegemónico*, tanto las diversas agencias estatales, en sus diferentes niveles, como por las ONGs se apropian de categorías o discursos de los sectores subalternos. En este sentido Wolf ha señalado que en las *conexiones* tanto los pueblos conquistados como la metrópolis se han visto mutuamente modificados (Wolf, 1982)

Recuperamos también la propuesta de Corrigan y Sayer (2007) de analizar las *rutinas y rituales de Estado*, "...los Estados afirman: los esotéricos rituales de una corte de justicia, las fórmulas de aprobación de una ley [...],

definen en gran detalle, las formas e imágenes aceptables de la actividad social y de la identidad individual y colectiva; regulan, de maneras que se pueden describir empíricamente, buena parte de la vida social[...] Pero el Estado matiza, orienta, moldea muchas cosas más [...] las actividades del Estado, de manera más o menos coercitiva, “alientan” algunas mientras suprimen, marginan, corroen o socavan otras [...] Algunas formas de actividad reciben el sello de la aprobación oficial, otras son marcadas como impropias” (Op. Cit. p. 44-45). En este sentido, el Estado determina qué actividad es correcta y de qué manera deben hacerse las cosas. En cuanto a las *rutinas de Estado* estas determinan “como son las cosas”, pero como señalan estos autores, no solo son ideas sino que “...se concretiza en leyes, decisiones de justicia [...] registros, resultados de censos, permisos, títulos, formularios de impuestos y un sinnúmero de otras formas mediante las cuales el Estado habla y las particularidades quedan reguladas” (Op. Cit. p. 82). Siguiendo el planteo, estas rutinas establecen las maneras en que *las cosas* deben realizarse para *relacionarse* con las agencias estatales.

En este marco retomamos los desarrollos recientes de Appadurai (2002), Gupta y Ferguson (2002) y Trouillot (2001), los cuales plantean la necesidad de recuperar el método etnográfico para analizar nuevas formas de *gubernamentalidad* (Foucault, 2007). En este punto, Trouillot plantea la necesidad de reconocer tres proposiciones sobre el Estado: “1) El poder del Estado no tiene fijeza institucional consolidada sobre bases teóricas o históricas. 2) Por tanto, los efectos de estado nunca se dan exclusivamente por intermedio de instituciones nacionales o sitios gubernamentales. Y 3) Estos dos rasgos, inherentes al estado capitalista, han sido exacerbados en la globalización. La globalización por tanto, legitima un enfoque particular de la antropología del estado que permite un énfasis simultáneo en la teoría y etnografía.” (Op. Cit. p. 2) En este marco el estado puede reconocerse a través de sus efectos, es decir, *efectos de estado*. De esta manera la etnografía se presenta como una herramienta que permite observar estos *efectos* en la vida diaria de los sujetos. Entre los de *aislamiento, identificación y espacialización* el autor señala “...un efecto de legibilidad, es decir, la producción tanto de un

lenguaje como de un saber para el gobierno y herramientas empíricas que clasifiquen y regulen colectividades.” Siguiendo el planteo de Scott (1998) Trouillot sostiene que no solo los gobiernos tienen características que los asimilan a un Estado, sino que, especialmente en los países en desarrollo, son las ONGs y organismos internacionales quienes producen estos *efectos de legibilidad* “...similares cuando no más potentes” (Op. Cit. p. 10) En este sentido es que el autor equipara, analíticamente, a los gobiernos con ONGs y organismos internacionales.

Retomo al mismo tiempo el planteo del antropólogo indio Ardjun Appadurai (2002), quien sostiene la necesidad de estudiar a estas organizaciones *multiconectadas* en una etnografía de las circulaciones y no de las localizaciones. Simultáneamente al analizar organizaciones territoriales de la India este autor sostiene como clave la *política del reconocimiento desde abajo* en tanto que son los sectores subalternos quienes desarrollan herramientas para mejorar sus condiciones de vida. También señala la necesidad que estos tienen de dar *muestras* de su correcto funcionamiento y el contar con un *saber* particular que les permite desarrollar sus actividades.

En este mismo marco recuperamos el planteo efectuado por Gupta y Ferguson en tanto que “...es necesario tratar la gubernamentalidad del estado y las ONGs con un marco común, sin hacer asunciones sobre su alcance espacial, altura vertical, o la relación a lo local” (2006:994<sup>13</sup>). De esta manera consideramos central analizar las *conexiones* que se establecen entre ambos (agencias estatales y ONGs) y, en este caso en particular, con la cooperativa. Asimismo podemos analizar como las ONGs ejercen grados de *gubernamentalidad* sobre los emprendimientos con los cuales se vinculan.

Al mismo tiempo recuperaremos las recientes líneas de análisis en torno al Estado que han desarrollado V. Das y D. Poole, denominadas *antropología de los márgenes del Estado* (Das y Poole, 2004). Esta línea busca redefinir la noción misma de Estado, analizando las prácticas que este realiza en lo que han dado en llamar “límites del Estado”. En contraposición a los enfoques que focalizan en los aspectos institucionales del Estado, esta mirada pondera el

---

<sup>13</sup> Traducción propia.

estudio de las prácticas e interacciones de este con los sectores subalternos. En este sentido este enfoque da lugar a la consideración de la forma en que las acciones de estos sectores redefinen y reorientan políticas y acciones estatales.

Este marco de análisis en antropología ha sido retomado en nuestro país por el equipo sobre “protesta y resistencia social” dirigido por la Dra. Mabel Grimberg. A partir de diferentes estudios etnográficos sobre empresas recuperadas (Fernández Álvarez, 2006; 2007, 2008), organizaciones de desocupados (Manzano, 2007) asambleas barriales (Tribugoff, 2008) organizaciones de personas que viven con VIH-SIDA (Gregoric, 2009), han señalado la importancia de considerar las prácticas de los sujetos y las intervenciones estatales de manera articulada, en el marco de relaciones de hegemonía (Grimberg, 1997, 2005). Remarcando que la participación en los movimientos o agrupaciones constituye una dimensión más en la vida de los sujetos, que se articula en relación con sus otras, se ha buscado resituar las acciones de protesta, movilización y demanda en de la “operatoria de las políticas sociales y más ampliamente de las agencias estatales sobre las poblaciones y sus efectos en la conformación de escenarios de disputa social” (Manzano, Fernández Álvarez, Tribugoff y Gregoric, 2008: 4).

Desde estos abordajes, la conformación de cooperativas de trabajo y el desarrollo de prácticas “autogestivas” ha sido analizada como parte de las diferentes tradiciones sociales y políticas en las que se inscriben las organizaciones que impulsaron o sostuvieron estos procesos que forma parte de un lenguaje de la protesta configurado por procesos de dominación que exigieron mostrar voluntad de trabajo y capacidad productiva e implicaron la adecuación a normativas, regulaciones y controles estatales (Fernández Álvarez , 2006; 2007)

En particular el trabajo de V. Manzano (2007) cuya área de estudio focalizó en La Matanza tiene particular relevancia para mi trabajo. A partir de un desplazamiento del actor colectivo a las tramas de relaciones, la autora ha analizado a las organizaciones de desocupados y sus acciones como el

resultado de tradiciones y alianzas políticas, sindicales e ideológicas, trayectorias de vida y modalidades de relación con el estado sostenido desde las que “la gestión cotidiana

de programas de empleo, las ocupaciones de espacios públicos, la configuración de escenarios de disputas constituyen indicadores de un proceso de producción conjunta de políticas estatales y modalidades de acción de los grupos subalternos” (Op. Cit. p. 303).

Por último, recupero aportes de Gregoric (2009) a partir de su trabajo sobre una organización y funcionamiento de una red de personas viviendo con VIH-SIDA. Sus desarrollos nos permiten observar como la formulación y búsqueda de proyectos requieren características determinadas tanto por las agencias estatales como por organismos internacionales. Asimismo sus trabajos han mostrado como los proyectos se vuelven centrales para la mejora de las condiciones, al mismo tiempo que definen las relaciones al interior de la organización. Por último, señala el modo en que las políticas son moldeadas desde el activismo

**La tesis que sostiene este trabajo es que mientras la obtención de las “ayudas” está supeditada a la auto-sustentabilidad del emprendimiento, estas son de central importancia para su mantenimiento, lo que hace necesaria su búsqueda y obtención. Esta búsqueda se desarrolla en el marco de un lenguaje configurado por las agencias estatales y ONGs.**

#### **4-Cuestiones metodológicas y estructura de la tesis**

El trabajo de campo etnográfico que concluyo en esta tesis, lo realicé entre diciembre de 2007 y junio de 2009. En algunos momentos con mayor intensidad que otros, principalmente debido a la cursada de la carrera y a obligaciones laborales. Este consistió principalmente en observaciones participantes y en entrevistas informales en los distintos galpones de la

cooperativa, focalizandome principalmente en el de selección. El otro galpón contaba con ciertas características que dificultaban el trabajo, funcionamiento constante de maquinarias que impiden el diálogo. Las veces que concurrí a ese galpón se relaciono con momentos donde la maquinaria no estaba en funcionamiento.

Al mismo tiempo acompañé a los dirigentes del emprendimiento a diversas reuniones tanto con agencias estatales (de diferentes niveles), con ONGs y con otras organizaciones sociales.

Participé también tanto de reuniones del equipo del CONICET con dirigentes del emprendimiento como en los talleres dictados por ellos. El equipo también me permitió la utilización de los datos generados previamente a mi ingreso al campo (desgravaciones de los talleres, entrevistas y registros de campo confeccionados por ellos).

También pude participar en un proyecto de la cooperación italiana que tuvo como beneficiaria a la cooperativa. Aquí pude participar en calidad de *animador sociocultural*, categoría del proyecto, que implicaba el acompañamiento a los integrantes de la cooperativa en las diversas instancias del proyecto y en reuniones de la ONG que operaba como contraprestadora local.

La tesis está organizada en cuatro capítulos. En el primer capítulo estudiaré el proceso de conformación de la cooperativa, mostrando como este proceso se desarrolló en relación a una nueva visión sobre la práctica del cartoneo con la trayectoria militante de los dirigentes. En este capítulo prestaré especial atención a los obstáculos y requerimientos que eran necesarios para la conformación de un colectivo de trabajo autogestionado. En este proceso las conexiones con agencias estatales y ONGs fueron centrales y orientaron las prácticas de la cooperativa. Al mismo tiempo reseñaré los cambios legislativos relativos al tratamiento de los RSU y la construcción de la demanda en torno al reconocimiento del servicio público.

En el segundo capítulo analizaré la organización del trabajo de la cooperativa mostrando cómo la actividad está marcada por una fluctuación

constante de precios, la cual repercute en una inestabilidad a la hora de la previsión. Esto genera diversos problemas al interior del colectivo en relación a la intermitencia de participación de los/las integrantes. Esta particularidad define ciertas prácticas al interior del colectivo y define un *modus operandi* de la cooperativa que me propongo analizar en este capítulo.

En el tercer capítulo me centraré en las consideraciones y requerimientos que las ONGs plantean a la cooperativa para la obtención de "ayudas". Esto determina maneras de actuar del colectivo y define consideraciones sobre este que tienen los técnicos e integrantes de las ONGs.

Finalmente en el cuarto capítulo analizaré en un primer lugar las conexiones entre agencias estatales y la cooperativa. Finalmente me detendré en el modo en que estos actores se ven conectados con las ONGs y como estos tres se interrelacionan y se ven mutuamente modificados.



## Capítulo 1

### La conformación de la cooperativa

- ¡Ser, o no ser, es la cuestión!—¿Qué debe
  - más dignamente optar el alma noble
    - entre sufrir de la fortuna impía
    - el porfiador rigor, o rebelarse
- contra un mar de desdichas, y afrontándolo
  - desaparecer con ellas?

Soliloquio de Hamlet, Escena 3 Acto 1.

William Sheaspeare

Como todos los jueves cada quince días hay taller en la cooperativa. Luego del viaje entre Capital e Isidro Casanova, llegamos con Nicolás<sup>14</sup> al galpón. En el camino hablamos con Luciano, presidente y dirigente de esta, quien nos anticipó que va a llegar más tarde pero que tiene un aviso importante para dar. Al llegar todos están sentados en círculo esperándonos. Nicolás inicia el taller preguntando por las novedades. Diego, dirigente y secretario de la cooperativa, dice que no ha pasado mucho, que el problema está en que “*Falta la guita*”. Cuenta que la municipalidad no ha “bajado la plata” desde hace unos meses<sup>15</sup> y que ellos están pidiendo cheques “...que cancelan otros cheques, la bicicleta”. Sin embargo, agrega que no hay que preocuparse, que Luciano está en la municipalidad hablando por que ya se largan las nuevas cooperativas<sup>16</sup>, que van a venir como 60 personas más a trabajar. Trasmite al resto que no hay que preocuparse, que la “...cosa esta apretada...pero ya va a salir lo nuevo”

A pesar de la aparente situación excepcional que podría representar, esta escena constituye una imagen corriente en la cooperativa, que expresa la

---

<sup>14</sup>Integrante del equipo del CONICET que dicta los talleres en la cooperativa.

<sup>15</sup> Se refiere a los recursos que recibió la cooperativa a través de la Secretaria de Ambiente sobre el que nos detendremos más adelante.

<sup>16</sup> En referencia al Plan Ingreso Social con Trabajo, lanzando en agosto de 2009.

diferencia entre lo que podríamos llamar el “tiempo burocrático” de los proyectos estatales frente a los “tiempos urgentes” de la realidad diaria de la cooperativa. Como lo plantean Carengo y Míguez (2010) la literatura referida a cartoneros plantea una dicotomía entre el “ciruja individual” y el “cartonero cooperativizado” según la cual se considera al “ciruja individual” según una serie de atributos como “informalidad- precarización-individualismo” frente a los “cartoneros cooperativizados” donde se presenta la “formalidad-dignificación-solidaridad”(Op. Cit p. 25). En la primera de estas imágenes los cartoneros se encontrarían en un mundo hobbesiano peleando los unos a los otros por materiales escasos. Mientras que por su parte los integrantes de las cooperativas, formalizados, trabajando en plena solidaridad y armonía: se encontrarían casi la utópica división del trabajo durkheniana. Una *gran diferencia* en cada uno de estos *mundos idealizados* de la literatura académica. En este sentido y como han remarcado estos autores “...aquello que no aparece problematizado como un aspecto central para el desarrollo de estas experiencias es la dinámica de *creación de organización* presente en cada colectivo, más aún cuando estos procesos involucran la construcción de vínculos basados en la solidaridad y la ayuda mutua.” (Op. Cit. p. 2)

Siguiendo este planteo, en este capítulo nos proponemos analizar el proceso de conformación de la cooperativa y los diferentes obstáculos que han tenido (y tienen) que atravesar para mantenerse. Luego abordaremos los cambios legislativos acaecidos en el último tiempo en torno a la Gestión Integral de los Residuos Sólidos Urbanos en función de analizar por último el proceso de construcción de demanda en torno al reconocimiento de la recolección diferenciada como servicio público que lleva a cabo por la cooperativa.

## 1- Un poco de historia

Para poder comprender la historia de la cooperativa propongo enfocarnos en la trayectoria de vida de uno de sus dirigentes<sup>17</sup>, ya que es uno

<sup>17</sup>Decidí utilizar esta categoría para nombrar a las personas que en la práctica son reconocidos y desarrollan tareas de dirección de la cooperativa tanto en la gestión productiva como en las negociaciones políticas. Actualmente ocupan los cargos de presidente, secretario y tesorero,

de sus fundadores y su vinculación con la actividad es de larga data. Tal como lo desarrollaré a continuación, al tiempo que la cooperativa fue *ingresando* en su vida su trayectoria ha sido decisiva en la constitución de este emprendimiento. En consecuencia, he decidido relatar su historia y la de la cooperativa al mismo tiempo. Me refiero específicamente a Luciano, presidente de la cooperativa y principal representante de esta frente a diversos ámbitos: agencias estatales, ONGs, medios de comunicación u otras organizaciones sociales (empresas recuperadas, otras cooperativas, agrupaciones cartoneras).

Hijo de un operario de la Mercedes-Benz, Luciano vivió toda su vida en Isidro Casanova. Cursó su escuela primaria en un colegio privado religioso, aunque según dice "eso no iba bien con él". Realizó el secundario en una escuela pública donde, tras la vuelta de la democracia, comenzó a armar el centro de estudiantes con sus compañeros. A finales de los años 80, trabajó un año en la Mercedes-Benz pero fue despedido, según sus palabras "porque no se adaptó". Desde ese entonces comenzó a dedicarse a la recolección de cartón con una camioneta de su propiedad. Mientras tanto militaba en una sociedad de fomento del barrio, que habían recuperado con otros conocidos cuando tenía 15 años.

A principios de la década del '90, a partir de esa militancia barrial entra en contacto con Diego, actual secretario de la cooperativa. En ese entonces, Diego tenía un depósito de compra/venta de materiales reciclables con su hermano y Luciano se dedica a la recolección de materiales. En aquel momento la recolección de materiales reciclables era una actividad legalmente penada. Como consecuencia, quienes realizaban esta tarea tenían serios problemas con la policía como el pago de coimas, la decomización de la mercadería o incluso arrestos "por vagancia", problemas que también influían en los vendedores ambulantes. Es por esta razón es que con Diego deciden conformar un sindicato de trabajadores ambulantes. Junto con una abogada de La Plata, "... la única que nos dio pelota", según contaba Diego, comenzaron a ver la posibilidad de llevarlo a cabo. Mantienen reuniones con diferentes organismos como el ministerio de trabajo y diferentes agencias estatales que les señalan la imposibilidad de crear un sindicato ya que la actividad -tanto de es decir el consejo de administración.

recolección de materiales como la venta ambulante- no eran considerados un "trabajo".

La idea de sindicato se convierte en el armado de una asociación de trabajadores ambulantes de La Matanza, que incluía no solo a quienes recolectaban material sino también a los vendedores ambulantes. Las principales tareas consistían en interceder cuando la policía detenía o cometía abusos contra alguno de los asociados. "Teníamos como 200 asociados. Nos conocíamos a todos los comisarios, "íbamos a todas las comisarias" cuenta Diego, incluso cuando había algún problema los llamaban a ellos, tal es el caso de un robo en la fábrica de Yelmo, ahora cerrada: *"El comisario nos llamo, muchachos ¿estos están con ustedes? Eran dos que habían entrado a la fábrica y robaron cosas. Nosotros no los conocíamos, de hecho los que andaban en esa [el robo] nos decían: no gracias, no nos sirve. Ellos ya sabían"*.

En el proceso de formación de la Asociación establecen una serie de contactos con funcionarios del estado municipal y organizaciones sociales de la zona que luego serán centrales para desarrollar la experiencia de la cooperativa.

En el año 1999, en el marco de la recesión económica y el aumento del desempleo, Luis D'Elia a quien conocían por su militancia barrial, los convoca a sumarse a la Federación de Tierra y Vivienda. Una de las cuestiones más destacadas en las conversaciones informales y entrevistas de este periodo es el hecho de haber recorrido el país e incluso el exterior y la forma en que eran recibidos en las provincias. Allí militan hasta el año 2003 cuando Luciano y otros compañeros se desvinculan, según sus términos por "diferencias políticas sobre las maneras de trabajar".

Para ese entonces la devaluación, ocurrida en el año 2002, había generado un incremento de los precios de los materiales y de esta manera la actividad cartonera se había visto reimpulsada. La mayor rentabilidad de la actividad provocó que muchos retomen esta actividad como nos muestra este testimonio:

"...con la devaluación cuando cambió el dólar, con el peso que antes estaba uno a uno y se fue a \$3. El cartón se llegó a pagar 50; 60

centavos el kilo y ahí se empezó a mover de vuelta la actividad.”  
(Luciano)

Es así que junto con el grupo de ex militantes de la FTV, entre los que estaba Diego, comienzan a juntarse con la idea reorientar su militancia barrial a partir de la organización de la actividad de los “cartoneros”, desde una perspectiva centrada en la recuperación del “trabajo genuino”. Para esto, aprovechan el galpón de Diego, dedicado a la compra venta de materiales reciclables, convocando a las personas del barrio que acudían al mismo para vender los materiales recolectados. Con el tiempo fue planteándose la idea de armar una cooperativa a partir de dos ideas claves que, según mi entender pueden pensarse como valores o principios: el trabajo y el compañerismo. Es por estas razones, según deciden, comenzaron a sumar a “los que se sabía que laburaban”. Como lo he oído numerosas veces frente a funcionarios, periodistas o técnicos de ongs, la propuesta se basaba en lograr conformar un colectivo que “realmente” trabajara, que se diferenciaba de las “cooperativas truchas” donde algunos tienen el “sello de cooperativa” pero funcionan como una empresa tradicional o bien no funcionan. Esta ha sido una de las razones por las cuales decidieron postergar la formalización de la cooperativa, que debía llegar una vez que se conformara un grupo de trabajo sólido

En el año 2003 entran en relación con la red “Reciclando Valores”, de la que comienzan a participar. La red nucleaba “organizaciones cartoneras” y era promovida por una ONG italiana llamada COSPE (Cooperazione per lo Sviluppo dei Paesi Emergenti-cooperación para el desarrollo de los países emergentes).y el Ministerio de la Producción de la Provincia de Buenos Aires. las experiencias involucradas en la red estaban localizadas en distintos partidos del conurbano bonaerense<sup>18</sup>. En aquel momento, algunos miembros de la red habían sido invitados a participar de un congreso nacional de catadores<sup>19</sup>, peleas entre algunos integrantes de la delegación argentina dejan una vacante libre y Luciano es invitado a participar. En ese viaje Luciano conoce la experiencia de recolección diferenciaba que se llevada a cabo en

<sup>18</sup> El proceso de formación de esta red y la relación con la cooperativa ha sido analizado en Carenzo y Fernández Álvarez, 2009.

<sup>19</sup> “Catadores” es la palabra que se utiliza para denominar a los “cartoneros” en Brasil.

Unidad  
de los  
trabajadores  
que pasaron  
a ser  
trabajadores

Cooperativa  
trucha

Brasil y a su regreso comienza a pensar en replicarla en Matanza, tal como me relataba:

"...tengo la posibilidad yo de irme a Brasil. O sea... (Risa) se pelearon entre todos y... quedaba un lugar para ir a Brasil... y la verdad que nosotros ni... ni pensábamos para que... es más, era un quilombo para ir... para nosotros que alguno se vaya... no teníamos un mango, nada... Y bueno, salió lo de poder a ir a Brasil, de conocer la experiencia... me fui allá y cuando vine, empezamos a romper las bolas con esto de la basura diferenciada... porque allá... los compañeros hacían una colecta... Es más, lo primero que decía era: colecta selectiva, porque... me había quedado de allá..." (Luciano)

Este viaje será una instancia visagra en la formación de la cooperativa. A partir de allí, Luciano comienza a trabajar en esta idea que le parece sumamente interesante y totalmente diferente de lo que realizaban otros colectivos de trabajo que conocía: el poder establecer un servicio de recolección puerta a puerta que luego permitirá construir una demanda en torno a ser considerados "servidores públicos". Esta la diferencia sustancial con el resto de las organizaciones cartoneras, se constituirá en la marca distintiva de la cooperativa en la presentación frente a las agencias estatales y ONGs. La "pelea" será no quedarse en un galpón esperando que traigan los materiales, donde los cartoneros *están escondidos* de "la vista de la sociedad", como señalaba Luciano una vez que lo consultaban sobre las plantas del CEAMSE: "[hay] *Algunos que dicen que hay que ir al CEAMSE, yo siempre dije que no, los líderes [de las organizaciones cartoneras] no van a ir ahí, eso es neoliberalismo. Yo lo pienso desde ahí.*"

Poco tiempo después, a finales del año 2004, se vinculan con un grupo de becarios del CONICET quienes se encontraban desarrollando un proyecto de investigación-acción con fondos de la cooperación suiza, tal como mencionamos en la introducción. Aunque los fondos de ese proyecto se interrumpieron en el año 2005 esta relación, a partir de la que tuve la oportunidad de conocer la cooperativa, se mantiene hasta el día de hoy,

realizando talleres que hasta el año 2008 fueron semanales y actualmente se realizan cada quince días y colaborando en diversas actividades tales como la formulación de proyectos o el acompañamiento a reuniones con agentes estatales como con ONGs.

A lo largo de estos años Luciano logró convertirse en el interlocutor de la cooperativa con los diferentes organismos estatales. Sin lugar a dudas, su trayectoria militante le permitió no solamente acceder a los contactos en los diferentes organismos estatales, sino también adquirir *las maneras* de relacionarse tanto con diversos agentes del estado, con los técnicos de ONGs y los medios de comunicación.

A nivel municipal la primera relación de la cooperativa se generó con el Instituto Municipal de Desarrollo Económico Social de La Matanza (IMDES a partir de aquí). En el 2005, a partir de esta institución la cooperativa accede a un préstamo del Ministerio de la Producción de la Provincia de Buenos Aires a través de su programa "Sin desperdicio", que es entregado mediante el IMDES ya que al no estar formalizada no podía recibirlo directamente. El préstamo estaba destinado a la compra de insumos para el lanzamiento del programa de recolección diferenciada que se lanza en noviembre del 2006 como "*experiencia piloto de recolección diferenciada*" en la localidad de Aldo Bonzi. Antes de comenzar el "equipo del CONICET" realizó una encuesta en la localidad para analizar la recepción que podría tener el programa, como contaba Luciano en un encuentro de capacitación:

"...y ahí vimos que con los cartoneros estaba todo mal, que eran todos chorros. Que les íbamos a marcar las casas, porque hay todo un sistema para marcar las casas, un bastón es una viejita sola, después hay otra que es rejas, y todas cosas así. Y fuimos y hablamos con el comisario y le preguntamos, porque también nos decía lo mismo, y le dijimos: "cuantos incidentes con cartoneros tuviste?" y sabes que nos dice "sabes que ninguno" y ahí pudimos largarlo"

*FORMALIZACIÓN*

Sin embargo las gestiones para la puesta en marcha de este proyecto avanzaban lentamente debido a múltiples desentendidos entre los dirigentes de Recisu y las autoridades de la Delegación Municipal de Aldo Bonzi quienes se oponían al proyecto por considerar que "lós estaban dejando afuera". Tras una serie de tensas reuniones en las que participan las autoridades del IMDES, de la Delegación, organizaciones intermedias como Escuelas Públicas, Sociedad de Fomento, Rotary Club, Policía, etc; la posibilidad de lanzar el proyecto pareció encarrilarse aunque sin fecha definida. Ante esta situación, y con la excusa que no podían contener a los compañeros por más tiempo, los dirigentes de la cooperativa decidieron lanzar el programa hacia finales de Noviembre de 2006 realizando un acto en la plaza de Aldo Bonzi, donde contando con un mínimo apoyo del IMDES y la Delegación Municipal de la localidad.

Casi un año después de que el programa se había puesto en funcionamiento, a mediados del 2007, era considerado un éxito, determinándose una reducción del 13% en los residuos producidos en la localidad. Los vecinos de Aldo Bonzi expresaban su valoración positiva ante actos periodistas de televisión y/o periódicos que llegaban al lugar para registrar la experiencia. En este momento se produce un segundo lanzamiento, o mejor dicho el "lanzamiento oficial" con la presencia del intendente municipal y autoridades provinciales como la Secretaria de Política Ambiental. En este marco los funcionarios del IMDES recuperaban la experiencia como carta de presentación frente a otras autoridades municipales e incluso funcionarios de organismos del gobierno nacional, como la Secretaría de Ambiente. Este proceso dio lugar, en el año 2008, a la creación de la Secretaría de medio ambiente de la Municipalidad, conformada con los antiguos integrantes del IMDES.

En el año 2008 presentan los papeles y obtienen matricula provincial y nacional como cooperativa. En ese mismo momento, la Secretaría de Ambiente de la Municipalidad de La Matanza incluía en su Plan Operativo Global el servicio de recolección diferenciada realizado en Aldo Bonzi, al mismo tiempo que marcaba la necesidad de ampliarlo a otras localidades. Por intermedio de



la Secretaria, la cooperativa presento un proyecto a la ACUMAR para realizar esta ampliación. Esto contemplaba la entrega de insumos para la realización de herramientas para la recolección (carros nuevos, trailers para depositar los bolsones, vestimenta con logo de la cooperativa y del programa) y el pago de un ingreso fijo de 800 pesos mensuales para los/las integrantes de la cooperativa. Finalmente en Marzo de 2009 este proyecto fue aprobado y el 5 de Junio del mismo año, en el marco de los actos del día del ambiente, el programa fue lanzado en Tapiales y el centro comercial de San Justo. Aunque el financiamiento se interrumpió en diciembre de 2009, la cooperativa continúa realizando el servicio de recolección en el centro de San Justo y de manera intermitente en Aldo Bonzi y Tapiales.

En el siguiente apartado analizare las trabas y obstáculos que esto implicó para la cooperativa, como los innumerables requerimientos para la legalización.

## **2- Las trabas de la legalización**

“Vos como abogado me tenés que entender” decía Luciano, un poco indignado. “Yo te estoy entregando documentación certificada y no me dan ni un recibido”. Este diálogo que mantenía Luciano con el abogado a cargo de la recepción de la documentación para el Plan Operativo se desarrollaba durante el acto de lanzamiento de la mesa de participación social de la ACUMAR en La Matanza.

La participación en la mesa estaba supeditada a asociaciones civiles legalmente constituidas, las cuales debían presentar la documentación que lo certificara. Pero en la mesa de recepción de los documentos no se entregaba ningún papel que constara la entrega de la documentación. Luego de discutir con varios de los que se encontraban trabajando en la mesa, Luciano logró acceder al abogado a cargo quien, tras darle la razón de la falta de entrega de un “recibido”, le pidió que lo acompañara a sacar fotocopias de la documentación para así certificar su recepción. Una vez llegados a la fotocopidora Luciano le dijo al abogado: “...perdona lo que pasa es que

*después de tantas idas y vueltas con que falta un papelito, que este le falta la firma, me terminaron haciendo un burócrata”*

Luciano es quien se ocupa de llevar adelante las gestiones legales, y como señaláramos más arriba, quien representa a la cooperativa en reuniones con diferentes organismos (tanto estatales como ONGs o diversas agrupaciones) haciendo las veces de portavoz. Como hemos anticipado en el apartado anterior, esto se debe a su experiencia previa como militante que le permitió no sólo establecer vínculos con diversos sectores, sino sobre todo un conocimiento de las *prácticas, lenguajes y maneras de actuar* en estas situaciones.

En este punto uno de los ejes centrales ha girado en torno al tema de la formalización del emprendimiento, como podemos observar en este testimonio de Luciano:

*“O sea, la idea era que nos planteaban... [en referencia a los funcionarios de la Municipalidad] saqué los documentos que le damos plata y todo... pero... nosotros lo que no queríamos era a comprometernos a... toda la vida... Porque si esto no funcionaba [...] En el 2003 empezamos a reunirnos con el Estado... Y nos decían no... es más, me decía: ¿Pero por qué no querés hacer la cooperativa?; Y no, no la queremos hacer porque... no queremos hacer lo que [les paso a otros]... Ahí ya había un grupo de cooperativa que... habían fracasado y venían arrastrando una deuda, ¿viste?”(Luciano)*

No solo la municipalidad insistía con la conformación de la cooperativa sino también la provincia. Sebastián, miembro del equipo del CONICET, cuenta en un taller como los funcionarios de la provincia van a pedirle que los convenza de formar la cooperativa:

*“Y yo me acuerdo que una vez, ¿te acordás? [le pregunta a Luciano], fuimos a la presentación del programa... y volvimos todos en el micro... Bueno y... antes de subir al micro... vino... digamos, una de las funcionarias, con la mejor onda, claro... pero nos decían: Che... vos tenés que convencerlos de que tienen que hacer la cooperativa... Tenés*

*que convencerlos, deciles por favor, convéncelos de que hagan la cooperativa... O sea, fijate... y era, de verdad que en ese momento era difícil resistir la presión de hacer una cooperativa... porque aparte no era que te decían: hacé la cooperativa que no te damos nada, o sea, te decían: hacé la cooperativa porque te damos plata, te damos el crédito, te damos... todo se va hacer más fácil. Y tenés que decir que no... a eso.” (Sebastián)*

En contraposición a lo relatado por Sebastián quiero destacar que el proceso de conformación “formal” de la cooperativa puede ser sintetizado en un principio opuesto que Luciano sintetiza en la frase “*nosotros buscamos la legitimidad antes que la legalidad*”. Así lo relataba en una charla informal:

*“...nosotros siempre decíamos que lo primero que queríamos hacer es tener un grupo que realmente... Digo, primero un grupo que trabaja junto y que... aprenda a trabajar juntos, más allá de la cooperativa... Digo y que aprenda a respetar los roles que tienen los compañeros... a respetar el compañerismo... todo eso era lo primero que buscamos. Y... bueno, llegamos a esta instancia de tener que hacerla... de tener que sacarnos los documentos y tener que enrolarnos”*

*Luciano*

En este fragmento podemos observar la centralidad que adquiere la conformación de un grupo de “compañeros”, del “compañerismo” como una de las preocupaciones centrales para la conformación del colectivo de trabajo. Remarca la necesidad de ser una cooperativa “legítima antes que legal” tal como le gusta decir a Luciano. Esta idea adquiere notoriedad en relación a las “otras” cooperativas, armadas por ventajas impositivas o para la obtención de créditos o bien de procesos de auto-organización donde los grupos al no estar fuertemente amalgamados terminaron desarmándose y trayendo diversos problemas como comentaba Luciano en un taller:

“Porque nosotros tampoco quisimos armar la cooperativa de raje porque...nosotros nos pasó con compañeros que han armado cooperativas que hoy...le deben al fisco un montón de guita, ¿viste? Por

qué, porque la cooperativa... vos la inscribís y haces todo lo que te dicen y después... no va tan bien como tiene que ir o va mal... y... uno... ¿Viste?, que es como vos cuando sacas un celular... no lo pagas y después te viene todo junto... Bueño, acá pasa lo mismo (Risa leve)... entonces, lo que nos queríamos es que nos pase eso, que por lo menos si nos pasara que... sabíamos a lo que nos metíamos.”

Como podemos observar tanto la provincia como la municipalidad planteaban la necesidad de formalizar la cooperativa utilizando los créditos como manera de “convencer” a los dirigentes, fundamentando la dificultad para las autoridades provinciales de brindar créditos y “ayudas” a un colectivo sin *entidad legal*. Esto puede ser analizado desde dos ángulos diferentes. Por un lado, puede pensarse a la formalización de los emprendimientos como parte del ejercicio de una forma de *gubernamentalidad* (Foucault, 2007), tal como lo han propuesto Carengo y Fernández Alvarez (2009). Por otro lado, podemos analizar estas exigencias como “ritos de pasaje” requeridos por las agencias gubernamentales para poder considerar a “los otros” como interlocutores, individuos válidos con los cuales relacionarse.

Podemos considerar, desde esta última línea de análisis, que la cooperativa se encontró en términos legales, en lo que podríamos denominar siguiendo al antropólogo británico Victor Turner (1995, 1999) como una situación liminal. Esta situación es descripta por el autor en los siguientes términos “si es cierto que nuestro modelo de sociedad básico es el de una “estructura de posiciones”, debemos considerar el período marginal o “liminaridad” como una situación interestructural” (Turner 1999:103). En esta situación liminal, los sujetos “no tienen ni status, ni propiedad, ni rango, ni insignia... Los derechos de propiedad, los bienes y los servicios, hacen referencia a posiciones concretas en la estructura político-jurídica, y puesto que carecen de tal posición los neófitos no ejercen tales derechos” (Op. Cit. 109).

Desde mi perspectiva, considero que es posible pensar a la cooperativa antes de su formalización con estas características: un grupo sin reconocimiento legal que se ve imposibilitado de acceder, entre otras cosas, a alquileres, cuentas bancarias o créditos. Recordemos que, como lo señaláramos anteriormente,

Sujeto

esto refiere a su relación con las agencias estatales y las ONGs, quienes para poder hacer efectiva la “ayuda” hacia la cooperativa exigen que ésta se constituya formalmente. Siguiendo el planteo de Turner en relación a los “sujetos liminales”, entiendo en este caso a la cooperativa como uno de ellos, en tanto que mientras se está en esta situación se carece de derechos y obligaciones.

Por otro lado, según este autor, los *ritos de pasaje* (además de señalar que están presentes en todo tipo de sociedad) “...indican y establecen transiciones entre estados distintos. Y con “estado” quiero significar aquí una “situación relativamente estable y fija”, incluyendo en ellos constantes sociales como pueden ser el *status* legal, la profesión, el oficio, el rango y el grado [...] yo personalmente prefiero considerar la transición como un proceso, un llegar a ser, y, en el caso de los *rites de passage*, incluso como una transformación” (Op. Cit. pp. 103-104).

Weber

Como he intentado mostrar las categorías desplegadas por Turner pueden sernos de utilidad para comprender las maneras en que las agencias estatales configuran la dinámica de estos procesos, en este caso en torno a la legalización de la cooperativa. En este sentido, se hace necesario atravesar el *rito de pasaje* que las agencias estatales imponen para ser reconocidas como contrapartes “formales” de sus programas y políticas, accediendo de este modo a diferentes recursos (técnicos, financieros, contactos, etc) que como desarrollaré más adelante se vuelven centrales para el sostenimiento de estas experiencias. Siguiendo este planteo, el hecho de permanecer en esta situación liminar (sin formalizar la cooperativa), dificultaba seriamente el acceso a las “ayudas” planteadas en los diversos programas. Siguiendo el planteo de Turner la legalización se constituye entonces como un *rito de pasaje*, reclamando el cumplimiento de condiciones y exigencias; y al mismo tiempo inscribiendo las prácticas de la organización colectiva en un nuevo plano de derechos y obligaciones: derecho de acceder a las “ayudas”, obligaciones legales-impositivas. En este sentido podemos hablar de lo que Corrigan y Sayer (2007) han dado en llamar *rituales y rutinas de Estado* en tanto que el Estado determina la forma de dirigirse, el orden a seguir, los requerimientos y

Sud y  
IM  
Movilizador

las oficinas encargadas para hacerlo. Considero entonces que estos *ritos de pasaje* operan, en este caso, como ritos hacia la oficialización-legalización que sirven, al mismo tiempo, para poder ejercer un control sobre las poblaciones, enmarcándose en *la gubernamentalidad*, concepto desarrollado por Michel Foucault (2007) que hemos señalado anteriormente.

Estos *controles* pueden observarse en cuestiones como los requerimientos necesarios para la legalización de los emprendimientos. Principalmente en referencia a las características que los asociados deben reunir, entre otros la posesión del DNI (Documento Nacional de Identidad) que en muchos casos representa un problema considerando que están dirigidos a una población caracterizada por la presencia frecuente de personas indocumentadas. Presento a continuación fragmentos de mis notas de trabajo de campo en las que podemos observar los dirigentes de la cooperativa lo señalaban en un encuentro de formación:

Luciano cuenta que hay “compañeros que no tenían DNI”. Juan<sup>20</sup> comenta: “el marido es NN, trabaja en talleres de costura” y agrega que lo más complicado es que es madre, con seis hijos y ella no tenía documento, no podía acceder a un plan. Marcela<sup>21</sup> señala que “...el documento es una cosa complicada, que motoriza, que el problema es que es un trámite largo, que se pierde un día de trabajo”. Luciano le objeta el comentario, diciendo “...es mas complejo que eso, incluso los que lo han tenido. Donde nosotros vivimos hay peores condiciones, una lluvia fuerte nos mata. La mayoría vive a la vera de los arroyos o en un basural. Yo me estaba por ir a Italia, que me habían invitado unos compañeros de allá. Se largo la granizada famosa y me rompió la chapa, se me mojó todo. Si vas es multa, es plata. A otra cosa, si total no lo tuve cual es el problema. Eso es neoliberal. Hay algunos que son mas NN. En algún lugar habrás nacido. No sabe dónde. Los padres no están. Y no sabe y no hay de donde agarrarse.” Cuenta que en un momento empezaron a registrar los caballos de los carreros, y vacunaban a los

<sup>20</sup>Tesorero de la cooperativa.

<sup>21</sup> Capacitadora de un proyecto financiado por Progetto Sud y el Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos. Este proyecto será desarrollado en profundidad en el capítulo 3.

caballos y les daban papeles. Y dice que uno de los carreros le dijo "ahora el caballo tiene documentos. El caballo y yo no". Diego dice que "El que no tiene documentos le ponen trabas. No hay una voluntad del gobierno" (registro de campo 19-02-09, oficinas de IDELCOOP)

Luciano  
- 600, 14

Estas dificultades se evidenciaron en la ocasión de lanzamiento del proyecto de recolección diferenciada en Aldo Bonzi. Luego de varias idas y vueltas, el Programa "Sin Desperdicio" decide entregar el dinero del crédito al IMDES, el cual sería el responsable frente a la provincia, y así desde ésta institución sería entregado a la cooperativa, dos meses antes de lanzar la recolección en Aldo Bonzi. Esto les permite comprar el camión y un molino, mediante el cual pueden comenzar a procesar el plástico. En el fragmento que sigue podemos observar como el pedido del crédito se vio inmerso en, lo que antes hemos dado en llamar, los *tiempos burocráticos*:

*"Sí. Nosotros pedimos un crédito... para comprar... para automatizar la prensa que teníamos el cajón solo; para comprar un molino de 20 caballos... y para comprar un camión. Eso es como... lo pedimos hoy el presupuesto... y... nos lo dieron después de un año Se acuerda[n] que... nosotros decíamos... el mes que viene, viene... y así estuvimos un año..." (Luciano)*

En este mismo sentido, una vez que la decisión de formalizar la cooperativa fue tomada se hizo necesario realizar una infinidad de trámites que obstaculizan la conformación legal de estos emprendimientos: desde la asociación civil hasta la obtención del CUIT en la AFIP, como podemos observar en este fragmento

*"[en referencia a los empleados de la AFIP] me piden una cuenta en el banco, y yo les dije, sin el CUIT no me dan una cuenta, tenés razón me dicen... estaba cansado había ido no sé cuantas veces. Así que me puse que de ahí no me iba sin el CUIT, vas un día que te falta un papel, cuando volvés que te falta otro, por qué no me dijeron el día anterior... termine hablando con el jefe y yéndome con el CUIT... después me preguntan del galpón. si lo alquilábamos al dueño, le dije que no sabía, se fijan y no era el dueño, el de la AFIP me dice como no sabes, ahí le*

*pregunte ¿vos alquilas? Me dice que si, le digo ¿sabes si le alquilas al dueño?, no, no se, y bueno yo tampoco” (Luciano)*

Estos trámites necesarios para la legalización de la cooperativa son los que, según sus palabras, lo han transformado en un “burócrata”, como señaláramos al comienzo del apartado. Cansado de que falte algún documento o sello, lleva consigo todos los papeles que pueden llegar a necesitar, inclusive las fotocopias de los DNI de los integrantes de la cooperativa.

En este punto, resulta relevante remarcar que en las actividades donde participan, ya sea en eventos a nivel local, en charlas públicas en el país o el exterior, en reuniones con diferentes agentes estatales u ONGs o frente a la se presentan públicamente como cooperativa. En este sentido, considero que esta apropiación de la categoría cooperativa puede pensarse como parte del uso de lenguajes definidos desde las agencias estatales como las ONGs (Roseberry, 2007) Como señala este autor “...un lenguaje común o forma de hablar sobre las relaciones sociales que demarca los términos centrales en torno a, y en función de los cuales se dan la controversia y la lucha” (Op. Cit. p. 126) Como veremos en el próximo apartado, en los términos legales esta es la figura necesaria, requerida, y esperada, tanto por las agencias estatales como las ONGs, el modo en que “las cosas son, como se les permite ser” siguiendo a Corrigan y Sayer (2007:82). En este caso, un grupo de cartoneros que se une *debe ser* una cooperativa.

En el siguiente apartado analizaremos brevemente los cambios acaecidos en materia legal en relación con la Gestión Integral de los Residuos Sólidos Urbanos (GIRSU). Esto nos servirá para poder comprender las maneras en que la cooperativa fue conformando su demanda en torno al reconocimiento del servicio público.

### **3- Del delito “informal” al circuito “formal”**

El vuelco de diversas personas a la actividad cartonera principalmente a partir de la devaluación del peso en el año 2002 generó una gran visibilidad pública y mediática del fenómeno (Adissi mimeo), que llamó la atención sobre



la necesidad de regularla. En este marco comienzan a producirse diversos cambios en la legislación concerniente al tratamiento de los residuos. Hasta ese momento el tomar materiales de la vía pública era considerado un delito, lo que generaba, como señalábamos anteriormente, diversos problemas tales como coimas a policías, decomisión de mercadería o incluso arrestos.

Es así que en el 2004 se sanciona la ley nacional 25916 y reglamentando a ésta la ley provincial 13592, del año 2006, las cuales rempazan al decreto ley 9111, sancionado por la dictadura militar en 1978. Este decreto estipulaba que los residuos eran del Estado; el cual los daba en concesión a las empresas de recolección, recibiendo el pago en función de la cantidad de kilos depositados en los rellenos sanitarios<sup>22</sup>. A continuación analizaremos brevemente la legislación vigente hasta el año 2004 y los cambios que se produjeron en relación a esta.

El decreto ley 9.111 dictado en el año 1978 creó el "Cinturón Ecológico Área Metropolitana Sociedad del Estado" – (C.E.A.M.S.E.). Este organismo afectaba a 14 municipios del Área Metropolitana de la Ciudad de Buenos Aires<sup>23</sup>. De esta manera la basura recolectada en los diferentes partidos era depositada en los rellenos sanitarios creados para tal fin. Para esto los municipios incluidos en el Decreto-Ley debían abonar al C.E.A.M.S.E., como bien marca el artículo número 6 de este: "Las Municipalidades comprendidas abonarán a [C.E.A.M.S.E.] las tarifas que ésta facture por los trabajos que realice en los terrenos habilitados para la disposición final de los residuos por relleno sanitario...."<sup>24</sup>

---

<sup>22</sup>Por esta razón Mauricio Macri acusó a los cartoneros de robar basura de las empresas conecionarias ("Todos contra Macri" Página 12, 28-08-2002)

<sup>23</sup>Los municipios que estaban incluidos en el Decreto-Ley 9.111/78 eran: Vicente López, San Isidro, San Fernando, Tigre, General Sarmiento, General San Martín, Tres de Febrero, Morón, Merlo, Moreno, La Matanza, Esteban Echeverría, Almirante Brown, Lomas de Zamora, Quilmes, Avellaneda, Lanús, Florencio Varela, Berazategui, Berisso, Ensenada y La Plata. El decreto ley 9.111/78 estipulaba, en su artículo número 4, que "la disposición final de los residuos mediante el sistema de relleno sanitario se efectuará únicamente por intermedio de "Cinturón Ecológico Área Metropolitana Sociedad del Estado" – (C.E.A.M.S.E.), y a medida que dicha Sociedad del Estado se encuentre en condiciones de recibir todo o parte de los residuos originados en el territorio de los Partidos involucrados y en lugares especialmente habilitados a tal fin, dentro de una distancia máxima de veinte (20) kilómetros fuera de los límites del Partido en el cual fueran aquéllos recolectados."

<sup>24</sup>Decreto-Ley 9.111/78 Artículo 6°

En este mismo decreto el “cirujero” estaba totalmente prohibido: “Igualmente prohíbase en los mismos Partidos la realización de cualquier tipo de tarea de recuperación de residuos, aún por parte de quienes tengan la adjudicación de la concesión por recolección de residuos. Tal prohibición comprende también al denominado “CIRUJEO”, aún en terrenos de propiedad de particulares.” Y en su Artículo 12º establece que serán “las autoridades municipales de conformidad con lo dispuesto por el Código de Faltas Municipales –Ley 8751-” las encargadas de sancionar a quienes realicen la actividad de “cirujero”

La reforma del año 2004, la ley nacional 23916, cambia radicalmente la concepción del residuo y del proceso completo de GRSU. Es así que el 3 de Septiembre de ese año se promulga la Ley 25.916 de “Gestión de Residuos Domiciliarios”, que modifica la manera de gestionar los RSU. En cuanto a la recolección, la ley introduce una distinción en dos tipos, mientras que anteriormente la recolección solo se producía para su posterior disposición final en un relleno sanitario. Estos tipos son:

1. General: sin discriminar los distintos tipos de residuo.
2. Diferenciada: discriminando por tipo de residuo en función de su tratamiento y valoración posterior.”<sup>25</sup>

Al mismo tiempo entre sus nuevas reglamentaciones la ley establece que debe: “Fomentar medidas que contemplen la integración de los circuitos informales de recolección de residuos.”<sup>26</sup> De esta forma, las modificaciones legislativas habilitaron la participación de los “cartoneros” en el proceso de valoración de los residuos.

Bajo este nuevo marco legal la Provincia de Buenos Aires promulga en Diciembre del 2006 la Ley Provincial 13.592, la cual define a la GRSU-como: “...Conjunto de operaciones que tienen por objeto dar a los residuos producidos en una zona, el destino y tratamiento adecuado, de una manera ambientalmente sustentable, técnica y económicamente factible y socialmente aceptable”<sup>27</sup>.

<sup>25</sup>Ley 25.916 Artículo 3º

<sup>26</sup>Ley 25.916 Artículo 25º

<sup>27</sup>Ley Provincial 13.592 Artículo 2º

Esta Ley considera que: "Constituyen principios y conceptos básicos sobre los que se funda la política de la gestión integral de residuos sólidos urbanos:"

"3) La consideración de los residuos como un recurso."

"5) La minimización de la generación, así como la reducción del volumen y la cantidad total y por habitante de los residuos que se producen o disponen, estableciendo metas progresivas, a las que deberán ajustarse los sujetos obligados."

"6) La valorización de los residuos sólidos urbanos, entendiéndose por "valorización" a los métodos y procesos de reutilización y reciclaje en sus formas químicas, física, biológica, mecánica y energética."

"10) El aprovechamiento económico de los residuos, tendiendo a la generación de empleo en condiciones óptimas de salubridad como objetivo relevante, atendiendo especialmente la situación de los trabajadores informales de la basura."

"11) La participación social en todas las formas posibles y en todas las fases de la gestión integral de residuos sólidos urbanos."

"12) La recolección y tratamiento de residuos es un servicio de carácter esencial para la comunidad, en garantía de la salubridad y la preservación del ambiente."<sup>28</sup>

Es aquí que la Autoridad Ambiental Provincial también adquiere, según los términos de la Ley, una importancia central en la relación con el circuito "informal" y "formal" de la basura, en tanto que debe: "Promover la creación, integración y articulación de los circuitos de reciclado y circuitos económicos necesarios para dar cumplimiento a la presente Ley, generando acciones que contemplen la asimilación de los circuitos informales de recolección y clasificación de residuos."<sup>29</sup> Esta Ley marca que los planes de gestión de residuos, los cuales se descentralizan y deben ser presentados por los municipios "...deberán contemplar la existencia de circuitos informales de recolección y recuperación con el fin de incorporarlos al sistema de gestión

<sup>28</sup> Ley Provincial 13.592 Artículo 3°

<sup>29</sup> Ley Provincial 13.592 Artículo 5°

integral.”<sup>30</sup> Al mismo tiempo agrega en el inciso 10 del Artículo 3º: “El aprovechamiento económico de los residuos, tendiendo a la generación de empleo en condiciones óptimas de salubridad como objetivo relevante, atendiendo especialmente la situación de los trabajadores informales de la basura.” En su conjunto estas reglamentaciones evidencian la preocupación por “formalizar” el trabajo de los “cartoneros”.

En el marco de este cambio normativo, adelantándose a la sanción de la nueva ley provincial, en el año 2005 la Provincia de Buenos Aires lanza el programa “Sin Desperdicio”. Este “...apunta al trabajo conjunto entre los diferentes actores sociales involucrados con la implementación de una correcta Gestión de los Residuos Sólidos Urbanos”. “Esta iniciativa se encuadra en los principios básicos establecidos por la reglamentación vigente, a saber: minimización de la generación, valorización y comercialización de los Residuos Sólidos Urbanos”<sup>31</sup>. Entre sus objetivos específicos se encuentra “Colaborar con el fortalecimiento de las asociaciones de recolectores informales” como también “alentar la innovación e incorporación de tecnologías para minimizar, reutilizar, reciclar y tratar los residuos sólidos urbanos” y “propiciar políticas activas que apunten a la regulación de la comercialización de los materiales recuperados.”<sup>32</sup>, entre otros. Mientras que su objetivo general apunta a: “desarrollar, en colaboración con los Municipios y las diversas organizaciones de la comunidad, programas sustentables en el tiempo de procesamiento y recuperación de materiales reciclables provenientes de los residuos sólidos urbanos.”

Fue en este *novedoso* marco legal que el IMDES del municipio de La Matanza decidió apoyar el programa de recolección diferenciada que la cooperativa proponía. Para esto se decidió realizarlo en Aldo Bonzi. Esta localidad cuenta con ciertas características que la hacen particular en el contexto del municipio: es una de las localidades más pequeñas del municipio<sup>33</sup>, se auto proclama como ciudad ecológica, la entrada y salida de la

<sup>30</sup>Ley Provincial 13.592 Artículo 6º

<sup>31</sup>Fuente Ministerio de la Producción de la Provincia de Buenos Aires:  
<http://www.mp.gba.gov.ar/sin desperdicio/index.php>

<sup>32</sup> Fuente Ministerio de la Producción de la Provincia de Buenos Aires: Op. Cit.

<sup>33</sup>Según la página web de la municipalidad, y de datos del censo del 2001, cuenta con 13.410 habitantes, siendo la segunda con menos habitantes del partido.

localidad solo se puede realizar por dos calles (se encuentra rodeada de la autopista, el camino de cintura, las vías del ferrocarril Belgrano Sur y el cuartel de La Tablada), sumado a que es uno de los barrios menos pobres del municipio.

#### 4 - El proyecto “exitoso”

Sábado a la mañana. Llegamos a la cooperativa, al fondo veo a una mujer y un hombre filmando. Es un técnico del Banco Mundial. Nos acercamos a hablar con él. Hacemos las presentaciones de cortesía. Cuenta que vino de urgencia desde Brasil. Su intención es ver emprendimientos “exitosos” en el tratado de la basura en Argentina. Vino por 5 días y esta es una de las dos cooperativas que visitara, para de esta manera determinar si pueden participar como formadores, de un nuevo proyecto financiado por el Banco Mundial. Desde la Secretaria de Ambiente de la Nación le han recomendado contactarse con la cooperativa. Junto con el esta su mujer quien, filmadora mediante, registra todo lo que sucede.

Ante las cámaras cada uno muestra su “función” dentro de la cooperativa. Luciano los va haciendo hablar a todos. Desde la recolección<sup>34</sup> -con armado de carrito incluido-, hasta la separación. Luciano me cuenta que también visitaron el otro galpón, donde vieron los demás procesos, principalmente el molido del plástico. Algunos se esfuerzan por figurar frente a la cámara, otros se esconden un poco más atrás. “No le entiendo nada de lo que dice” me comenta Pablo al oído. Rubén, Gaspar y Esteban – al igual que Pablo, integrantes de la cooperativa- reconstruyen la recolección dentro del galpón. Después del almuerzo hay lugar para el show, a cargo de Rubén, que incluye hasta tango cantado a capela.

La presentación de la cooperativa fue completa. Las muestras consistieron en verdaderas teatralizaciones que incluyeron un simulacro de “vecino” entregando una bolsa con materiales. Todo el proceso de trabajo fue recreado hasta el más mínimo detalle. Las reivindicaciones de “ser cartonero” también fueron marcadas con énfasis. Entre otras se destacó el orgullo de ser

<sup>34</sup>El proceso de trabajo será desarrollado en el capítulo 2.

*“...la primera línea de batalla en la guerra contra la basura”,* como contaba Diego. Esto nos muestra la nueva actitud frente al trabajo cartonero que ellos han adquirido en estos últimos tiempos, centrada en una revalorización del trabajo cartonero por parte de los integrantes de la cooperativa. Como me cuenta Esteban *“a mi antes me daba vergüenza contar sobre lo que hacía, pero ahora voy a los colegios y lo cuento orgulloso”*. Tanto su participación en la cooperativa como el programa de recolección diferenciada han sido clave en este sentido: las apariciones públicas, las notas para televisión o diarios y la participación de diferentes sectores han revertido la “vergüenza” que sentían tras la pérdida de sus puestos de trabajo y la necesidad de salir a cartonear. (Registro de campo Mayo 2008)

La recomendación por parte de la Secretaría al técnico del banco para visitar la cooperativa no es la única señal de la consideración de proyecto “exitoso” que tiene la Secretaría sobre la cooperativa. En el año 2007 fueron invitados a realizar diferentes demostraciones públicas en el marco de los actos realizados en plazas de distintas localidades de la Provincia de Buenos Aires por el día del ambiente. En este marco la cooperativa fue convocada para participar del nuevo: “Proyecto Nacional para la Gestión Integral de Residuos Sólidos Urbanos PNGIRSU”<sup>35</sup>, el cual busca clausurar basurales a cielo abierto y establecer plantas sociales para reducir la cantidad de desechos. De esta manera la cooperativa, junto a otra de la Ciudad de Buenos Aires, se convertirían en los capacitadores de las nuevas organizaciones que surjan en los diferentes centros de disposición final del interior. Finalmente diferencias con la otra cooperativa, la falta de acuerdo con la Secretaría y principalmente con cambios de gabinete de esta, hicieron que este proyecto sea llevado a cabo por una consultora especializada en el tema.

Pero no solamente las diversas agencias estatales consideran como un éxito a la cooperativa, también diversas ONGs tienen la misma consideración según la cual esta constituye una experiencia que debería ser replicada. Por estas razones la cooperativa es invitada a diversos encuentros organizados por las ONGs. A modo de ejemplo, a fines del año 2009 cuando fueron invitados a una charla sobre reciclaje organizada por la agencia de cooperación japonesa,

<sup>35</sup>En el marco de este proyecto es que el técnico del Banco Mundial visitó la cooperativa.

donde Luciano expuso el funcionamiento del programa en las diversas localidades. Al poco tiempo, invitados por la misma ONG: AVINA, pudieron participar de la "exposcatadores" llevada a cabo en Sao Paulo y organizada por el Movimento Nacional do Catadores do Materiais Recicláveis<sup>36</sup>, organismo que nuclea a los *catadores* de Brasil. En este encuentro Luciano fue elegido, junto con otros tres cartoneros<sup>37</sup>, para participar del encuentro mundial sobre cambio climático en Copenhague, organizado por las Naciones Unidas.

La consideración de "éxito" se basa en que la cooperativa ha desarrollado un programa de gestión de residuos innovador que constituye, a la vez, una apuesta en función de proteger el medio ambiente y la generación de "trabajo genuino". El programa llevado en Aldo Bonzi fue una sorpresa tanto para los agentes gubernamentales involucrados- el IMDES-, como para quienes no creían que iba a ser posible. Esta consideración, que los diferentes agentes estatales tienen de la cooperativa como un proyecto "exitoso", ha influenciado en las maneras en que está se relaciona tanto con las agencias estatales como con las ONGs.

Hay que remarcar que en la provincia de Buenos Aires esta experiencia es completamente novedosa. El modelo que más se ha desarrollado es el de plantas sociales. Estas se encuentran ubicadas dentro de los rellenos sanitarios del CEAMSE y son operadas por cooperativas de cartoneros<sup>38</sup>. Aquí son enviados los camiones del servicio de recolección contratado por los municipios. Allí los camiones descargan y los residuos son separados, recuperando los reciclables de los orgánicos. Es decir que el trabajo realizado por las cooperativas que se enmarcan en esta manera se circunscribe a la separación de los materiales traídos por los camiones. Siguiendo el planteo de quienes han impulsado la cooperativa, esta manera de tratar los residuos encierra una serie de problemas. Por un lado, muchos materiales se pierden al arruinarse por estar en contacto con materiales orgánicos. Por otro lado, se trata con todos los materiales que son recogidos durante la recolección

---

<sup>36</sup>Este movimiento nuclea a los cartoneros de todo Brasil. Creado en el año 2001, intenta que los cartoneros sean reconocidos como trabajadores y puedan acceder a beneficios como tales. Catadores es término utilizado en Brasil para referir a los cartoneros.

<sup>37</sup>Uno de ellos chileno, los otros dos brasileros.

<sup>38</sup> Para un análisis de las plantas sociales Cross y Freytes Frey (2009)

efectuado por las empresas concesionarias, dentro de lo cual puede haber residuos tóxicos y perjudiciales para la salud.

El otro modelo de cooperativas (Schamber y Suarez, 2007) refiere a casos donde la recolección es efectuada por cada asociado individualmente. Una vez recolectados los materiales son llevados a los galpones donde son pesados, y luego, cada uno recibe el pago en relación al precio.

La cooperativa en estudio realiza la recolección diferenciada, llevada a cabo también por algunas cooperativas de capital, pero en este caso alcanza a dos localidades enteras y al centro comercial más importante del municipio. La cooperativa está dividida en dos grupos de trabajo: el de la recolección y el de la separación y procesamiento. A diferencia de las cooperativas anteriormente mencionadas en este caso la recolección es realizada por la cooperativa en su conjunto y no de manera individual, es decir, a destajo.

Lo central en la cooperativa es que han podido establecer un servicio de recolección diferenciada con fuerte participación de los vecinos, en la localidad de Aldo Bonzi donde se logró disminuir un 10% los residuos enterrados en los rellenos sanitarios. Esto es lo que ha llevado a la cooperativa a insistir más fuertemente en su demanda en torno al reconocimiento de servidores públicos. La municipalidad esgrime que con la mera venta de lo recolectado la cooperativa puede obtener ganancias. Es por esto que la cooperativa ha dado una "pelea" para poder participar en las licitaciones de los circuitos de recolección diferenciada de residuos. Este argumento fue expuesto por Luciano en una presentación en un encuentro de trabajadores:

*"...a las empresas por recolectar la basura y enterrarla, que [es lo que] está mal, le dan plata. A nosotros que reducimos el tamaño del CEAMSE, nos dan basura. Que le paguen con basura a la empresa también". (Luciano)*

Es importante señalar que los residuos reciclables en peso no llegan al 50% de lo depositado en los rellenos sanitarios, pero sí lo hacen en volumen. De esta manera si los residuos fueran dispuestos separadamente, procesando lo reciclable y tratando por enterramiento lo orgánico, los rellenos sanitarios se verían reducidos a la mitad; es decir que una montaña de 50 metros tendría tan



sólo 25. En este sentido, el proceso de construcción de demanda que lleva adelante la cooperativa se basa en un argumento que articula el mejoramiento de las condiciones de trabajo de los cartoneros con un tratamiento adecuado de los residuos reduciendo el impacto sobre el ambiente. En este último punto, se vale del cambio en la normativa sobre residuos del que hemos dado cuenta en el apartado previo. Como señalaba Luciano en un curso: *"Nosotros no queremos trabajar con basura, queremos trabajar con residuos"*. Es desde esta idea, la cooperativa ha impulsado el reconocimiento del servicio público que la diferencian de otras organizaciones de cartoneros.

## 5- Concluyendo

En este capítulo nos propusimos analizar el proceso de conformación de la cooperativa y los diferentes obstáculos que han tenido, y tienen, que atravesar para mantenerse. Al mismo tiempo señalamos los cambios legislativos acaecidos en el último tiempo en torno a la Gestión Integral de los Residuos Sólidos Urbanos, que nos permitan comprender el proceso de construcción de demanda en torno al reconocimiento de la recolección diferenciada como servicio público que lleva a cabo por la cooperativa. La historia de la conformación de este colectivo de trabajo ha puesto en evidencia la centralidad que tanto para las agencias estatales u ONGs adquiere la formalización del emprendimiento. Sin embargo, como hemos visto aunque mantenían la exigencia de la legalización de la cooperativa, las agencias estatales brindaron su apoyo a la cooperativa cuando esta propuso el lanzamiento del servicio de recolección diferenciada.

En este sentido, como considero que la legalización como un requisito se inscribe en un *control de las poblaciones* (Foucault, 2007) Considero entonces, como he planteado previamente, que los dirigentes de esta experiencia apelan a un lenguaje definido por las agencias estatales, en este caso la figura de cooperativa, plasmado tanto en la legislación referente a residuos como desde los programas destinados al sector en la promoción de la conformación de formas autogestivas de trabajo para permitir el ingreso al

circuito “formal” de la basura y la recepción de “ayudas” de diverso tipo. En este marco hemos propuesto la recuperación del planteo del antropólogo Victor Turner (1999) en tanto que nos permite observar como las agencias estatales imponen *ritos de pasaje* para así reconocerlos como *sujetos* plausibles de establecer relaciones, al mismo tiempo que estos adquieren *derechos y obligaciones*. Estos *ritos de pasaje* pueden ser considerados como *rituales del Estado* que se hacen visibles a través de las *rutinas de mando* (Corrigan y Sayer, 2007).

## Capítulo 2

### *El funcionamiento de la cooperativa: una constante fluctuación de precios y de gente.*

*Yo adivino el parpadeo  
de las luces que a lo lejos,  
van marcando mi retorno...*

*Alfredo Lepera, Volver*

Una categoría que recorre la literatura referida a la problemática del trabajo en esta actividad es la noción de "cartoneo individual" (Paiva, 2009; Schamber y Suarez, 2007). Esta idea destaca que la labor de recolección de materiales reciclables se lleva a cabo principalmente por cuenta propia. Generalmente se realiza con un pequeño carro y consiste en recorrer las calles revisando residuos (principalmente bolsas de basura) en búsqueda de materiales reciclables que luego son seleccionados para su venta. En general, la literatura destaca que existe una marcada división del tiempo entre estas actividades: la recolección se realiza al anochecer, antes que circulen los camiones del servicio licitado por la ciudad o municipio, mientras que la selección se suele hacer a la mañana y previamente al circuito del día (Paiva, 2009)<sup>39</sup>. Finalmente los productos son vendidos a un acopiador quien, a su vez, puede revenderlos a otro de mayor envergadura o a las fábricas que utilizarán los materiales.

En muchos casos las cooperativas de cartoneros no han podido sostenerse en el tiempo, desarticulándose al poco de conformarse o quedando

---

<sup>39</sup>Resulta llamativo que esta literatura utilice esta categoría aun cuando mencione que el desarrollo de esta actividad se realiza con "la familia". "Si bien la actividad de recolección se realiza en forma individual, es notable el peso de la familia en la organización del cirujeo y en todas las tareas de apoyo y sostenimiento de la actividad" (Paiva, 2009: 136)

pocos socios que compran a otros cartoneros a mejor precio que los acopiadores. En este sentido, la literatura referida a esta temática (Schamber y Suárez, 2007 buscar y Reynolds 2002) aduce que la falta de estabilidad de estos colectivos o las dificultades para su conformación se deben a la “informalidad” e “individualismo” que se consideran características inherentes a este trabajo.

En sentido contrario, los responsables de esta experiencia han expresado que una de las dificultades para la conformación de una cooperativa se vincula con la necesidad de cubrir costos fijos como alquileres, servicios e impuestos. Asimismo, la fluctuación constante en los precios de los materiales dificultan el mantenimiento del programa de recolección diferenciada y el sostenimiento del colectivo de trabajo. Como consecuencia, una de las principales demandas al Estado se ha orientado a exigir el reconocimiento de la recolección diferenciada como un servicio público.

El común denominador de la mayoría de las cooperativas dedicadas a esta actividad reside en que los diferentes asociados recolectan individualmente los materiales que seleccionan y llevan para su procesamiento y/o venta a un galpón. Allí se determina la cantidad de material recolectado y, en función de esto, cada cual obtiene una ganancia proporcional a lo recogido (Schamber y Suarez, 2007). A diferencia de estos casos, la cooperativa en estudio realiza todas las actividades en conjunto: recolección, separación, procesamiento y venta. Además de la venta de materiales, el ingreso de la cooperativa proviene de las diferentes “ayudas” a la que ésta accede, principalmente planes estatales o fondos que son enviados por ONGs; las cuales resultan centrales para el mantenimiento del colectivo. En función de dar cuenta de estas diferencias, en el siguiente apartado describo el funcionamiento de esta cooperativa y en relación al trabajo que realizan los “cartoneros” de manera individual.

## **1-El trabajo con los materiales**

### **1.1- El funcionamiento de la cooperativa**

Para poder entender el proceso de trabajo específico de esta cooperativa es necesario definir algunos términos. ¿A qué se denomina recolección diferenciada? ¿En qué se diferencia del modo de recolección que realizan otras/os “cartoneras/os”? Mientras que la mayoría de las personas que realizan esta actividad recorren las calles abriendo bolsas o recolectando lo que algunas/os vecinas/os -a los que denominan *clientes*<sup>40</sup>- les guardan, para poner en práctica la recolección diferenciada es necesario desarrollar lo que se denomina separación en origen. Esto supone que las personas deben separar en sus casas, comercios o empresas, los residuos orgánicos de los materiales reciclables. En el caso en análisis, la recolección diferenciada se realiza de manera domiciliaria, dos días por semana y en horarios preestablecidos en los que integrantes de la cooperativa recogen los materiales casa por casa. Para poder desarrollar este sistema, se llevó adelante una “campaña de sensibilización” en la localidad en la que se pondría en práctica, de la cual participaron integrantes de la cooperativa y el equipo del CONICET, realizando en conjunto un folleto explicativo con la información necesaria para llevar adelante la experiencia.

Al momento de finalizar mi trabajo de campo, había dos grupos de trabajo: uno que realizaba la recolección en Aldo Bonzi y Tapiales, y otro que la llevaba adelante en San Justo. Aldo Bonzi es una localidad de casas bajas, que puede ser considerado un barrio de clase media baja. Cuenta con algunos negocios en su avenida principal y es una de las localidades menos pobladas del municipio. Tapiales es un barrio similar a pero a diferencia de este cuenta con un centro comercial más importante. Se encuentra cercano al Mercado Central y lindera con Aldo Bonzi. Por su parte, San Justo es la cabecera del partido, con un centro comercial de varias cuadras y muy ajetreado. Además, allí se encuentran la municipalidad y el consejo deliberante. Una de las características que es necesario tener en cuenta para el desarrollo de esta actividad es el fuerte tránsito de colectivos, que van a capital u otros puntos del partido.

---

<sup>40</sup>Con esta categoría las personas que trabajan realizando esta actividad hacen referencia a quienes separan y guardan materiales no orgánicos y potencialmente reciclables en sus casas que entregan personalmente a las personas que realizan la recolección.

Con el objetivo de dar una descripción detallada del funcionamiento de la cooperativa, reconstruiré a continuación un día de trabajo en la misma. Todos los días, a excepción de los jueves, a las 8,30 de la mañana parte el grupo de Aldo Bonzi y Tapiales. Salen del galpón de selección a bordo del camión y llevan con ellos los carros y bolsones. Al llegar a la localidad, cada uno tiene su "recorrido" predeterminado, y en él sus *clientes*. El respeto de los recorridos de cada uno y la atención a los *clientes* son una fuente de tensión, principalmente si alguien realizó el recorrido de otro y tomó previamente la *mercadería*. La relación con los vecinos es buena, en algunos casos les dejan las llaves para que pasen a buscar los residuos o les invitan comida o bebidas. Como destacaba Cecilia, integrante del equipo del CONICET, en un taller:

"Y te saludamos... Y te vimos trabajando ahí [le dice a Rubén]... muy bien... muy buena... este... Bah, no sé, ¿no? Eso que ustedes cuentan siempre, ¿no?, de la buena predisposición de los vecinos... Vimos que auto que pasa, auto que saluda, toca bocina... no sé qué... Así que eso... [...] No, yo digo no tanto por creer o no creer... sino a mí lo que me llamó la atención era que todos estaban hablando con los vecinos y.. que a todos pasaba el tipo... o sea, no había auto que no saludara... era como...

Hernán: Hasta la policía.

Cecilia: Hasta la policía (risa leve) O sea, era más de lo que se había contado... digamos, no es sólo con el vecino que están hablando sino que todo el mundo saluda, reconoce... Y eso me parece que estaba... Era hasta más por ahí de lo que uno se podía imaginar por lo que escuchaba. "

Como he tenido oportunidad de observar, la recepción de la experiencia de recolección diferenciada en la localidad ha sido muy buena. Por ejemplo, los vecinos buscan a los y las integrantes de la cooperativa para entregarles materiales, principalmente cuando saben que ya pasaron por su casa y ellos habían salido. En los recorridos en los que acompañé a los y las integrantes de la cooperativa, al cruzarse con algún vecino éste preguntaba si habían pasado

por su casa, en caso de haberlo hecho, pedía que volvieran a pasar más tarde o él mismo se acercaba a la plaza a dejar los materiales en el camión.

Al mismo tiempo, muchas veces los vecinos entregan materiales no reciclables lo que puede generar situaciones de tensión. Esto se da en dos niveles, por un lado la entrega de televisores, heladeras, ropa por otro lado, se da principalmente por la entrega de alimentos, lo que provoca acusaciones de haber pedido, “mangueado” a los vecinos, generando grandes discusiones. El siguiente fragmento de un taller desarrollado en la cooperativa pone en escena este aspecto:

“Esteban: Un policía me dio la bolsita esa de la panadería, eran policías esos y siempre me dan. Y eso quiero resaltarlo, como dice Pablo que yo traje pan, mangueando. Y yo por eso no es que voy pidiendo, sino que me da la gente y yo lo traigo para compartir lo que me dan en esas casas... después de los limones que encontré en el canasto de la basura ahí enfrente de la verdulería... [...]

Luciano: Y... entonces, vino hoy y dice... “Enrique –dice- Enrique trajo limones... y pan y...” El supuso que lo había mangueado... Y si lo había mangueado está mal... Ahora digo, por ahí, lo que explicó Enrique... y él se... aparte dijo: “Yo quiero que me acompañen a preguntarle a la gente que yo no le pedí. La señora me dio pan... y después había tirado limones en un costado en un árbol seco, yo los saqué... y... me los traje” Pero por eso digo...yo creo que tampoco es que vayamos hablar con los vecinos... porque tampoco le vamos a ir a...

Esteban: Pero yo no le pedí, a mi la gente me da

Luciano: Por eso... digo... pero... esto... para eso son estos talleres, para poder ir canalizando todo lo que nos va pasando.”

Como podemos observar en este párrafo, las cosas que los vecinos entregan generan tensiones, principalmente si ya había algún roce entre algunos integrantes, acusaciones de “manguear”, o incluso el no compartirlo con el resto de los y las integrantes. El énfasis en no “manguear”, como

mostraremos más adelante, está relacionado con mostrar que se está trabajando, quitar el "estigma" de no trabajo que pesa sobre los cartoneros.

Por otro lado, muchas veces los vecinos entregan cosas de las que quieren deshacerse, tales como ramas u escombros, lo que ha generado diversos problemas en tanto que la recolección se circunscribe a materiales reciclables. En este sentido, aunque recoger estos materiales resulta una "perdida" económica en tanto se trata de un material no reciclable, la decisión ha sido levantarlos igual. Esta se relaciona, como analizaremos más adelante, con el proceso de construcción de demandas que lleva adelante esta cooperativa, orientado a lograr que la recolección diferenciada que realiza sea reconocida como un servicio público y remunerada en consecuencia como tal. Como ha sido señalado en un trabajo reciente (Wilkie y Carenzo, 2009) la buena relación que la cooperativa ha establecido con los vecinos se basa en la consideración por parte de estos últimos de que su actividad se diferencia de la de los "carreros" que "ensucian y exigen dinero". En el marco de este proceso de demanda, el establecimiento de una buena relación con los vecinos, cuyo eje pasa por no pedir dinero o "no manguear" y definirse como un servicio comunitario mostrarlo como un trabajo, resulta una cuestión central. En este mismo sentido, los autores señalan la importancia que cobran por ejemplo, el establecimiento y respeto de los horarios, el cuidado de la vestimenta y el uso de credenciales.

Definir lo que se recolecta al momento de ir a los vecinos

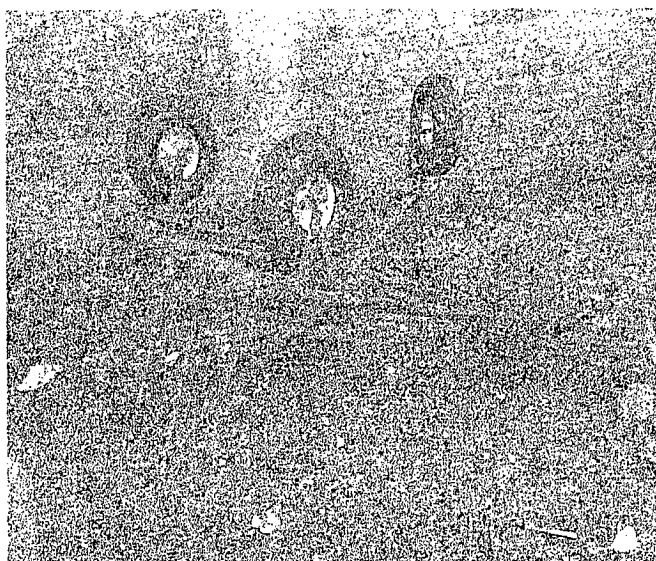
Volviendo sobre la descripción del día de trabajo, mientras se realizan "los recorridos" el camión permanece en la plaza de la localidad, a donde cada uno/a se acerca cuando los bolsones están llenos para descargarlos. Alrededor de las 3 de la tarde vuelven al galpón de selección donde se suman al grupo que realiza la clasificación.

Por su parte, el grupo que realiza la recolección en San Justo sale del galpón de selección al mediodía. Se trasladan a pocas cuadras del centro en una camioneta de la cooperativa que sujeta un trailer donde llevan los carros y bolsones. Al igual que en los casos de Aldo Bonzi y Tapiales, se distribuyen en varios recorridos que están preestablecidos para cada una/o. En este caso, hay dos mujeres que trabajan en la recolección, las cuales van acompañadas de un



varón. En San Justo, la mayoría de material recolectado está constituido por cartón y papel. Pero a diferencia de los otras dos localidades, además de recolectar la *mercadería* de los comercios, la cooperativa efectúa un servicio de barrido. En estos recorridos los comerciantes les regalan a los y las integrantes de la cooperativa alimentos, golosinas u otras cosas. Vuelven al galpón de selección a las ocho de la noche.

El carro que utilizan los y las integrantes de la cooperativa fue diseñado por Luciano. Este tiene algunas características específicas que lo hacen más seguro y que requiera menos esfuerzo su traslado. Dado que el carro circula por las veredas tiene grandes ruedas de goma inflables para que éstas no se dañen. Se asemeja a una zorra de carga, pero cuenta de una tercera rueda que sale del medio y permite inclinarlo a 45 grados para llevar más fácilmente los bolsones. A continuación una foto de este:



Mientras se realizan los recorridos, en el galpón de selección un grupo de tres mujeres y dos varones, además del “encargado”, trabajan en la selección de los materiales, que seleccionan y clasifican en distintos tipos. Algunos son directamente vendidos luego de esta selección, mientras que otros -aquellos que pueden ser tratados con las máquinas con que cuenta la cooperativa-, son transferidos a otro galpón para su procesamiento, particularmente ciertos tipos de plástico<sup>41</sup>. En los casos en que esto es posible,

<sup>41</sup>Los materiales que pueden procesar la cooperativa son PEAD, PEBD, PS y PP. Estos materiales son comunes en tarros de yoguth (PEAD o PP), botellas de lavandina(PEAD), vasos descartables (PP) , cajones de cerveza, bidones(PEAD), bidones de agua de dispenser, entre

una vez procesados los materiales son vendidos directamente a los fabricantes que los reutilizarán<sup>42</sup>. El cartón, el papel y las botellas plásticas de PET son entregados a intermediarios ya que la cooperativa no cuenta con la infraestructura necesaria para procesarlos. Los primeros se venden a papeleras que se encargan de procesarlos para su reutilización, mientras que de las botellas plásticas se encargan “los chinos”<sup>43</sup>, como los denominan en la cooperativa, quienes compran grandes cantidades que luego son enviadas a China, donde se realizan hilados sintéticos que luego se utilizan para la fabricación de la tela conocida como *polar*.

Para la selección, la cooperativa cuenta con dos elásticos de camas viejas de alambre sobre los cuales se colocan frazadas viejas. Estos elásticos son puestos sobre dos caballetes de hierro, también fabricados por la cooperativa. La utilización de los elásticos se debe a que de esta manera la tierra y algunos materiales pequeños caen al piso para así poder barrerlos luego. Sobre estos elásticos se disponen bolsas o, como son llamados, “*bolsones*” que son vaciados, y alrededor de la mesa se encuentran otros donde se guardan cada uno de los materiales seleccionados. Cada material ocupa un lugar específico en el galpón. El cartón se arrincona cerca de la entrada. Las botellas, por su parte, son acomodadas dependiendo de su tipo: las que no sirven se tiran contra la pared de una esquina donde está el resto del vidrio. Los metales ferrosos son acomodados al lado del vidrio, los no ferrosos son guardados en “*bolsones*” y luego se les disminuye el volumen a martillazos, para venderse. Los plásticos son guardados en las bolsas y se almacenan al final del galpón, llegando a ser una montaña que toca el techo. Sobre el otro costado se encuentra apilado el telgopor y los plásticos más duros: carcasas de monitores, televisores y otros electrodomésticos.

---

otros. Estos son factibles de procesamiento con las maquinarias que cuenta la cooperativa. En el Anexo II hemos incorporado un gráfico con la clasificación de los plásticos.

<sup>42</sup> Esto se debe a que de algunos materiales como el PET (Polietileno Tereftalato, la sigla corresponde a su nombre en inglés *Polyethylene Terephthalate*) el material utilizado en las botellas de gaseosa, se necesita tener un gran volumen y flujo constante para que pueda ser vendido directamente a las fábricas.

<sup>43</sup> *Chinos* es la denominación que las/os integrantes de la cooperativa dan a los compradores de botellas de PET, por su nacionalidad.

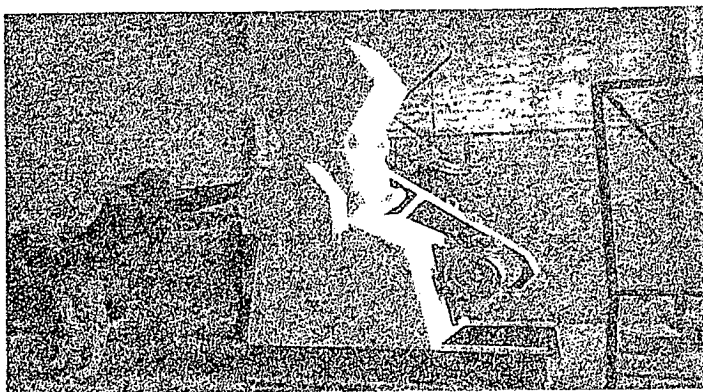


Bolsones con plástico en el galpón de procesamiento

Otros plásticos tales como el polietileno de alta densidad (PEAD<sup>44</sup>) y de baja densidad (PEBD), el polipropileno (PP) y el poliestireno (PS) son procesados por la cooperativa. Estos son llevados al otro galpón, donde son reducidos para poder ingresar a un molino. Allí, el plástico se ve reducido a pequeños *chips*, que constituyen fragmentos de plástico muy pequeños. Los chips caen del molino en una pileta donde son lavados. Para evitar la mezcla de material, una vez terminada la molienda, se cambia la densidad del agua mediante la incorporación de sal a la pileta y de ahí los materiales más livianos se mantienen suspendidos, mientras que los otros decantan. Luego de este proceso, el plástico, convertido en pequeños fragmentos, es secado mediante una centrifugadora. En el caso del material utilizado en vasos descartables, se lo coloca en un tacho que gira y que lleva un soplete en su interior. Mediante el calor, los trozos se vuelven a fundir y adquieren mayor peso específico, lo que permite volver a molerlos. Actualmente, y a partir de la adquisición de una "ayuda" otorgada por la cooperación italiana, la cooperativa ha obtenido una agrumadora. Esta máquina permite, luego del lavado y secado, un proceso que convierte al plástico en pequeñas bolitas. Hoy en día sólo es necesario filtrarlo para poder ser vendido como materia prima (pellets), pero la cooperativa no cuenta con la maquinaria necesaria.

---

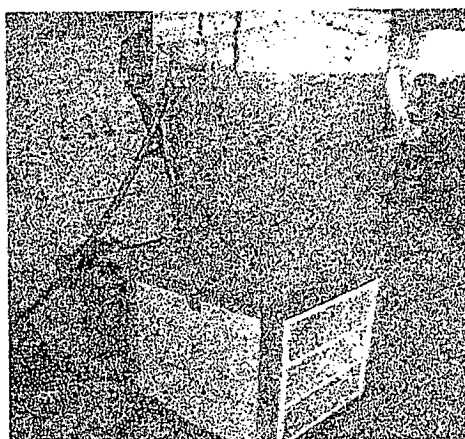
<sup>44</sup>Estas siglas son de uso internacional y suelen aparecer en la base de los productos. La normativa internacional exige que incluya el triángulo que simboliza reciclaje en los empaques junto con un número que corresponde a cada tipo de material. El número indica el tipo de material que es y esto permite saber si puede o no ser tratado por la cooperativa. Ver anexo para estas denominaciones.



El molino



Secadora que al mismo tiempo funde los pedazos



Agrumadora

Además de lo recolectado por ellas/os mismos, la cooperativa también recibe materiales que les son enviados mediante convenios. Este es el caso de los tachos para disposición diferenciada que el Gobierno de la Provincia de Buenos Aires instaló en diferentes lugares del partido. También del Hospital

Italiano de la zona y de algunos barrios donde Martín & Martín, empresa concesionaria de la basura en el partido de La Matanza, recoge en días y horas específicos los residuos previamente diferenciados por los vecinos. Por su parte, la cooperativa ha firmado un convenio, por intermedio de la ONG Avina, con Walmart y Coca Cola, para la entrega de material diferenciado, dejado en tachos ubicados en las sucursales del hipermercado<sup>45</sup>. También, en este caso, por intermedio de la municipalidad, el hospital Italiano de San Justo envía materiales a la cooperativa.

A continuación presento un pequeño gráfico que clarifica la circulación de los residuos en la cooperativa<sup>46</sup>:

## 1.2 – De residuo a commodity

Otra de las conexiones que podemos observar se da en relación a los materiales reciclables. Como señalamos en la introducción, retomo en esta tesis el supuesto central planteado por Eric R. Wolf en su renombrado libro “Europa y la gente sin historia”. En este apartado mi intención es mostrar el circuito de los materiales y como este se relaciona con cambios tanto económicos como políticos. A modo de ejemplo, aunque los metales son los materiales más escasos en la recolección, son los que más caro se pagan, siendo el cobre el más rentable. Es por esto que los metales son escondidos, para evitar el robo, en el galpón cuando termina la jornada de trabajo y se dedica mucho tiempo para su obtención, principalmente el cobre que debe extraerse de cables o motores, los cuales deben ser desarmados. Esta actividad es llevada a cabo principalmente por Diego, quien enseña al resto de los y las integrantes como realizar la tarea.

Fuera de los metales, los materiales más valorados son los plásticos, tanto los que se pueden procesar en el galpón de procesamiento, como las botellas de PET que son vendidas a los *chinos*. Ahora bien, el precio de los

---

<sup>45</sup>Coca Cola se encargo de los tachos y la campaña de publicidad, mientras que Walmart de guardar y enviar los materiales a la cooperativa.

<sup>46</sup> Los nombres dados a los galpones son exclusiva responsabilidad mía. En la cooperativa se los denomina por la calle donde se encuentran situados. Dadas sus diferencias productivas considero que para el análisis es más fructífero denominarlos de esa manera. El gráfico fue consultado con los miembros de la cooperativa quienes sugirieron algunas modificaciones para arribar a esta versión final.

plásticos depende del precio del petróleo, ya que los plásticos son un derivado de éste. En consecuencia, una suba o baja del precio del barril recae sobre el valor de venta de los plásticos. De esta manera, una guerra en medio oriente o un conflicto en Venezuela pueden elevar o bajar su precio volviendo poco rentable la recolección de este material.

A diferencia de quienes trabajan individualmente, la cooperativa puede almacenar materiales cuando los precios de éstos son muy bajos esperando el momento en que suba para venderlo en mejores condiciones. En una oportunidad cuando le pregunté a Diego por los precios de los materiales, me respondió: *"fijate en la calle: cuando hay mucho cartón o mucho plástico en la calle es porque no vale nada y no te conviene ni levantarlo"*. Como ha señalado Schamber (2008) respecto de la recolección individual: *"Para ser levantado el objeto tiene que haber superado un cálculo mental en el que intervienen criterios vinculados con el esfuerzo que implica su carga y transporte, el espacio que ocupa en el carro y, fundamentalmente, su cotización."*(Schamber 2008:15).

En este sentido, una botella de PET que sale de la planta, usemos de ejemplo una de Coca Cola, es vendida, consumida y más tarde desechada. Posteriormente es recolectada y clasificada por color en la cooperativa, y más tarde vendida a los *chinos*. Según mis datos, "los chinos" son los únicos que compran este material, quienes lo juntan en gran volumen y los envían a China dentro de containers donde es transformado en hilo, para más tarde convertirse en la famosa tela polar -que actualmente hegemoniza la vestimenta de invierno- la cual una vez confeccionada en este país es vendida en todo el mundo<sup>47</sup>.

Estos materiales pueden ser considerados, en términos económicos, como *commodities*<sup>48</sup>. Esto significa que estos productos son "genéricos", no importa donde se recolecte una botella de PET en la misma en Osaka o en Aldo Bonzi. De modo que la actividad que desarrollan miles de cartoneros en la

---

<sup>47</sup>Fuente: <http://www.bookrags.com/research/polar-fleece-woi/>

<sup>48</sup>Bienes que son "genéricos", es decir, bienes que no se pueden diferenciar entre sí -generalmente: materias primas o bienes primarios. A modo de ejemplo, el trigo que se siembra en Argentina es el mismo que se siembra en Estados Unidos

Argentina y otras partes del mundo (principalmente los países del sur), se ve fuertemente influenciada por los precios del mercado internacional, tales como el petróleo, el valor de las divisas<sup>49</sup> y la producción de materias primas vírgenes, que configuran la selección de algunos materiales frente a otros, tanto por volumen como por precio. En consecuencia, en la recolección individual si el cartón está muy barato no es conveniente transportarlo, ya que en relación al peso ocupa mucho volumen (espacio), lo mismo ocurre con los plásticos o los vidrios. La recolección individual se realiza teniendo en cuenta estas consideraciones.

Aquí podemos observar otra diferencia con el *cartoneo individual*, ya que la cooperativa recolecta todos los materiales sin importar su valor<sup>50</sup>. Como hemos anticipado, esto se relaciona con el hecho de que la cooperativa sostiene la demanda de reconocer a la recolección que realiza como un servicio público. Es así que diversos vecinos marcan esto como central en la decisión de guardar los materiales a la cooperativa, a diferencia de los carreros que sólo llevan lo que les es de utilidad "...y dejan basura". Como contaban algunos integrantes de la cooperativa en un taller:

Jaime: Sí, Lolo. Eh... y hoy nos decían que... que hacen[mos] el trabajo muy distinto a lo que hace Martín & Martín...

Sebastián: AH, te decían eso, ¿no?

Jaime: Sí.

Sebastián: ¿Cómo fue?

Jaime: Claro, porque decí[an] Martín & Martín se lleva todo lo que está en el canasto, ¿no? Y ustedes no, ustedes al contrario, ustedes golpean las manos... nos hablan, nos dicen para qué es tal cosa... y nosotros se lo preparamos, dice... Hasta yo también me quedé sorprendido porque esa persona que estaba indecisa... esa... ¿viste? La que te dicen que queda con la espina... así... Hasta

<sup>49</sup> Como he mostrado en el capítulo anterior no fue hasta la devaluación que la actividad volvió a ser rentable, dado que la paridad peso-dólar hacía más conveniente la compra de materia prima importada.

<sup>50</sup> Un claro ejemplo de esto puede ser la recolección de telgopor, aunque actualmente la cooperativa no puede procesarlo, debido a que se necesita una máquina especial para eso, los guarda en el galpón hasta poder procesarlos.

esa... una vecina misma me dice: "No, estos muchachos no hacen lo mismo que Martín & Martín" dice... "Ellos vienen... nos prepararon el folletito –dice- y nosotros tenemos la amabilidad de... cómo es... de juntárselo"... dice... O sea, que... con nosotros están bien, ¿viste? Hasta... del centro de jubilados nos dijeron eso, ¿no?... nos va a llegar una tarjetita de agradecimiento por el trabajo que están haciendo"

Es por estas razones que la cooperativa puede plantear su trabajo como un servicio público, lo que posibilita su construcción política diferenciándose del resto de los "cartoneros", quienes sólo llevan los materiales que les son convenientes dejando muchos otros en la vereda. Sin embargo, la fluctuación de los precios influye en la planificación de la cooperativa y hace necesaria la consecución de "ayudas" que permitan sobrellevar los momentos de precios bajos o incluso cuando los acopiadores o empresas no compran los productos. Al mismo tiempo, esta dificultad a la hora de vender los productos limita la posibilidad de asegurar un monto en los retiros de los integrantes.

## **2- Relaciones al interior de la cooperativa**

Estas fluctuaciones, como señaláramos, limita las posibilidades de planificación a futuro y de asegurar un retiro constante y estable. En consecuencia el colectivo de trabajo no es estable, sino que las personas que lo integran tienen constantes idas y vueltas, lo que hace que se pueda observar un flujo constante de gente que entra, que sale o que retorna.. Para los dirigentes como Luciano y Diego, esto supone un ejercicio, como comentaba Luciano en un curso, de "... magia, alquimia lo que venga" para poder mantener un grupo estable.

La literatura sobre la temática destaca que el "cartoneo individual" se constituyó como "la alternativa frente al desempleo" y, en este sentido, se presentó como una forma de supervivencia "ante momentos de crisis". En consecuencia, esta actividad es considerada como un *último recurso*, una práctica



que se encuentra siempre disponible ante la falta de empleo. Las personas se mantienen en ésta hasta la consecución de alguna nueva oportunidad laboral. Hay que considerar que el "ser cartonero" en la mayoría de los casos no es una "elección" laboral por lo que ante la aparición de una nueva oportunidad de trabajo se abandona y durante los períodos sin trabajo se dedican a la recolección individual de materiales. Algunos autores han planteado que "[El cirujeo] constituye una actividad que se transmite de boca en boca y se recurre a ella "naturalmente" en caso de emergencia económica" (Paiva, 2009:133-134) y que "...la tarea de recolección y recuperación de desechos implica para los cartoneros solamente una estrategia que les permite solventar la subsistencia" (Paiva, 2009:137)

Por mi parte, he observado que esta actividad no se desarrolla únicamente en momentos de "emergencia" sino que se combina con otros trabajos, tanto "estables" como "changas", e incluso esta actividad puede volverse una parte complementaria de los ingresos "formales". Lo mismo ocurre con la cooperativa. La participación en ella no excluye la realización de otros trabajos. En este sentido, se hacen changas a la salida de la cooperativa, o se parte por unos meses para un trabajo mejor, para más tarde retornar.

Otras autoras han considerado, siguiendo el planteo de Svampa (2005), que "...la autorganización comunitaria resulta ser el *último recurso* de aquellos individuos que no cuentan con los recursos materiales para autorregularse individualmente" (Dimarco 2005:2). Según mi entender, tanto el cartoneo como la cooperativa son un recurso entre otros disponibles. En este punto, lo que me interesa marcar en relación a la cooperativa es que ésta es un recurso que, como el cartoneo individual, se encuentra permanentemente accesible. Esto se debe a que la cooperativa se ha construido como un proyecto político en referencia a la gestión de los residuos y la generación de puestos de trabajos "genuinos", y no una como una empresa formal.

Ahora bien ¿Por qué se quedan los que se quedan? Esta pregunta empezó a intrigarme durante los meses de enero y febrero de 2009 cuando visitaba el galpón de selección. Tras la estrepitosa caída de los precios por la denominada "crisis mundial" y la determinación de que no era posible mantener

los retiros, en una asamblea se decidió que el que quisiera podía ir a buscar trabajo a otro lugar. Muchos eligieron probar suerte en otro lado y consiguieron trabajos temporales: en fábricas embolsando, en empresas de trabajo temporario de limpieza o realizando changas en la construcción. Pero otros se quedaron y no manifestaban intenciones de buscar otro empleo. Entonces comencé a preguntarme por qué se habían quedado.

Fuera de los dirigentes, los que habían permanecido en la cooperativa podían ser divididos en dos grupos. Varones mayores de 55 años con experiencia laboral previa y jóvenes menores de 30 sin instrucción ni experiencia de trabajo "formal".

El grupo de los mayores había sufrido el desempleo durante los '90. Entre sus antiguos trabajos se encuentran el de colectivo, empleado de YPF y empleado en varias fábricas (mueblerías y droguería). Ellos reunían algunas características comunes. Por un lado, la edad era un impedimento remarcado en la posibilidad de conseguir un nuevo trabajo. Transcribo a continuación un fragmento de una charla con Rubén en la que me contaba sobre las dificultades para obtener trabajo:

*"La diferencia es que en la cooperativa te toman no importa la edad. En la fábrica tenés que ser joven pero no tanto" (Lalo)*

*"Tenés que tener 20 pero con 15 de experiencia. Cuando tenía el plan [trabajar], me llamaron que necesitaban un electricista, y fui yo y un pibe joven. El pibe no sabía tanto, pero era más joven que yo." (Rubén)*

El caso de los dos jóvenes es diferente. Este grupo no tenía ninguna experiencia laboral en el mercado "formal" sino en "changas", principalmente en jardinería, cuidando chicos o limpiando casas y el intermitente trabajo de recolección individual. Cuando noté la ausencia de varios integrantes, Pablo me contó que Gaspar se encontraba trabajando de limpieza en el aeropuerto internacional de Ezeiza<sup>51</sup>. Ahí no dudé en consultarle por qué el no había ido a buscar trabajo allí, ya que había señalado las dificultades que tenía, a lo que me respondió:

---

<sup>51</sup> El caso de este integrante que trabajó en Ezeiza será desarrollado en profundidad en el siguiente apartado.

*"Es que no sirve, es un par de meses, lo de acá no es mucho pero lo tengo seguro. Hago algunas changuitas cuando salgo y listo. Acá tengo asegurada la plata a fin de mes. Si fuera yo solo bueno, pero tengo a la nena [referencia a su hija de un año]". (Pablo)*

En este caso, podemos observar cómo, aunque sea menos dinero<sup>52</sup>, es preferible tener un ingreso garantizado y por tiempo asegurado. Otro caso es el de Noelia. Ella tiene 27 años y 6 hijos, tanto ella como su marido nunca han tenido documentos. Ella ha trabajado cuidando niños y luego en la cooperativa.

Algunos trabajos desde la antropología sostienen que las actividades de los cartoneros guardan cierta reminiscencia a las actividades desarrolladas por los campesinos. En este sentido, Abduca (1996, 2009) ha señalado que los campesinos trabajan como mano de obra asalariada fuera de su propio "territorio", combinando el trabajo asalariado con la producción en el campo. De esta manera se observa una fluctuación de la producción en los "territorios", la cual se ve sujeta a las "ganancias" obtenidas en el mercado laboral. La subsistencia, entonces, no depende exclusivamente de ninguno de estos dos ámbitos. Siguiendo al autor, "los desposeídos" de la ciudad, a falta de un "territorio" ingresan en otros "territorios", en este caso la vía pública, para poder lograr su subsistencia (Abduca 1996, 2009). Aunque el autor refiere al cartoneo individual considero que es posible pensar a la cooperativa como un nuevo "territorio" que permite garantizar la subsistencia al combinarlo con otras prácticas generando mayores ingresos, principalmente en situaciones de crisis o baja de precios cuando los acopiadores<sup>53</sup> cierran sus puertas. Es aquí, donde en relación a los otros recursos, la cooperativa aparece como un lugar en donde hay un ingreso asegurado y permite obtener otros recursos como bolsones, que entrega la municipalidad. Estos bolsones resultan de de central importancia para los y las integrantes, ya que frente a los retiros<sup>54</sup>, cuyo monto es variable, la periodicidad de los bolsones les ayudan a sobrevivir. De esta manera, combinándolo con otras prácticas, la cooperativa se vuelve una mejor opción para afrontar los avatares de los precios de los materiales.

<sup>52</sup> Por lo que me contó llegaba a ser mas del doble del ingreso de la cooperativa.

<sup>53</sup> Según me contó un integrante que volvió a la cooperativa durante la crisis del 2009 "De 30 que había no quedaron ni 15. Y yo ya tenía que irme mucho mas lejos"

<sup>54</sup> En las cooperativas el pago mensual a sus asociados recibe el nombre de retiro.

Es importante señalar que no son simplemente razones económicas las que determinan la permanencia en la cooperativa. Como ha señalado Fernández Álvarez (2006) "...el modo en que se significan las condiciones de vida, no resulta una dimensión, un aspecto que nos permite explicar por qué la gente actúa, dando cuenta de su involucramiento. Las significaciones que la gente otorga a lo que hace, cristalizadas en este caso en los sentidos que adquiere el trabajo, se actualizan, se ponen en acto en las acciones que despliegan. No se trata de dimensiones culturales, morales, emocionales, desde las que se sostiene o legitima la acción. Los sentidos que la gente da a su vida, al trabajo etc. definen, delimitan, constituyen, esta acción misma. En consecuencia, no podemos pensarlos como una dimensión que sumamos a nuestro análisis, una variable que incorporamos en la consideración de las acciones, un marco desde el que la gente actúa. Estos sentidos forman parte, definen, hacen presente, "son" acción." (Op. Cit. pp. 300-301)

Aunque son materia de discusión y reflexión colectiva, las decisiones sobre la continuidad o el ingreso de nuevos integrantes recae finalmente sobre los dirigentes de la cooperativa. Esta cuestión ha sido uno de los temas más recurrentes de "los talleres de los jueves", tal como puede verse en el siguiente fragmento:

Diego: No, escuchá.... no pero acá hay... qué sé yo, a mí la lógica me da otra cosa... el teléfono lo sabe de Luciano... cuántas veces llamó... Mismo de allá de Aldo Bonzi llamó

Rubén: Sí, sí...

Diego: Bueno, "Luciano estoy enfermo, ¿me bancan?" Chau... dice... ¿No es cierto? Como cualquiera de los compañeros... qué sé yo, que tengan problemas... que se comuniquen con él.

Rubén: Él lo que tenía, bah... lo que tenía era que él cobraba el Plan y después que los amigos... que son de ellos... el Matanza Limpia... me parece que como se conocen... para mí es eso.

Sebastián También... y lo engancharon con algún laburito.

Rubén: Claro, y después sale con el carro... eso lo que dijo... Así que... tenía otras opciones... Como todos, bah... qué sé yo... no sé...yo digo... justo... él hace falta y más en este momento que agrandamos todo... digamos, más... Bonzi... Él era ya... era uno de los primeros y ya estaba... es como que ya... (se superponen las voces)

Rafael: Por lo menos que diga, muchachos no vengo más... No pasó por acá... para decirle a Luciano o Diego... no vengo más.”

Como podemos observar en el fragmento, los dirigentes tienen en claro la participación en otros trabajos y la combinación con el cartoneo individual. El problema no reside en irse a otro trabajo sino en no ir más a la cooperativa sin aviso.—Uno de los principales problemas que conlleva la partida de la gente, como la ausencia sin aviso, es la dificultad para garantizar el desarrollo del proceso de trabajo, debido al modo en que está organizada la división del trabajo: chóferes que faltan sin aviso imposibilitando llevar a cabo los recorridos; el único que sabe utilizar el molino no viene más, o recorridos que no se pueden llevar a cabo por falta de gente, es decir desestructuración del *circuito* de materiales dentro de la cooperativa.

Por su lado, los demás integrantes, luego de varias idas y vueltas, permiten el retorno de quienes han partido, ya que “...*el compañero lo necesita, no lo vamos a dejar de lado*”, como decía Rubén, quien actualmente trabaja en el galpón de procesado del plástico. Estas idas y vueltas han generado intensas discusiones que se reactualizan frente a cada uno de los pedidos de retorno, lo que genera conflictos en tanto que los dirigentes son interpelados por quienes quieren volver y esto es luego discutido en las asambleas. Como me contaba Luciano:

“Apareció de vuelta Gastón. Fue a hablar con Diego, me anduvo buscando, y sabe que para volver tiene que hablar conmigo. Y bueno, el tema es que me vino a pedir y encima ahora parece que la mujer está embarazada otra vez... no le pude decir que no”(Luciano)

Después del encuentro con Luciano, Gastón fue a la asamblea. A continuación las notas de campo de ese día:

Jueves por la tarde, es día de taller en la cooperativa. Está Gastón, hacía tiempo que no se lo veía por ningún galpón, según me habían comentado había conseguido trabajo en una fábrica. Al saludarlo nos cuenta que quiere volver, junto a él está su pareja y su hija pequeña. Al empezar el taller, Luciano cuenta que Gastón quiere hablar. Empieza a hablar y a contar las vicisitudes que ha sobrepasado, que está sin trabajo y que quiere volver a la cooperativa. Las caras, en general, son de incomodidad pero nadie habla. Sebastián intenta hacer que alguien hable. Diego dice que no, que ya le han dado muchas oportunidades. El empieza a hablar del problema de mantener a los nenes. Se lo ve preocupado, se le nota en la voz, la cual tiembla. Pide disculpas y dice que no volverá a pasar. El resto mantiene las caras inmutables, como estatuas que lo miran fijamente. Tanto Luciano como Diego dicen no estar de acuerdo con la vuelta, pero son los únicos que hablan. Gastón sigue apelando a sus hijos y mujer para que le den otra oportunidad. Finalmente interviene Rubén y dice: "...el compañero lo necesita, no lo vamos a dejar de lado" Algunos se muestran de acuerdo y otros no. Alguien le empieza a decir que no puede volver a pasar, que si vuelve tiene que trabajar, todos marcan el enojo con él, pero al mismo tiempo reconocen que necesita trabajar. Luciano dice que si todos están de acuerdo que el lunes retorne al trabajo. Diego le dice que si vuelve tiene que estar a las 8 "...no podes caer 9 y media". Algunos no hablan pero se los nota que no están de acuerdo con esa opinión, como es el caso de Esteban. Luciano interviene hablando de la necesidad de que todos participen, que cada uno es central en la cooperativa y su funcionamiento. Finalmente luego de la discusión por el sí o el no, se decide dejarlo volver, pero con la condición de que sea la última vez y que trabaje como ninguno.

Como podemos observarlo en este registro, aunque el reingreso a la cooperativa exige a quienes lo demandan que este se solicite públicamente frente al conjunto de la cooperativa, ante la que se espera y solicita que cada uno exponga su opinión, la palabra de Luciano o Diego en la definición de la reincorporación tiene un peso decisivo. Esta intervención, a la vez que asegura la vuelta en base a la necesidad de trabajo de quien la demanda, señala las dificultades que trae aparejado para el funcionamiento de la cooperativa<sup>55</sup>. Es así que estas decisiones recaen principalmente en los dirigentes, a quienes buscan el resto de los y las integrantes con la mirada en las asambleas cuando alguien pide volver a trabajar. Luego de algunos problemas, principalmente suspensiones que fueron decididas por los dirigentes, se hizo necesario el mecanismo de discusión entre todos. Luego de las exposiciones, Luciano o Diego toman la palabra para cerrar la discusión.

Estos problemas se dieron con más fuerza al principio de la puesta en marcha de la recolección en Aldo Bonzi. En aquel momento el problema central giraba en torno al modo de establecer el vínculo con los vecinos. Mostrar que se quería trabajar y no pedir *limosna* era central para sostener la demanda por el reconocimiento del servicio y lograr que la experiencia piloto se ampliara. Así lo expresaba Luciano en un taller,

“Luciano: Vamos a poner blanco sobre negro, esto, digo, porque sino hay algunos no van a entender nada. No, nosotros durante mucho tiempo nos venían pasando cosas y... eh... durante un tiempo hubo compañeros que salieron a pedir... y... una de las cosas que nosotros tenemos como norma es no pedir ni plata ni... no pedir nada... Si nos dan plata tampoco aceptarla porque... lo que queremos es que nos den los materiales reciclables. Eso muchos casos hubo que le han querido decir... llegaba el compañero ahí y le daban una moneda... No, no, yo quiero el material reciclable. Eh... pero también tuvimos de los otros... Hubo un compañero en un momento que fue a una casa y le dijo: “¿Me dá un vaso de coca?” dice... “No, yo no tengo

---

<sup>55</sup> El ejercicio de esta puesta en común tanto de la solicitud de reingreso como de las opiniones respecto de la reincorporación de los integrantes de la cooperativa ha sido analizado en Fernández Álvarez y Cross, 2009.

gaseosa"... "Eh... cómo no va a tener gaseosa -dice- Deme un vaso de agua fría, pongalé un hielo..." (Risas) Digo y más que nada fue la forma que el compañero cómo se lo planteó al vecino... los vecinos. Entonces, siempre recalcamos esto, de que no... hay que manguear... porque... Digo, siempre teníamos un estigma nosotros que era éste... decir bueno... los cartoneros son mangueros... son chorros... son esto... Hasta ahora le veníamos demostrando que estaban equivocados con eso, ¿no?, que no hay... Más allá de algún caso ahí... (risa leve) que hemos tenido... para saber que la regla existe (risa leve) eh... alguna excepción... [se refiera al caso de quién había pedido la gaseosa] Eh... pero bueno, la mayoría hoy... lo que decía Cecilia, ven que hay una buena disposición de los vecinos hacia nosotros y de nosotros hacia los vecinos..."

Como bien remarca Luciano, lo importante era liberarse del "estigma" que había sobre los cartoneros. Es importante sólo pedir los materiales reciclables, porque el servicio que la cooperativa plantea tiene como fin la recolección diferenciada de residuos. Al mismo tiempo, el salir del "estigma" es demostrar que se realiza un trabajo, y que éste puede ser llevado a cabo como una empresa, como Martín & Martín.

Pero hay excepciones al servicio, hay veces en que no es llevado a cabo. Una de las herramientas utilizadas por la cooperativa cuando hay algún problema (arreglar el camión o la necesidad de alguna "ayuda" de parte del municipio) consiste en no realizar el servicio de recolección diferenciada. Esto genera que los vecinos se quejen a las autoridades municipales y con los integrantes de la cooperativa cuando vuelven a los recorridos. Como podemos observar en mis notas de campo:

Un martes acompañé a algunos integrantes de la cooperativa en los recorridos por Aldo Bonzi. Una vez llegados a la plaza, bajan del camión los carros, cada cual con el suyo, sacan los bolsones, y cada uno parte en una dirección diferente. Nosotros tomamos una diagonal que sale de la plaza. En la esquina Esteban ya golpea una puerta. La ventana se abre una señora se asoma mientras



pregunta “¿Quién es?” Esteban responde: “Cooperativa”. La señora “AH ustedes, pensé que no venían más ¿Qué pasó?” Esteban responde “Tuvimos un accidente con la camioneta y no podíamos venir. Pero ahora vamos a volver a venir como siempre. ¿Tiene algo?”. “Espera que me fijo, tanto tiempo que no vinieron tiré todo, pero por ahí hay algo”, dice la señora. A los pocos minutos vuelve con unas botellas y una pequeña caja de cartón. La señora dice que no pueden dejar de venir así por que sí. Esteban le vuelve a explicar lo del accidente y que fue algo que ellos no pueden evitar, que trataran que no vuelva a pasar. Esta escena se repitió de maneras similares en todo el recorrido. En algunas casas habían guardado los materiales durante las 2 semanas que no se había llevado a cabo los recorridos, mientras otras prometían volver a guardarlo ya que se habían desecho de todo. Los reproches y preguntas por la ausencia estuvieron en cada una de las casas visitadas por los y las integrantes de la cooperativa. Incluso reclamos como el siguiente: “Pero si no vinieron más, yo pensé que ya no pasaban, tire todo, ya ni separo”. Luego, los y las integrantes de la cooperativa aprovechaban la situación para preguntarles que les parecía el servicio que realizaba la cooperativa, todos acordaban en lo bueno que era y que les parecía una excelente idea, a ser replicada en otros lugares. Pero al mismo tiempo recriminaban que este sufriera lapsos en que no era llevado a cabo, en general sin previo aviso.”

De esta manera, el *levantamiento* del servicio es utilizado como un medio de presión hacia el municipio, ya que para los vecinos el servicio está relacionado con la municipalidad. En una de las oportunidades cuando el camión no funcionaba, y dado que no había dinero para repararlo, la cooperativa decidió levantar el servicio hasta poder arreglarlo. Dadas las quejas de los vecinos un periodista de un periódico local fue a la cooperativa para averiguar cuál era el problema. Al ver lo que sucedía, publicó una nota contando los problemas de la cooperativa y que no podían reparar el camión,

además instaba a la municipalidad a ayudarla. Al día siguiente de la nota, el municipio llamó a la cooperativa y pagó el arreglo del camión.

### 3- Concluyendo

El establecimiento de “jerarquías” en este tipo de colectivos ha sido analizado, en relación a otros colectivos, por Dimarco (2005 y 2006). Como hemos señalado en la introducción, la autora distingue tipos de participación (los referentes, los miembros de la comisión y socios cercanos al presidente y el resto de los socios) que se corresponden con el grados de mayor o menos involucramiento en los emprendimientos. De acuerdo a esta autora, la diferencia sustancial de los referentes con el resto de los asociados radica en que los primeros cuentan con un *capital social*, es decir “la totalidad de los recursos potenciales o actuales asociados a la posesión de una red duradera de relaciones más o menos institucionalizadas de conocimientos y reconocimiento mutuos” (Bourdieu, citado en Dimarco 2005:3). Esto es lo que les permite diferenciarse del resto y tener que realizar otras actividades, centrales para el mantenimiento del colectivo, en las cuales sólo ellos pueden participar.

Creo que este trabajo resulta interesante a la hora de problematizar las relaciones internas en las cooperativas, principalmente como me detendré a continuación en la recuperación del concepto de capital social, propuesto por Bourdieu. Sin embargo, a mi entender la construcción de tipologías tiene a especializar las prácticas, como si fueran tipos ideales, a partir de los cuales se etiqueta los diferentes tipos de relación. Como señalara Manzano (2007), refiriendo a las relaciones entre dirigentes y referentes de la CCC (Corrientes Clasista y Combativa) y la FTV respectivamente, “...la formación de grupos y sus pautas de interacción requiere prestar atención a una trama de relaciones sociales más amplia en la que se entretajan trayectorias de vida, políticas estatales y tradiciones de organización política” (Op. Cit. p. 193) El análisis en base a estas tipologías, pierde de vista la heterogeneidad y complejidad de las relaciones que en estos espacios se establece y el carácter de las *jerarquías* que se desarrollan.

El análisis de Dimarco a partir del concepto de “capital social”, siguiendo el planteo de Bourdieu puede, en cambio, sernos de utilidad ya que como señaláramos en el capítulo 1, tanto Diego como Luciano, en su trayectoria de vida -uno delegado sindical y ambos militantes de la FTV-, han adquirido un conocimiento tanto de los lugares a concurrir como de los lenguajes utilizados en estos ámbitos. Al mismo tiempo, su militancia llevó a que ellos establecieran *conexiones* con agentes municipales y de otras dependencias estatales. Estas relaciones que se establecen con el resto de los integrantes no son siempre de la misma manera y se manejan en un marco de ambigüedades -mientras son en definitiva ellos quienes llaman a nuevas personas o incluso deciden reincorporaciones, buscan discutirlo en las asambleas-.

## CAPITULO 3

### ONGs ¿GUBERNAMENTALIDAD NO GUBERNAMENTAL?

#### O CÓMO LAS ONGs CONSIDERAN A LOS EMPRENDIMIENTOS

*la cooperativa se complica  
que bajón  
pero es mejor eso  
que cantar para el patrón*

*despedida 2006 o "nos cuesta llegar"  
murga cooperativa "la mojjigata"*

"Como dije ayer queremos ser como Mondragón. Ser cabeza de futuros grupos", respondía Luciano durante un curso de capacitación cuando le preguntaban donde veía a la cooperativa en unos años. Y luego agregaba, "... nosotros pensamos abarcar toda La Matanza, y hasta la luna no paramos. Creemos en lo que hacemos, somos profesionales. No me veo haciendo otra cosa. Queremos ser la empresa que procese y haga todo, hasta hacernos cargo del frente de descarga. Hay que concientizar a la gente que todo está relacionado, las latas que salen de la casa terminan siendo la chapa del auto, y porque no hacerla nosotros. En reciclando sueños nos vemos por ahí"

Esta charla tuvo lugar en las oficinas de una ONG local que se encarga de dictar cursos de capacitación a diferentes cooperativas. Los integrantes de la cooperativa habían accedido a una "ayuda" proveniente de la cooperación italiana a través de una ONG de ese país, Progetto Sud (ProSud), y una argentina, el Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos (IMFC). Las intervenciones de Luciano citadas en el párrafo precedente se relacionan con la manera en la que los emprendimientos *deben ser* para poder acceder a las "ayudas": sustentables, con el objetivo de maximizar los ingresos dentro de los

parámetros del cooperativismo y sus valores. En este sentido, la respuesta de Luciano intentaba dar una imagen que los caracterizara como emprendedores, con el objetivo de formar una gran cooperativa.

Dado este contexto, las ONG's que promueven el trabajo con cartoneros señalan que las cooperativas, al aunar esfuerzos, podrían generar el volumen de materiales suficiente para poder "saltar" a los intermediarios. Por este motivo, vender directamente a los fabricantes mejoraría el precio y así se obtendrían más ganancias.

Esto se relaciona con la idea de sustentabilidad que estos emprendimientos deben tener. La mera venta, a mayor volumen, aseguraría la sustentabilidad e incluso generaría grandes ganancias. Es así que las "ayudas" provenientes de las ONGs se orientan a brindarle un mayor valor agregado a la producción. Al mismo tiempo, las ONGs insisten en la legalización y conformación de cooperativas enmarcadas en los valores cooperativos<sup>57</sup>. Por lo tanto, las "ayudas" brindadas por la ONGs se orientan a cooperativas legales, que siguen los valores cooperativistas,

Como hemos señalado en la introducción, sigo aquí el lineamiento de los antropólogos Gupta y Ferguson (2002), entendiendo que las ONGs pueden analizarse como parte de un ejercicio *gubernamentalidad de las poblaciones*. Al mismo tiempo retomamos el aporte efectuado por Trouillot (2001) sobre los *efectos de Estado* y dentro de estos, para el caso de las ONGs, el *efecto de legibilidad*, que establece lenguajes y herramientas para clasificar y regular.

El ejercicio de esta por parte de las ONGs puede observarse expresada en dos parámetros que deben ser cumplimentados para poder acceder a las "ayudas": por un lado la idea de la sustentabilidad es decir que sean empresas, sociales pero empresas al fin, esto es que produzcan ganancias; y por el otro, la conformación de cooperativas legalmente constituidas y que se encuentren con toda la documentación en regla (AFIP, cuentas bancarias, etc.)

---

<sup>57</sup>Los 7 valores cooperativos son dictados por la ACI (La Alianza Cooperativa Internacional). Esta es una organización no gubernamental independiente que reúne, representa y sirve a organizaciones cooperativas en todo el mundo. Fundada en Londres en 1895, sus 239 miembros son organizaciones cooperativas nacionales e internacionales (89 países) de todos los sectores de actividad. En total representan aproximadamente 800 millones de personas en todo el mundo (Fuente <http://www.ica.coop/es/>). Los 7 valores cooperativos pueden verse en el anexo II.

En este capítulo analizamos como las ONGs plantean estos requisitos al emprendimiento y la forma en la que las “ayudas” se organizan en torno a estos. Al mismo tiempo consideramos el uso del *lenguaje de las ONGs*, en tanto entendemos, siguiendo a Roseberry (2007), que la cooperativa hace uso de este lenguaje para la obtención de las “ayudas” y al mismo tiempo, las ONGs se apropian de categorías y discursos de la cooperativa.

## 1- El proyecto

Uno de los principales requerimientos para poder acceder a estas “ayudas”, como mencionaba más arriba, está relacionado con el hecho de que la cooperativa este legalmente constituida. El proyecto anteriormente mencionado, el cual involucraba a ProSud y el IMFC, tenía por nombre *“Consolidación del tejido asociativo productivo de los recicladores informales de Rosario, el Gran Rosario y Buenos Aires”*. Originalmente el proyecto estaba enfocado a una red de cooperativas que formó el IMFC. Esta red comenzó a conformarse en el año 2003, momento en que el IMFC ya se había relacionado con diversas cooperativas de cartoneros, brindando “ayuda” para su conformación y asistencia técnica, ubicadas en el Área Metropolitana de Buenos Aires. La idea era articular a las diferentes cooperativas en una red, para que estas pudieran vender a mayor volumen y, de esta manera, “saltar” a los intermediarios, pudiendo obtener mayores ganancias y mejorar así las condiciones de vida de sus miembros. Para esto el IMFC había hecho alquilar a las cooperativas un galpón en la zona de Munro hacía donde las cooperativas integrantes de la red enviaban sus productos y desde allí, una vez alcanzado el volumen necesario, eran vendidos. Las cooperativas que participaban de esta experiencia debían pagar una parte del alquiler y los fletes de los materiales hasta el galpón donde se reunía la mercadería (Paiva, 2009)

En aquel momento el IMFC presentó un proyecto a la cooperación italiana para poder ayudar a esta red que estaban conformando. Para esto se unieron a la ONG italiana Progetto Sud, la cual se dedica a “...las *ayudas* al desarrollo, la auto-sustentabilidad con el objetivo de la defensa de los

derechos, creación de puestos de trabajo y de ingreso”<sup>58</sup>. Creada en 1984 por la Unione Italiana del Lavoro (UIL), una de las tres mayores centrales de trabajadores italianas, en 1987 fue reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Italia. Sus intervenciones se dan en dos tipos de proyectos: los de larga duración que tienden a la *auto-sustentación* de los proyectos en el país, y proyectos de *ayuda rápida* para emergencias. A su vez considera que es central, dentro de sus actividades, el desarrollo de recursos humanos para el crecimiento de los países en desarrollo.

Finalmente en 2008, el proyecto presentado por IMFC es autorizado. Para ese entonces la red que el IMFC había conformado se había desarmado debido a “los desacuerdos, la ausencia de diálogo y la imposibilidad de sostener las diferencias a pesar de las divergencias derivaron en el eclipse del proyecto, hacia fines del 2005” (Paiva 2009:180)

Por estas razones es que el IMFC debe buscar nuevos beneficiarios y rearmar el proyecto en torno a la ciudad de Rosario y alrededores. Es necesario considerar que uno de los vínculos de la UIL en Argentina es José Tucci, un referente del Partido Justicialista de La Matanza, ex jefe de gabinete de Alberto Balestrini. Dado que su construcción política reside en la Provincia de Buenos Aires, este le exige al IMFC que el proyecto tenga también una parte en el Gran Buenos Aires, preferentemente en La Matanza.

En la búsqueda de emprendimientos en la provincia de Buenos Aires, para desarrollar el proyecto, el IMFC se pone en contacto con la planta social de la cooperativa 8 de Mayo en José León Suárez, donde se encontraba trabajando parte del equipo del CONICET. Al conocer la propuesta ellos la comparten con la parte del equipo que trabajaba en la cooperativa de La Matanza. El IMFC decide sumar a estas dos cooperativas al proyecto, la del 8 de Mayo y la cooperativa Reciclando Sueños. En estas reuniones participaron Sebastián y Cecilia y fue el primero de estos quien me comentó que aunque en un primer momento el IMFC solo quería que el proyecto se limitase al dictado de cursos de formación, finalmente se logró que se incorpore la entrega de maquinarias y otros elementos necesarios. Aunque El IMFC quería que los

---

<sup>58</sup>Fuente: <http://www.progettosud.org/> traducción propia.

cursos sean dictados por el equipo del CONICET, pero ante la negativa de estos fueron dictados por una fundación vinculada a la capacitación de cooperativas fuertemente relacionada con el IMFC. Aunque el equipo decidió no dictar los cursos solicitó que, tanto Marcela (por 8 de Mayo) como yo (por Reciclando Sueños), participáramos del proyecto en calidad de *animadores socioculturales*. El trabajo como animador sociocultural consistía en ser "...responsables de acompañar la gestión de todas las Cooperativas y pre-cooperativas, facilitando el aprendizaje de los beneficiarios en las tres áreas temáticas mencionadas anteriormente<sup>59</sup>. También tendrán la responsabilidad de apoyar a los grupos para la resolución de problemas y conflictos cotidianos"<sup>60</sup>. Además de brindarme un pequeño salario que complementaba mi beca estímulo, lo que era de gran "ayuda" -en este caso para mí-, me permitió participar en reuniones dentro de la ONG y entre miembros de ésta última y de la cooperativa, así como en los diversos cursos que fueron dictados. Esto me colocó en una posición para poder observar las relaciones que se iban estableciendo, al mismo tiempo que pude registrar "desde dentro" las consideraciones que la ONG y la fundación tenían tanto de la cooperativa como del cooperativismo.

En la primera reunión en la que participé, en Diciembre del 2008, además de comentarme como serían los cursos y las temáticas a tratar, el coordinador preguntó en reiteradas ocasiones, tanto a mí como a Marcela<sup>61</sup>, por la situación legal de las cooperativas. Esta era una preocupación central, principalmente debido a que sabían que Reciclando Sueños había tenido, según ellos, dificultades en la conformación. Por su parte la cooperativa 8 de Mayo aún se encontraba con la planta social en construcción. Innumerables veces tuve que contar que la cooperativa ya había obtenido la matrícula provincial y estaban a la espera del otorgamiento de la nacional.

---

<sup>59</sup>Las tres áreas temáticas consideradas en el proyecto eran: formación técnica, educación social y soporte pedagógico. Fuente: Plan Operativo Global del Proyecto "Consolidación del tejido asociativo productivo de los recicladores informales de Rosario, el Gran Rosario y Buenos Aires"

<sup>60</sup>Fuente: Plan Operativo Global del Proyecto "Consolidación del tejido asociativo productivo de los recicladores informales de Rosario, el Gran Rosario y Buenos Aires"

<sup>61</sup>Marcela solo participó de las primeras reuniones. Por problemas personales dejó de estar vinculada luego del primer curso de "formación de líderes"



Las preguntas también se orientaban al funcionamiento de la cooperativa: ¿Había asambleas? ¿Estaban acostumbrados a cursos de formación? ¿Cómo los recibirían? Al comentar que el equipo del CONICET realizaba, desde hacía varios años, talleres en los dos emprendimientos, uno de los capacitadores asombrado respondió: *“Estos tienen practica, además si trabajaron con ellos [en referencia al equipo del CONICET] están más estudiados que el agua. Habría que ver de conseguir los trabajos”*. Al mismo los capacitadores querían saber que temáticas deberían tratar en los cursos. Los tópicos eran: Cooperativismo y asociativismo, formación técnica y productiva, gestión empresarial y comercialización.

Luego de esa reunión quedé a la espera de novedades, finalmente en Febrero del 2009 la fundación a cargo de los cursos volvió a contactarse: en una semana comenzarían los cursos. Estos se encontraban divididos en dos partes: la “formación de líderes”, el cual se realizó en las oficinas de la fundación y donde se trabajo en módulos pequeños y el desarrollado de las temáticas luego en la cooperativa donde asistían todos los integrantes de esta. Estos ultimos tenían una duración mayor que los dictados en las oficinas de la fundación.

La “Formación de líderes” se llevó a cabo durante tres semanas. Durante los cursos el coordinador remarcaba la necesidad que la “ayuda” brindada redunde en la auto-sustentabilidad del emprendimiento, esto fue bien comprendido por quienes participaron en estos talleres por parte de la cooperativa: Luciano, Diego y Juan, tesorero de la cooperativa.

## **2 La sustentabilidad como requisito**

Una de las cuestiones más salientes que pude observar durante los cursos de “Formación de líderes” fue la tensión entre la necesidad de ser auto-sustentables y la realidad de la cooperativa. En los meses previos al comienzo de los cursos los precios de los materiales habían caído a un tercio de su valor. En Septiembre comenzaron los rumores de la crisis mundial con la caída de los

bancos más importantes<sup>62</sup>, incluso algunos materiales no eran comprados por los acopiadores.

En los cursos los integrantes de la cooperativa comenzaron dejando en claro como ellos consideraban que debía realizarse el trabajo cartonero, a continuación presento diferentes fragmentos de mis notas de campo donde comentaban a los capacitadores estos problemas:

Juan cuenta que “había cierto mito que con lo que se recolectaba alcanzaba si lográramos que nos pagaran eso [la recolección] ya habría cierta ganancia. Luciano dice que “al municipio le sirve, plantean que lo hacemos mejor que Martin&Martin [...] a ellos les pagan y a nosotros nos dan la basura”. Mariano plantea que “es un problema de relaciones públicas, las empresas lo saben hacer”. Habla de la necesidad de usar la prensa, de presionar al intendente. Luciano cuenta cuando aparecieron junto con la tasa municipal como una propaganda del municipio. Mariano dice que “ahí fue al revés. Nosotros con una cooperativa en Jujuy tuvimos que ir a buscarlo al intendente”. Diego agrega que cuando “comentábamos lo que queríamos hacer con la basura la gente nos miraba y nos decían que estábamos locos.” (Registro de campo 20-2-2009)

Luciano remarca el problema en relación a la sustentabilidad, sumada a la actual caída a nivel global de los precios de los productos. “Escuchá la que nos dijeron en el municipio: que acaparemos, que se yo de la ley de la oferta y la demanda [...] nosotros tenemos que sobrevivir, no podemos acaparar [en referencia a la fluctuación constante de los precios de los productos en el mercado] Generalmente nos han tomado como vagos, como que no es un trabajo. Un día me agarre [...] fuimos al programa de María Laura Santillán y me dice “ahora que

*Estos espacios  
de  
conexión  
con el  
los factos*

<sup>62</sup>Con la confirmación de la quiebra de la firma Lehman Brothers los mercados financieros comenzaron una estrepitosa caída, y desde los medios de comunicación comenzó a referirse a este hecho como el comienzo de una crisis mundial fuente: <http://www.clarin.com/diario/2008/09/15/um/m-01760840.htm>

trabajan...” para mí siempre fue mi laburo” (Registro de campo 13-2-2009)

Diego toma la palabra y dice que lo que más le preocupa es “...el momento que estamos viviendo, caemos siempre en lo mismo” Violeta asiente pero vuelve a preguntar: “¿Qué es lo que más les jode?” Diego retoma la palabra y dice: “la mercadería, la retiramos y a quién se la vendemos” Luciano dice que el problema es que “nos conozcamos, el mayor problema es que no nos pagan por lo que hacemos... el reconocimiento de la labor” [...] estamos mucho mejor en muchas cosas, pero no en lo económico [...] porque le damos por ahí [en referencia al servicio de recolección diferenciada] y porque siempre lo pensamos así. Lo que hacemos adentro para subsidiar el afuera” (Registro de campo 13-2-2009)

El “subsidiar el afuera” remite a mantener la recolección diferenciada en tanto que permite la construcción de la diferencia con el resto de las organizaciones cartoneras, siendo la reivindicación específica de la cooperativa ser considerada un servicio público. Al mismo tiempo enfatizaban que el cartoneo es un trabajo, en este punto es importante señalar que durante los cursos el coordinador, siguiendo la clasificación de la literatura académica sobre el tema (Schamber y Suárez 2002, 2007; Schamber s/f, 2006; Paiva 2006, 2007; Dimarco 2005, 2007; Perelman 2007, 2008; Aimeta, 2009), hizo el siguiente comentario en torno al trabajo cartonero: *“hay que diferenciar a los tipos de cartoneros los que lo hacían antes del 98, que en general era el linyera que lo había elegido como una forma de vida más que una necesidad. Tras la crisis del 2001 mucha gente se volcó al cartoneo dada la imposibilidad de conseguir trabajo y no tener otra salida” (Carlos).*

Al mismo tiempo, los miembros de la cooperativa señalaban la imposibilidad de mantenerse con la mera venta de los productos expresando que la “ayuda” debía redundar en la auto-sustentabilidad del emprendimiento, como lo mencionaba Luciano en un encuentro: “nosotros tenemos un problema con el lucro, *quizás no es rentable, pero es sustentable.* (Registro de campo, 20-2-2009)

Al mismo tiempo que señalaban “el no lucro” actual, remarcaban que el emprendimiento podía ser “rentable”, supeditado esto a que la recolección sea reconocida cómo servicio. Mientras tanto, una mejora de las condiciones de la cooperativa podría ser dada mediante la industrialización en el reciclado de los materiales, como comentaban:

Luciano dice que “A nosotros todo nos costó el doble. Cuando largamos presentamos un proyecto para unas máquinas, pero cuando salió la plata no alcanzaba ni para la mitad, entonces en vez de hacer medio hicimos diez, hicimos nosotros mismos las máquinas. Nosotros tuvimos que poder para que nos crean. Pudimos demostrar que hacemos, antes no hacíamos nada. El camión nuestro es del '58, pero si esperábamos uno nuevo no llegábamos. Nosotros pagamos todo, ~~no nos subsidian nada~~: el alquiler, la luz, la nafta, todo. Esto es testimonial, queremos que sea industrial” (26-02-2009)

Frente a la imposibilidad de lograr todo lo necesario para comenzar el programa, tuvieron que hacer por cuenta propia las maquinarias, carros e incluso conseguir un camión que no es el ideal para llevar a cabo el servicio “...Tuvimos que poder para que nos crean. Pudimos demostrar que hacemos”. La necesidad de mostrar que *pueden hacerlo* se pone de manifiesto no sólo frente a las ONGs sino también, como veremos en el capítulo siguiente, con las agencias estatales. Entonces, como mencionamos anteriormente, desde la perspectiva de la cooperativa, la mejora de las condiciones podría ser dada mediante la industrialización en el reciclado de los materiales:

“Queremos, más que querer necesitamos industrializar” dice Luciano, “...es muy difícil ganar gaita con los productos sin procesar” (Registro de campo 26-2-2009)

“Ahora industrializando podremos subsidiar mejor [la recolección] y concientizando a la población. Fuimos intentando cosas experimentales, nadie te da el plano, íbamos de contrabando y veíamos la maquina. Hicimos todo a medida, a medida que los fuimos encontrando. Ya con la industrialización vamos a tener una

salida, sin pelear por lo esencial". (Luciano. Registro de campo 13-2-2009)

Mientras señalan las dificultades del funcionamiento del colectivo, en relación a la fluctuación de los valores de los productos, marcan la capacidad de mejorar y de obtener mayor rentabilidad con la industrialización del proceso productivo, que como he señalado, era una de los objetivos partes del proyecto. En este sentido el acceso a la "ayuda" brindaría la posibilidad de que el emprendimiento sea sustentable.

A diferencia de estos, los técnicos de la ONG proponían otras maneras de mejorar la producción que se distanciaban de la industrialización del plástico. A continuación un fragmento de mis notas de campo donde les proponían realizar otras actividades:

Luciano dice "lo único que podemos hacer para mejorar algo es industrializar el plástico". Carlos pregunta "¿y el cartón? ¿De qué manera lo venden? ¿No hay manera de mejorarlo desde el lado del cliente? ¿Enfardado, no pagan más?. Luciano dice que "el tema es la certificación de la calidad. Hay cosas que se pueden hacer, son muchas y ahí lo revisan mucho [al cartón], por eso no quieren enfardado, porque lo puedes mojar, lo pones en el fardo y no se dan cuenta. Lo que te piden es lo más abierto posible". Diego agrega que "el problema está en la selección del fardo. Hay productos que es más complicado trabajar, como el papel, porque [para procesarlo] necesitas mucha infraestructura, no pasa eso con el plástico, que con eso podemos". (Registro de campo 25-2-2009)

La propuesta de estas otras actividades (distintas del procesamiento del plástico) estaba vinculada con brindar otras máquinas que no eran aquellas que la cooperativa había solicitado. A poco de comenzar los cursos en la cooperativa fui convocado para acompañar a Carlos, el coordinador de los cursos y a Giuseppe, un técnico italiano que había trabajado en distintos lugares de América Latina con emprendimientos de reciclado. Ambos iban a visitar la planta de la cooperativa para analizar diferentes maneras de mejorar el proceso. A continuación transcribo las notas de campo de ese día:

Un soleado miércoles de abril partimos de la puerta de la fundación en remis. Fui presentado con Giuseppe que, según comentó Carlos, era un experto en temas de emprendimientos de recicladores. Había trabajado en Nicaragua, El Salvador y China. El viaje transcurrió hablando de China y sus proyectos. Según Giuseppe en este país la concepción del tiempo era diferente, lo que hacía que los proyectos se pensarán hacia futuro, en largo plazo. Al llegar a la cooperativa nos estaba esperando Luciano, quien tras los saludos, comenzó a mostrarle el funcionamiento de la planta a Giuseppe. Tras finalizar la inspección del proceso Luciano pide que apaguen las máquinas. Giuseppe señala que sería mejor procesar bolsas de PEBD (las bolsas de pan lactal por ejemplo) que procesar los otros plásticos. Para esto, habría que pedirle a la municipalidad un lugar donde poner la maquinaria, la cual incluye la construcción de una pileta amplia para limpiar las bolsas. Luciano lo mira descreído, le comenta si sabe la situación de la cooperativa, que el municipio no dará un lugar y que procesar esos materiales no da réditos. Él dice que sí, que en El Salvador puso en funcionamiento una planta y que con una campaña en la que las escuelas juntaban y enviaban las bolsas al emprendimiento "...se ganaba como 100.000 dolares al mes". Frente a eso Luciano responde "si es así, cerremos todo y nos vamos para allá" y agrega que ese precio no puede ser. Giuseppe dice que puede que ese valor sea al año, está desconcertado. Luciano le explica el valor del material, dice que para recolectar la cantidad que se necesitaría procesar para llegar a esos valores sería necesario "...todo el Gran Buenos Aires". Luciano pide una calculadora y hace cuentas, que le va mostrando a Giuseppe. Este no sabe que contestar, su propuesta no es bien recibida, las evidencias que esgrime Luciano son muy fuertes. A Luciano se lo nota enojado. Habla con Carlos, le dice que las máquinas que ellos necesitan son para el procesado de los plásticos "...más duros", que no tiene sentido lo que Giuseppe está planteando. La situación es tensa.

Giussepe admite que es posible que en Argentina no se pueda trabajar con las bolsas de PEBD. Luego de esto Carlos y Giussepe parten. Yo decido quedarme en la cooperativa. Luciano está preocupado, no cree que les vayan a dar las máquinas incluidas en el proyecto, entiende que ésta visita muestra que la ONG prefiere pagar otras maquinarias más baratas, lo que repercute en la propuesta de procesar otros materiales (Registro de Campo 27-04-2009)

Como podemos observar las propuestas de nuevos procesamientos en materiales no estaban dadas solamente en parte de charlas en los cursos, sino que incluyeron la visita de un técnico para señalar la posibilidad de otra producción. En este apartado podemos observar cómo, siguiendo a Roseberry (2007), la cooperativa se apropia de los lenguajes de la ONG señalando que la sustentabilidad puede ser posible mediante la mejora de la producción. Al mismo tiempo hacen participar a la ONG en el ámbito cartonero mostrando los desconocimientos que los técnicos tienen: por un lado, la propuesta de prensar el cartón, siendo que de esta manera el material no es comprado; y por otro lado, la idea de procesar un material que económicamente no es rentable (las bolsas de PEBD), lo que requería además de un inviable pedido de un predio a la municipalidad.

Además de ser auto-sustentables los emprendimientos, para las ONGs, estos deben funcionar como un empresa, es decir, obtener ganancias, mantener los papeles en regla e inclusive tener una cuenta bancaria. Este fue otro de los tópicos centrales abordados en las capacitaciones, tanto a los "líderes" como las que se llevaron a cabo en la cooperativa.

La cooperativa, como señaláramos más arriba, había obtenido la matrícula provincial poco tiempo atrás, junto a esta adquirieron el número de CUIT y la documentación relativa a cuestiones impositivas. Sin embargo, no podían abrir la cuenta bancaria. Su intención, era hacerlo en el banco Credicoop (que argumentaba encontrar problemas con los papeles de la AFIP), porque ofrecía mejores condiciones para las cooperativas. Aprovechando la

estrecha relación entre este banco y el IMFC, cuando Carlos, el coordinador de los cursos, preguntó a Luciano por la cuenta bancaria el dijo:

“Y... queremos hacerla en el Credicoop, por los ideales [cooperativos] pero no nos dejan, que no sé que papel de la AFIP. Ya fuimos a la AFIP y está todo bien, entonces no se porque, si para la AFIP está bien para el banco no. Pero ya está, mañana vamos al Provincia que me dijeron que en 72 horas me abren la cuenta” Carlos le dice que no se preocupe “Ahora llamo y veo que anda pasando” le pregunta la sucursal a Luciano y sale de la sala de reuniones. Al rato vuelve y le dice que no hay ningún problema, que vaya al banco al día siguiente, que si hay algún problema él lo acompañara a la sucursal.”

La cuenta bancaria, requerimiento para acceder a los beneficios, no podía ser creada por la cooperativa por una serie de inconvenientes. Apelando al discurso cooperativista, tanto de la ONG como del banco, Luciano aprovecho la reunión para poder acceder a la cuenta. Luego de este intercambio, Carlos operó de mediador entre la cooperativa y el banco acompañando a Luciano a la sucursal de San Justo.

Otro de los tópicos centrales en los cursos de formación que dictaba la ONG estaba orientados a la registración, contaduría y balances de la cooperativa. Esto ocupó gran parte de los cursos como podemos observar en diversos fragmentos de mis notas de campo que figuran a continuación:

Mariano dice que “es importante poder generar estos datos [de contaduría], primero por la responsabilidad social y luego para mostrar los balances y mostrar que puede haber una perdurabilidad en el tiempo, que es el objetivo de toda empresa. Lo más difícil es que las empresas pasen la generación intermedia. La idea es proyectarse en el tiempo” (Registro de campo 20-2-2009)

Martina agregó en otra oportunidad que “hay que registrar para ver que hay” Luciano cuenta que hay un cuadernito. Nadie más habla. Martina toma la palabra “...el silencio es que hay un temita” Luciano interviene “Es todo un tema. Nos llega la carta de la AFIP,



pero no nos dejan abrir la cuenta. No hay salida. Hacemos un registro manual de lo que entra y sale, se debe y lo que se paga, no está en un libro rubricado y con números” (Registro de campo 13-2.2009)

Para la ONG, la contabilidad constituye un elemento central para “mostrar que puede haber una perdurabilidad en el tiempo”. Esto se inscribe en la posibilidad de lograr la autosustentabilidad del emprendimiento. Además, constituyen un requerimiento legal que exigen el Instituto Nacional de Asociativismo y Economía Social (INAES) y la AFIP.

### **3. Cooperativismo**

Un tema central sobre el cual versaron los cursos era el “cooperativismo”. Este constituyó el curso de mayor duración dentro de los que fueron llevados a cabo en la cooperativa. Los contenidos del curso incluyeron la historia del cooperativismo, los valores cooperativos y las diferencias entre una empresa y la cooperativa.

El discurso esgrimido por la ONG promueve la organización cooperativa como una forma que garantiza por se mejores condiciones de trabajo. Durante el desarrollo de los cursos los precios de los materiales se mantenían muy bajos e incluso algunos materiales no eran comprados por los acopiadores, dificultando aún más el funcionamiento del colectivo. A continuación una transcripción de mis notas de campo de los cursos llevados a cabo en la cooperativa:

Hablando sobre la cooperativa Martina dice “Cuando pensé en los más grandes con una experiencia en fábrica y cuando pensamos en jóvenes y hay changas, períodos sin laburo. Este pasado que parece mejor, no tenemos que endiosar esa época, por que también había trabajos de mierda y explotaban y había jefes maltratadores que cuando vino la crisis suspendieron o rajaron y arreglate. Era la edad de oro para los ricos. Creo que en estos

emprendimientos la apuesta no es a tener laburo sino una organización diferente (Registro de Campo 11-03-2009)

Luego de repasar lo trabajado la semana anterior Mariela entrega para trabajar un chiste de Quino. En el dibujo se ven varias personas en un bote a remos. Mientras a popa hay un hombre remando solo, a proa seis personas (vestidas como ejecutivos, de traje) están llevando a cabo una reunión. Al fondo se ve una tormenta que se está acercando. Los de la reunión le piden al remero que avance así salva a la empresa, haciéndole entender que es de todos. Gaspar lo lee pero no lo entiende y pide que se lo expliquen. Mariela pregunta si consideran que eso es como la cooperativa. Óscar responde "acá el que se sienta mucho lo levantamos". Mariela agrega "si no reman los va a agarrar la tormenta" y Rubén dice "la tormenta es la crisis". "¿Habría que sacarla?", pregunta Mariela y Rubén le responde que "si, remando parejo". Mariela retoma el intercambio comentando que en la cooperativa reman todos parejo para salir de la crisis, mientras que en una empresa los que reman son los empleados y los "patrones" se quedan tranquilos. (Registro de campo 11-05-2009)

Gaspar pregunta por la palabra rentabilidad escrita en el papelografo. Mariela responde que "Rentabilidad es ganancia" Rubén dice que "Si es rentable" Mariela agrega "Si se va a ganar. ¿Moler va a ser rentable?" Marca esa frase y la relee. "y la ayuda económica que también ellos la necesitan. Y para que va a ayudar. ¿En qué ha que invertir? ¿En máquinas, más trabajo?" Rubén dice "En más calidad. Más producción"

Mariela dice que "...mejorar los ingresos y más trabajo ¿todos ustedes o más gente?" Mas gente responden todos. Mariela explica lo que fue escribiendo en el papelografo "...la ayuda económica es clave para todos. ¿Qué otra cosa tienen de contacto?" A lo que sigue el siguiente intercambio:

Ruber: En la expansión

Mariela: Claro, en el crecimiento.

Rubén: A pesar a la crisis, Mariela asiente.

Gastón: Estamos en el bote todavía. Nunca bajamos los brazos

Rubén: Hay muchos lugares, en nuestro caso muchos galpones, que cerraron, de unos 30 pasaron a 15

Mariela: ¿De quién eran esos depósitos?.

Rubén: Privados eran

Mariela: ¿No eran cooperativas?.

Rubén: No, no.

Mariela: Donde todos echan, ustedes suman

Rubén: Escuché por mi barrio que van a echar a 80 personas de la construcción.

Mariela: Ustedes crecen, pero hay crisis y eso son respuestas a la crisis [los despidos] (Registro de campo 18-05-2009)

Los fragmentos transcritos corresponden a dos cursos llevados a cabo en la cooperativa orientados a mostrar al cooperativismo como una manera diferente de organizar el trabajo, que en tiempos de crisis, posibilitaba salir adelante. Al mismo tiempo remarcaban las diferencias con las empresas tradicionales, que ante situaciones de crisis reducen el personal.

Al mismo tiempo los cursos giraban en torno a los valores cooperativos y a la participación de los asociados. Esto fue desarrollado fuertemente en los cursos de "Formación de Líderes" y se trabajó luego en los cursos en la cooperativa. Durante uno de estos cursos de "Formación de líderes", Luciano cuenta algunos de los problemas que han atravesado como cooperativa, principalmente en relación a la discusión sobre trabajar o no los feriados, relatando las dificultades de la participación, a lo que Martina agrega:

"...participar es también estar informado. Si no estoy informado parece que todo llueve. De algún lado viene. El nivel informativo es una instancia de participación." Luciano cuenta que "...nosotros planteamos que con la secretaría hacemos esto. Que con el

gobierno de la provincia esto otro... la capacitación... y que hay cambio de gestión. A veces nos quedamos cortos, hacemos de padres al asegurar 800 pesos a cada integrante de la cooperativa.” Martina dice que deben informar “rayar la cancha. Dejar en claro que en el mundo exterior hay problemas” (Registro de campo 19-2-2009. Oficinas de la fundación encargada de dictar los cursos)

Al detallar las gestiones que deben realizar día a día Luciano cuenta que una de las premisas es asegurar el retiro de los 800 pesos para todos los integrantes aunque “se queden cortos”. Desde el *lenguaje* de la ONG, hacer “de padres” lo deja fuera de lo que se considera una práctica cooperativa. En relación a este punto, unas semanas más tarde se realizó en la fundación un encuentro entre los formadores, los encargados de diagramar los cursos y yo, como *animador sociocultural*. La finalidad de esta reunión era poder discutir entre todos las impresiones y determinar cómo serían llevados a cabo los cursos. Expongo mis notas de campo de esa reunión:

Todos acuerdan que lo “ideológico”, en torno al cooperativismo, está bien. Que donde más hay que profundizar es en lo “normativo”. Principalmente registración y organización de la cooperativa. En medio de la charla, interviene Martina y dice: “Convengamos que la cooperativa tiene *dueños, buenos dueños eso sí, pero dueños al fin*”. Todos acuerdan y dicen que es un tema a profundizar. (Registro de campo 3-3-09. Oficinas de la fundación encargada de dictar los cursos)

Aquí podemos observar cómo, aunque durante los cursos se remarque constantemente la necesidad de una división de roles clara que permita un mejor funcionamiento de la cooperativa, la decisión de asegurar a toda costa el retiro de los asociados es considerado como una actitud de “dueño”. El rol de “dueño” es entonces equiparado al de patrón. Al mismo tiempo en una cooperativa este operaría “ocultando” la información y tomando decisiones por cuenta propia sin consultar con el resto de los integrantes. Esta consideración no da cuenta de las trayectorias y vínculos de estos integrantes de la cooperativa y de su rol, lo que se traduce en buscar ingresos extras y “ayudas”,

que permitan el sostenimiento del emprendimiento en los momentos más difíciles.

#### 4. La apropiación inversa

A continuación expondré un registro transcrito por el equipo del CONICET, en oportunidad de haber acompañado a un técnico de la ONG AVINA a visitar la cooperativa. En el trayecto, este último comentó lo que a su entender era necesario realizar en torno a las cooperativas de cartoneros:

Manuel, el técnico de AVINA, contó entonces su visita a Londrina, un pequeño municipio de Brasil donde se lleva a cabo un sistema descentralizado de recolección. Según cuenta, los recolectores están organizados en cooperativas: juntan los materiales y luego un camión de la municipalidad traslada lo recolectado a un único centro concentrador donde tiene lugar la separación. Sebastián pregunta: ¿Les pagan por el servicio? Manuel dice que no, pero que les prestan la infraestructura. A lo que Sebastián agrega: No sirve, en un punto es mucho más barato llevarles la basura y después que se arreglen ellos para vender y cobrar. Ponen un camión, un galpón y nada más. Manuel no está de acuerdo en que no sirva e insiste en que el centro concentrador está además en las afueras de la ciudad, lo cual evita conflictos con los vecinos. Sebastián le dice "muy bien, pero ¿hasta donde te tenés que ir en la Ciudad de Buenos Aires para que no sea zona residencial?", insistiendo en su idea de que el Estado tiene que actuar y planificar que no puede depender del humor de 30 vecinos.

Después de este intercambio Manuel hizo algunas preguntas sobre el funcionamiento de la cooperativa y comenzó a comparar esta experiencia con la que él conocía del caso del MTD La Matanza. También se habló de la cooperativa del Bajo Flores y su fracaso. Sebastián mencionó la intención de Luciano de que el municipio los reconociera como prestadores de servicios, pagándoles por la recolección, lo que generó una discusión porque para Manuel era

mejor apostar a los grandes generadores<sup>63</sup> y no a “depender del Estado”. Sebastián habló de la importancia de que el servicio como tal fuera reconocido y que en cualquier caso la venta de materiales fuera un plus pero no la condición de posibilidad del salario de los recolectores. Esto no implicaba dejar de lado la búsqueda de acuerdos con grandes generadores pero no como estrategia principal. Más que acuerdos comerciales debían establecerse relaciones con los grandes generadores dentro de las políticas de responsabilidad social empresaria. Manuel mencionó los límites de esas políticas (en las que todos estábamos de acuerdo, pero la diferencia es que Sebastián planteó armar una estrategia y no depender de las ideas geniales de los departamentos de RRHH o relaciones institucionales). Se habló entonces de que las grandes cadenas de supermercados e inclusive los supermercados chinos ya tenían armado un circuito comercial en torno a la venta del cartón, por eso había que entrar por otro lado que no fuera el comercial.

Al llegar a la cooperativa, Manuel hizo referencia a experiencias semejantes en Brasil, frente a las que Luciano (quien estaba allí) marcaba la necesidad de lograr que el trabajo que están desarrollando llegara a convertirse, en tanto servicio social, en un trabajo asalariado, solventado por el estado. (Registro de campo equipo CONICET 21-3-2007)

Como pudimos ver en el fragmento precedente, Manuel -en tanto técnico de una ONG-, proponía generar contactos con grandes generadores para obtener así más material o que los municipios pongan a disposición de los emprendimientos la infraestructura para que estos puedan desarrollarse. En este marco, los emprendimientos se sustentarian mediante la venta de los materiales. Esta idea tenía como premisa, además de conseguir los materiales reciclables producidos por los grandes generadores, no depender del Estado, es decir mantener constituirse como un emprendimiento “autónomo”.

---

<sup>63</sup> La denominación “grandes generadores” utilizada por Manuel hace referencia a industrias o comercios que generan una gran cantidad de materiales susceptibles de ser reciclados.

La visión de Luciano, que Sebastián reproducía en el intercambio con Manuel, contraponía otra visión de esta relación que no se planteaba en términos de "dependencia vs autonomía" sino que consideraba la importancia del reconocimiento del servicio público solventado por el Estado que permitiera garantizar un piso salarial al que podría sumarse el vínculo con grande generadores.

A pesar de estas diferencia, Manuel ha invitado a Luciano a participar de numerosas charlas y eventos tanto del país como del exterior en las que este expone el trabajo de la cooperativa y su concepción sobre el servicio público. Recientemente, como mencionamos en el capítulo 1, Manuel invitó a la cooperativa a participar del Encuentro Nacional de Catadores en Sao Paulo, donde Luciano resultó electo como uno de los cuatro representantes de Latinoamérica en la cumbre por el cambio climático de Copenhague.

Dos años y medio después de la visita a la cooperativa comentada anteriormente y en el marco de la realización de un documental<sup>64</sup>, Sebastián coordinó una entrevista con Manuel. Durante está, Sebastián le preguntó qué es lo que considera que debería llevarse a cabo en torno a la problemática de los cartoneros, a lo que Manuel respondió "*Que sean reconocidos como un servicio público y realicen la recolección diferenciada*". Sebastián y yo nos miramos sorprendidos. Al preguntarle de donde venía esa idea, el técnico admitió que ellos originalmente no consideraban que eso fuese lo que habría que hacer, pero que la cooperativa y especialmente Luciano, le habían demostrado que esto era lo necesario para mejorar la situación del sector.

Anteriormente, pudimos observar de que manera, la cooperativa hacía uso del lenguaje de la ONG, al construirse como un emprendimiento adecuado a los valores cooperativos, sustentable, etc. Este último pasajes, pone en evidencia que en este caso la apropiación del lenguaje (Roseberry, 2007) se da también en sentido inverso en el que desde su rol de técnico de la ONG, Manuel hace uso del lenguaje de la cooperativa. Lo interesante, a mi entender, es notar como en este tiempo de vinculación con la cooperativa, en el que la

---

<sup>64</sup>Este documental fue realizado por Marcelo Hernandez Macedo, María Inés Fernández Álvarez, Sebastián Carezo y Nicolás Diana.

recolección diferenciada se ha mantenido, su apreciación de la problemática ha cambiado.

## 5 Concluyendo

En este capítulo he señalado los requisitos que las ONGs imponen para el acceso a las “ayudas”, que como dijimos previamente, resultan esenciales para el funcionamiento de la cooperativa. Estos requerimientos se relacionan tanto con la situación legal de la cooperativa, es decir si está formalmente constituida y cuenta con los documentos en regla; la auto-sustentabilidad del emprendimiento; la capacidad de generar ganancias y la perdurabilidad en el tiempo; y finalmente, el funcionamiento cooperativo, lo que se expresa por ejemplo en la toma de decisiones en conjunto por medio de asambleas.

Los cursos dictados por la ONG se orientaron a reforzar estas áreas y evaluar el funcionamiento de la cooperativa para analizar si ésta, además de poder acceder a la “ayuda” funcionaba “realmente” como tal. En este marco la situación de la cooperativa era analizada en comparación al modo de organización de las “empresas capitalistas”, mostrando que aunque la situación no era del todo favorable presentaba diferencias sustanciales que la hacían un *mejor lugar* para afrontar los problemas “del afuera” (desempleo, condiciones laborales desfavorables, etc.).

Como pudimos observarlo, para acceder a esta “ayuda”, los integrantes de la cooperativa hicieron uso de un lenguaje esgrimido por la ONG dando *muestras* (Fernández Álvarez, 2006) de trabajo, de emprendedores con ansias de mejorar, de la posibilidad de volverse auto-sustentables, de funcionar cooperativamente; en resumen de ser una *empresa cooperativa*.

El uso de *lenguaje común* (Roseberry, 2007) permitió a la cooperativa no sólo relacionarse con la ONG sino además acceder a la “ayuda”. En sentido inverso, pudimos observar como las ONG recuperan el lenguaje de la cooperativa, en sus propuesta de intervención y concepciones sobre el sector. En entiendo que los proyectos y “ayudas” de las ONGs son “co-producidos,



desde relaciones asimétricas de poder en la gestión cotidiana de los emprendimientos (Fernández Álvarez y Cross, 2009).

En función de avanzar en este análisis, en el próximo capítulo abordaré las conexiones que se establecen con agencias estatales y como estas se interconectan con las ONGs y la cooperativa.

## *Capítulo 4*

### *Esto es testimonial*

#### *Agencias estatales en las múltiples conexiones*

“Nuestro amo juega al esclavo  
de esta tierra que es una herida.”

Patricio Rey y sus redonditos de ricota

Como he señalado en el primer capítulo, cuando la cooperativa decidió realizar el programa de recolección diferenciada en Aldo Bonzi aún no se había constituido formalmente como tal. En consecuencia, para poder acceder a un subsidio del Ministerio de la Producción de la Provincia de Buenos Aires (Ministerio de la Producción en adelante) debieron lograr que estos fondos fueran direccionados al Instituto Municipal de Desarrollo Económico Social (IMDES), quien se ocuparía de entregarlos a la cooperativa.

Para el lanzamiento del programa en noviembre del 2006 la cooperativa contó con la “ayuda” del IMDES y el Ministerio de la Producción de la Provincia de Buenos Aires. Hasta ese momento, a nivel municipal, los interlocutores de la cooperativa habían sido exclusivamente los funcionarios del IMDES, quienes además de recibir el subsidio, habían “ayudado” en la obtención de diferentes permisos y propiciaron relaciones con las organizaciones de la localidad, (Rotary Club, Caritas y la asociación de vecinos entre otros), que en un primer

momento se oponían al lanzamiento del programa bajo la excusa de que aumentaría la inseguridad en la zona.

En julio de 2007, se realizó un segundo lanzamiento del programa, esta vez con la presencia del intendente municipal. Como mencioné previamente, este lanzamiento fue promocionado en el boletín que la municipalidad entrega mensualmente con la tasa municipal<sup>65</sup>. En el boletín se señalaba: “El municipio ha logrado reducir un 10% los residuos del distrito como consecuencia de la experiencia piloto realizada en la localidad de Aldo Bonzi [...] con la participación formal de cartoneros organizados en cooperativas” y luego agregaba “La experiencia fue impulsada por el Instituto Municipal de Desarrollo Económico y Social, con el apoyo de fomentistas, iglesias, escuelas, centros de jubilados y organización no gubernamentales.” El copete de la nota estaba acompañado por una foto del intendente con los integrantes de la cooperativa en el acto de lanzamiento.

De esta manera, la experiencia piloto llevada a cabo por la cooperativa se había convertido en la carta de presentación del municipio en materia ambiental. Al mismo tiempo la idea de recolección diferenciada era tomada como un ejemplo a replicar por la Secretaría de Ambiente de la Nación (SAyDS a partir de aquí). En este sentido las actividades desarrolladas por la cooperativa eran acciones concretas llevadas a cabo para la disminución de los residuos enterrados en rellenos sanitarios, problema que había pasado a constituir una preocupación central en el Área Metropolitana de Buenos Aires (Carenzo y Roig, 2007). En este marco, en el año 2007 el intendente municipal creó la Secretaría de Ambiente de La Matanza (La Secretaría a partir de aquí), con fondos de la Secretaría de La Nación, incluyendo en su planta a quienes integraban el IMDES. El director de este pequeño organismo, Raul Magario, paso así a ser el secretario de ambiente del municipio.

La consideración que los diversos agentes estatales tenían sobre la cooperativa permitió que ésta participara de diversos encuentros públicos. En junio de 2007 fueron invitados a participar de una serie de actos organizados

---

<sup>65</sup>En el mismo se informaba que “Una prueba piloto redujo un 10% los residuos de todo el distrito” (Fuente “En acción. Publicación oficial del Partido de La Matanza.” Agosto 2007). Hemos incluido el mencionado boletín como Anexo III

en diversas plazas del Gran Buenos Aires (Avellaneda, Villa Luzuriaga y Marcos Paz) en el marco de las celebraciones por el día del ambiente. Es importante señalar que la cooperativa fue la única organización cartonera invitada a participar de esta celebración. Como resultado de esa participación, la SAYDS propuso a la cooperativa el desarrollo de un proyecto que podría adquirir financiamiento por intermedio del "Programa de Fortalecimiento Social Ambiental"<sup>66</sup> para Organizaciones Sociales, proyecto que fue presentado pero no se llevó a cabo debido a los cambios en la dirección de la secretaria.

Al mismo tiempo la cooperativa participó del Congreso Mundial de Recicladores del año 2008 llevado a cabo en la ciudad de Bogotá<sup>67</sup> como parte de la comitiva argentina donde también participaron funcionarios de la SAYDS. Como mencionamos en el capítulo 1, ese mismo año la cooperativa fue convocada por este organismo para participar de un programa de eliminación de basurales a cielo abierto, que principalmente se enfocaba a la erradicación del trabajo infantil y el mejoramiento de las condiciones de vida y trabajo de quienes desarrollaban actividades en estos espacios. El programa contaba con financiamiento del Banco Mundial. Finalmente, el trabajo fue llevado a cabo por una consultora.

En este capítulo nos proponemos analizar las *conexiones* entre la cooperativa y las agencias estatales, mostrando especialmente como *los límites entre estos, no son inertes* (Das y Poole, 2004). A partir de este análisis damos cuenta del modo en que estas *conexiones* redefinen las fronteras entre entidades que a priori se definen como separadas. Finalmente analizaremos como esta *conexión* se articula con las prácticas de las ONGs, en tanto la idea de auto-sustentabilidad es recuperada tanto por estas últimas (como señalamos en el capítulo anterior) como por las agencias estatales.

---

<sup>66</sup>El fin de este programa, llevado adelante por el área de Participación Social del Plan Integral de la Cuenca Matanza Riachuelo (PICMR) de la SayDS, consiste en la generación y consolidación de acciones socio ambientales y de metodologías de trabajo participativas. Se propone viabilizar la construcción y ejecución de proyectos sociales que permitan dar soluciones a problemáticas ambientales específicas existentes en el ámbito de la Cuenca Matanza Riachuelo, priorizando las situaciones de vulnerabilidad ambiental, mediante la gestión asociada, entre las autoridades públicas y los grupos poblacionales que viven y/o trabajan en este espacio geográfico. (Fuente: [www.ambiente.gov.ar](http://www.ambiente.gov.ar))

<sup>67</sup>Congreso Mundial de Recicladores llevado a cabo entre el 1 y el 4 de Marzo del 2008 en la ciudad de Bogotá, Colombia. Organizado por la Asociación Nacional de Recicladores de Colombia.

## 1- El sello moneda

Para iniciar este apartado, expongo un fragmento de mis notas de campo, que da cuenta de una reunión entre la cooperativa y La Secretaría, en las dependencias de esta última:

“Un mediodía partimos con Sebastián hacia la cooperativa, él necesitaba una carta de aval del municipio para poder presentar un proyecto de extensión universitaria, del cual participaría la cooperativa. Para buscar la carta, Sebastián se comunicó con Luciano y quedamos en encontramos en la plaza de San Justo.

Cuando llegamos a la plaza, Luciano estaba en la esquina que nos había indicado. Nos dirigimos hacia la Secretaría de Ambiente de la Municipalidad, ubicada a una cuadra. Al llegar a la puerta, Luciano saluda a la persona que está en el mostrador de entrada y sube la escalera. Luego de unos cuantos escalones, gira, entra en un pasillo y golpea una puerta. Sobre ese pasillo hay una cartelera en la que alcanzo a ver, entre otras cosas, los volantes de la cooperativa. En la puerta hay un cartel que dice “Secretaría de Ambiente”. Después de intercambiar algunas palabras con una secretaria, Luciano nos dice que tenemos que aguardar.

Al cabo de unos minutos la secretaria nos dice que podemos pasar. Nos dirigimos a un salón de reuniones. En un costado se encuentran las banderas de la Nación, provincia y municipio. Sobre la pared había un mapa del partido. Me impresiono al ver lo grande que es, tanto el mapa como el municipio. Cuando terminamos de acomodarnos llega Antonio, jefe de gabinete de la secretaria, junto con otro funcionario. Sebastián comienza a contarles el motivo de nuestra visita. Antonio se ve interesado y dice que sería muy bueno que el proyecto saliera y que no hay problema en entregarnos la carta, dice que el secretario está en una reunión pero que le pueden alcanzar la carta para que la firme. Antonio le pide a quien está con él que acompañe a Sebastián a imprimir la carta. A los pocos minutos vuelven con la carta que Antonio le alcanza a la secretaria, quien a su vez se la lleva al Secretario.

La secretaria regresa con la carta firmada y Antonio le dice al otro funcionario: “*Ponele el sello moneda*<sup>68</sup> *así le da más fuerza*”. Todos nos reímos y Antonio le agrega el sello. Luciano aprovecha para preguntarle si tiene alguna novedad del proyecto presentado con la cooperativa a la Secretaría de Ambiente. Le responde que no, que tienen que entender que estas cosas son lentas y que igualmente seguirán “ayudando” con lo que necesiten, que sabe que estas cosas [acompañar a la cooperativa en la presentación de proyectos] son las que pueden hacer y que en lo que puedan ayudaran, ya que La Secretaría tiene un presupuesto acotado<sup>69</sup>. Saludamos y nos vamos.”(Registro de campo 01-10-2008)

Como lo muestra este registro *el sello* de La Secretaría da el marco institucional que expresa el respaldo político que la cooperativa necesita para poder acceder a diversas “ayudas” (en este caso un proyecto de extensión universitaria). La carta de la secretaria municipal, un requisito fundamental para asegurar la obtención esta “ayuda”, expresaba también un reconocimiento que distinguía a la cooperativa de otros emprendimientos cartoneros. En este sentido, podemos afirmar, que *el sello moneda* permite acceder a recursos tanto materiales como simbólicos.

Además, pudimos observar la capacidad de Luciano para activar mecanismos burocráticos, sustentada en los lazos establecidos con los diferentes niveles de las agencias estatales (en este caso La Secretaría). Sin embargo, esta afirmación debe ser matizada señalando las dificultades que la cooperativa ha encontrado para traducir esas relaciones en “ayuda” financiera.

A mi entender, la relevancia de esta escena de mis notas de campo radica en el modo en que pone en evidencia las formas que adquieren *los efectos de estado* (Trouillot 2001). Siguiendo el marco establecido por este autor podemos considerar que la utilización del *sello moneda* expresaba un reconocimiento que distinguía a la cooperativa de otros emprendimientos. De

---

<sup>68</sup>Con sello moneda se referían a un sello, circular, que contaba con el escudo del municipio y la inscripción “Municipalidad de La Matanza”

<sup>69</sup>El presupuesto del año 2009 para todo el municipio de La Matanza fue de 550.000.000, considerando una población alrededor de 1400000, el presupuesto es de 392,85 pesos por habitante. Para el año 2010 esta presupuestado 694.095.863, es decir 495,78 pesos por habitante.

esta manera, la carta acreditada por La Secretaría puede ser pensada como un *efecto de legibilidad* (Trouillot, 2001), en tanto clasifica a la cooperativa como un emprendimiento que desarrolla sus actividades avalada por, así como en conexión con, la municipalidad.

En el capítulo anterior, analicé las relaciones con ONGs como parte de un ejercicio de *gubernamentalidad* el cual puede ser entendido, siguiendo a Trouillot (2001) como un *efecto de Estado*. En este sentido, este autor plantea la convergencia de estos ejercicios tanto desde el ámbito estatal como desde las ONGs. En esta misma línea, otros autores han planteado la centralidad del método etnográfico para dar cuenta del modo en que se ejerce esta *gubernamentalidad* como parte de un marco común (Gupta y Ferguson, 2006). En el caso de la cooperativa esto se expresa en el desarrollo de un programa de tratamiento de residuos, que se inscribe en políticas estatales de gestión de residuos (SAyDS, La Secretaría) y de generación de empleo llevadas a cabo por el municipio en el partido.

En el apartado siguiente, desarrollaremos una escena etnográfica, en ocasión del lanzamiento del programa de recolección diferenciada en Tapiales y el Centro Comercial de San Justo el 5 de junio de 2009. La "Caravana por el compromiso ambiental" constaba de seis actos en diferentes puntos del municipio, en cada uno de los cuales se lanzaron diferentes programas, entre ellos los de recolección diferenciada en Tapiales y el Centro Comercial de San Justo llevados a cabo por la cooperativa. El registro que transcribo a continuación da cuenta de tres de estos actos, en los que participó la cooperativa. Aunque originalmente iba a participar solamente en dos, durante el primero los funcionarios de La Secretaría municipal pidieron a la cooperativa que participe en un tercero<sup>70</sup>.

## **2- Que deje de ser testimonial....**

---

<sup>70</sup>Hemos incluido como Anexo IV los folletos repartidos en dicha ocasión: Los de la "Caravana por el compromiso ambiental" y "Programa selección en origen y recolección diferenciada de Residuos Reciclables", este volante explica cómo sería el programa a llevarse a cabo en la localidad de Tapiales

5 de Junio de 2009. Son las 9 y estamos yendo hacia San Justo al lanzamiento de la recolección diferenciada en Tapiales y el centro comercial de San Justo. Alrededor de las 10 llegamos (Sebastián, Nicolás y yo) al galpón donde se han fabricado los carros. Es una mañana algo fría y ajetreada. Todos están haciendo algo. Las/los integrantes de la cooperativa tienen sus trajes nuevos. Para conmemorar el día del ambiente La Secretaría ha decidido realizar una caravana por diversas localidades del municipio. Se acerca la hora, todos subimos a un micro para ir a Tapiales, segunda parada de la caravana ambiental. La cooperativa es la *estrella* de este acto. Luciano se queda terminando el otro acoplado que será necesario llevar al acto en la plaza de San Justo.

Mientras la mayoría viajamos en un micro que la municipalidad envió para buscar a la cooperativa y llevarla a los actos, Rafael, el chófer, va en el camión que traslada uno de los acoplados obtenidos en el marco de este nuevo programa. Luego de un viaje breve llegamos a Tapiales. Las/los integrantes de RECISU llevan puesto el nuevo uniforme, azul oscuro, que incluye una pechera con fajas reflectarías para seguridad lo cual hace que algunos parezcan oficiales de policía. Algunos aprovechan y, para entretenerse, indican a la gente donde estacionarse. Diego, encargado del galpón de selección, está muy contento. A los pocos minutos, comienza el acto. Están presentes los chicos de la escuela de Tapiales, una murga y funcionarios del municipio y la SAYDS.

Un locutor presenta al delegado municipal de Tapiales y este da comienzo al acto, e invita al Secretario de Ambiente del municipio, quien da un pequeño discurso que inicia de la siguiente manera: "En Matanza brilla el sol, espero que en la Argentina también". Agradece la presencia de la escuela por que serán ellos los que ayudaran en la difusión del programa. Cuenta que "... hace dos años y medio, que trabajamos con la cooperativa y el resultado es óptimo, en [Aldo] Bonzi hay conciencia ambiental. El ambiente no se cuida con palabras. Estas cosas no se ven, no son grandes obras... sacar de la pobreza a la gente, industrias que preserven el ambiente, cualquier acción orientada a esto [al cuidado del medio ambiente] es buena. Cada uno cuida su casa, hay que cuidar el planeta. Con el esfuerzo de la cooperativa, este trabajo diario [en

referencia al trabajo cartonero] que apareció en la peor Argentina con políticas que aniquilaron al país y con este uniforme que los distingue como trabajadores y que dejaron de ser informales para incorporarse.” Luego explica cómo funcionará el programa y la necesidad de que los comerciantes participen activamente. Anuncia la presencia de dos funcionarios del gobierno nacional, dice que tanto para la presidenta, como para el secretario de ambiente de la nación y el intendente, es central un ambiente sano.

En ese momento se acerca un hombre de unos 50 años y empieza a gritar “Saquen la antena de celulares”. El acto termina abruptamente. Los miembros del municipio hablan con el hombre. Las/los integrantes de la cooperativa enganchan el acoplado al camión y partimos. Diego nos cuenta que les pidieron que vayan a la plaza de Ramos Mejía para participar en otra de las paradas de la caravana.

Volvemos al galpón donde están terminando el otro acoplado y se está preparando una “choripaneada” para festejar el lanzamiento del programa. Todos están contentos y las bromas abundan. Al acercarse la hora empiezan a apurarse: hay que llegar a tiempo a Ramos Mejía. Les pidieron que participen para poder mostrar en esta localidad lo que desarrollan en otros puntos del municipio, ya que la idea es extender el servicio a esta localidad.

Llegamos a la plaza. Esta vez viajo en el auto con Sebastián y Nicolás, quien va filmando el evento. En la plaza hay poca gente. Unos jóvenes con disfraces de celular reparten volantes: se está lanzando el Programa de Reciclado de Residuos Eléctricos y Electrónicos, el programa prevee el emplazamiento de puntos de recepción de los residuos eléctricos y electrónicos para que el municipio se encargue de su reciclado y la correcta disposición de los elementos no reciclables. El presidente del Rotary Club de la localidad da un pequeño discurso donde solicita que el programa no quede en palabras. Cuando es el turno de Raul Magario (el Secretario de Ambiente del partido) este cuenta que está previsto lanzar el servicio de recolección diferenciada en la localidad. “Estos compañeros que ven acá [en referencia a los integrantes de la cooperativa] en el 2001 salieron a la calle por comida. Ahora están en una red social...estamos reinsertando a los recuperadores que van casa por casa...



que son 12.000 en La Matanza. Son formales, salieron de la informalidad. Esto lo vamos a reproducir con los 12.000 cartoneros de La Matanza.”. Agradece a su equipo por el trabajo realizado. La caravana continúa, ahora es el turno de San Justo, ciudad cabecera del partido (donde se encuentran la municipalidad y el concejo deliberante entre otras dependencias municipales). Es la última de las paradas. El acto se realiza en la plaza central de la localidad, frente a la iglesia y el palacio municipal.

Sebastián, Nicolás y yo seguimos a la caravana en el auto. Además del micro donde viajan los integrantes de la cooperativa participan varios autos y camionetas de la municipalidad. En la plaza de San Justo hay montado un pequeño escenario. Los acoplados de la cooperativa están ubicados en frente, como armando un anfiteatro. Por la plaza han colocado carteles que anuncian el acto. De los parlantes se escucha un reggaeton a muy alto volumen. Las/os integrantes de la cooperativa reparten volantes del programa que llevarán a cabo en la localidad. Se los nota muy contentos. En un costado hay una murga que toca sin parar. Diego pide prestado un bombo y se pone a tocar un poco. Los funcionarios charlan entre ellos. Las/os integrantes de la cooperativa deciden dar vuelta el trailer para que se pueda leer la leyenda que este tiene en un costado “Intendencia Fernando Espinoza. Municipio de La Matanza. Matanza Avanza. Servicio de recolección de residuos comerciales en San Justo” Bajo estas frases se observa el logo de La Secretaria, el de la cooperativa y del centro de comerciantes de San Justo. Se apaga la música y comienza a hablar una locutora que da inicio al acto, en su discurso destaca que “Este programa está orientado a la inserción de recicladores en políticas de limpieza de veredas, aceras y recolección diferenciada en el centro de comerciantes”. Un equipo de la municipalidad se encuentra filmando el acto. Está previsto que hablen Luciano, el presidente del centro de comerciantes de San Justo y el secretario de ambiente del municipio.

La locutora dice que es el turno del presidente de la cooperativa para hablar. Luciano pasa al frente y toma el micrófono, el cual ha sido bajado del escenario, todos hablarán desde allí. Comienza su discurso agradeciendo que en el día del ambiente los cartoneros puedan estar presentes: “...tiempo atrás

no se podía trabajar por ley y desde que cambió el aire en el país con el gobierno popular podemos hacer esto que hace bien al medio ambiente. Quiero agradecer a Balestrini<sup>71</sup> que creyó en esto y también al intendente Espinoza<sup>72</sup> muy especialmente. A Raul Magario que creyó en los cartoneros, a Antonio. Antes no se festejaba [este día] porque no había secretaría. No había marco jurídico. Es necesario profundizar el modelo de trabajo de organizaciones sociales con el Estado y pueblo. Hace tiempo empezamos con Bonzi y ahora con San Justo, con una prueba piloto en Arieta. Y que todos los cartoneros, sin cooperativa, sean [también] servidores públicos, todos.” Agradece a todos afirmando “...es que somos agradecidos”

Es el turno del vicepresidente de la asociación de comerciantes de San Justo quien expresa su alegría por el lanzamiento del programa “...esto es una lucha de hace 20 años y la coronamos hoy. Esperamos que sea un éxito y se extienda esto de la recolección diferenciada. En el mundo se está descubriendo la ecología. Este planeta que se calienta. Es un ejemplo para todo el partido. Agradezco, sepamos agradecer y ser agradecidos. Estoy acá agradeciendo y apoyando este proyecto. La única forma de educar al pueblo es con el ejemplo. El centro de comerciantes y los comerciantes, estamos para ayudar y para que se lleve este programa adelante. San Justo un domingo por la mañana da pena.” Habla de que la autoridad tiene que tener firmeza y rigor, “...cuidan su casa, pero son los mismos que por San Justo tiran papelitos...si nos damos cuenta va a mejorar enseguida. Hay que enseñar a nuestros hijos. Entendamos esto, para tener un San Justo más limpio.” Agradece y se retira.

Es el turno del secretario de ambiente del municipio. “Este es el quinto lugar de una caravana. Simboliza el homenaje a la preservación del ambiente. Agradezco al intendente que apoyo esta iniciativa. A la cooperativa, como dije en Ramos, son la gente que en la crisis, sin fábricas, fueron ellos que por

<sup>71</sup>Alberto Balestrini: Intendente del partido de La Matanza desde 1999 al 2005. En el 2003, y por sus relaciones con dirigentes “piqueteros” como Luis D’Elia (FTV) y Juan Carlos Alderete (Corriente Clasista y Combativo-CCC), se lo denominó como el “intendente piquetero” (Clarín 25-1-2003) La complejidad de este proceso ha sido analizado en por Virginia Manzano en su investigación doctoral (Manzano, 2007). Actualmente es vicegobernador de la provincia de Buenos Aires, desde el 2007 es presidente del partido justicialista provincial.

<sup>72</sup> Fernando Espinoza: Actual intendente del partido de La Matanza Conoció a Alberto Balestrini en 1983. En 1999, cuando Balestrini fue elegido intendente por primera vez, fue electo concejal y presidente del bloque justicialista del concejo deliberante de La Matanza. En 2002 fue elegido presidente del consejo. En 2007 fue elegido intendente del partido.

comida fueron mejorando esto. En 2003, con la evolución de la producción, se dio la inclusión social y con una política ambiental que influye a todos los sectores.” Dice que por más que estuvo olvidado por años, está adquiriendo un lugar central en las políticas. “La cooperativa tiene el trabajo más difícil, ir negocio por negocio y que aprendan. Sólo con compromiso de todos cuidaremos el medio ambiente y en Matanza hay [compromiso], porque así quiso el intendente. Y que seamos primeros en la provincia y el conurbano con el biodiesel<sup>73</sup>, en Ramos con la chatarra electrónica. El papel en 17 escuelas de González Catan, con los multiplicadores que son los chicos...[lo] ambiental es una gran práctica [en un] planeta degradado por los países centrales que ahora nos piden a nosotros cambiar y vamos por nosotros, no por ellos. Agradezco a la cooperativa porque esto llegó: el trailer, el uniforme, dignificar el trabajo, que sea trabajo. Tal vez es *testimonial*, pero con el tiempo esperemos que deje de serlo. Compañeros, y con ambiente, [estamos] haciendo camino al andar” Termina el discurso y todas/os rompen en aplausos. La cámara que filma comienza a entrevistar a algunas/os integrantes de la cooperativa. Se sacan fotos con los miembros de la Secretaría<sup>74</sup>. Todos están alegres y sonrientes.” (Registro de campo 5-06-09 Plaza de Tapiales, galpón de cooperativa metalúrgica, Plaza de Ramos Mejía, Plaza de San Justo)

El registro precedente presenta una serie de aspectos que me interesa analizar. En un primer lugar, la *conquista* lograda por la cooperativa ante la municipalidad al conseguir que ésta tome como propio este programa en tanto forma de “dignificar el trabajo”. Tal como lo expresan tanto el secretario como Luciano, estos programas permiten la creación de un “trabajo digno” para “compañeros que en el 2001 salieron a la calle por comida”, y que “ahora están en una red social” y se han “reinsertando...son formales y salieron de la informalidad”. En este punto, el discurso remarcará este cambio que se pone en evidencia en cuestiones como el uniforme, los elementos de trabajo: “esto

---

<sup>73</sup> En el año 2008, el municipio comenzó un plan de recolección social de aceite para la producción de Biodiesel en una planta del municipio. El plan consiste en la recolección del aceite utilizado en hogares y comercios (principalmente restaurantes) para su reciclado y conversión en biodiesel.

<sup>74</sup>La caratula de este trabajo forma parte de las fotos que se sacaron ese día .

llegó: el trailer, el uniforme, dignificar el trabajo, que sea trabajo". En este sentido, la actividad cartonera enmarcada en estos programas representa un trabajo digno y formal frente a la salida "a buscar comida" (la informalidad de la que hay que salir según el secretario) que ocurrió a partir del 2001.

Es importante remarcar la recuperación de la experiencia de Aldo Bonzi que realiza el secretario en sus discursos señalando que la cooperativa ha mostrado que la recolección diferenciada puede llevarse a cabo. Al mismo tiempo podemos observar en los discursos una preocupación, en términos de política ambiental, que excede el municipio y llega hasta el gobierno nacional.

Esto último, repercutió en la negociación con la Secretaria, la cual pudo darse después de "...dos años y medio, que trabajamos con la cooperativa". En este tiempo un elemento clave ha sido la capacidad de mostrar a la Secretaria la importancia que la realización por parte de la cooperativa de la recolección diferenciada tiene para los vecinos de Bonzi. En este marco y en función de la demanda que la cooperativa tiene en torno al reconocimiento de la recolección diferenciada como servicio público, el programa fue extendido a otros puntos del partido (Tapiales y el centro comercial de San Justo).

Un segundo aspecto refiere entonces al modo en que el municipio no sólo se *apropia* del programa, sino también de la forma en la que ellos refieren a su práctica, como podemos observar en el discurso del secretario de ambiente donde este señala que el emprendimiento "*tal vez sea testimonial*". En este punto, considero importante señalar, como mencioné al principio del capítulo, que la apropiación de esta experiencia no ocurrió al momento de su puesta en marcha, sino que obtener este apoyo requirió que la cooperativa demostrara ser plausible de llevarse a cabo. Como señalara Thompson (1984) "una hegemonía sólo puede ser mantenida por los gobernantes mediante un constante y diestro ejercicio de teatro y concesión" (Op. Cit. 60). La existencia de una experiencia exitosa, se tradujo para la municipalidad en una necesidad de conceder (tras arduas negociaciones con la cooperativa) la extensión de la experiencia piloto desarrollada en Aldo Bonzi a otras localidades.

En referencia a este punto V. Manzano (2007) ha mostrado que no podemos analizar las acciones de los movimientos sociales y el Estado fuera

de las “relaciones de poder históricamente construidas” (Op. Cit. p. 303) En este marco considero que los programas de recolección son “...indicadores de un proceso de producción conjunta de políticas estatales y modalidades de acción de los grupos subalternos” (Op. Cit. p. 303).

Al mismo tiempo, en esta negociación continua, La Secretaría municipal incluyó en el Plan de Gestión 2008-2009 un apartado sobre *Diferenciación en origen de Residuos Sólidos Urbanos*. Dentro de este, detalla un punto titulado *Recolección Diferenciada de Residuos Domiciliarios*, donde La Secretaría muestra que el trabajo llevado a cabo por la cooperativa es el recomendado a nivel mundial. También señala lo exitoso de la experiencia en Aldo Bonzi, mientras establece los nuevos lugares donde se llevará a cabo el programa: Ciudad Evita, Tapiales y Ramos Mejía<sup>75</sup>. Este logro ha sido el resultado de negociaciones llevadas a cabo por Luciano en la municipalidad que incluyeron además de las reuniones de negociación, garantizar el correcto funcionamiento del servicio de recolección diferenciada llevado a cabo en Aldo Bonzi.

Estos programas estipulados en el Plan de Gestión, según La Secretaría, cuentan de 4 etapas: la de pre ejecución; la puesta en marcha (la cual incluye “...tareas de inclusión de los recuperadores informales”); la de incubación (que conlleva “...el sostenimiento económico de los componentes de la cooperativa...por un plazo estimado que permita consolidar el proceso productivo que transforma al emprendimiento en sustentable por sí mismo”); y la de ejecución (que prevé “Desarrollar acciones de capacitación con la cooperativa de recuperadores informales. Monitorear y evaluar”).

Aquí podemos ver la centralidad que en estos programas adquiere tanto “formalizar” a los “recuperadores informales” -en este caso en cooperativas-; como el sostenerlos económicamente por un tiempo determinado que se brinda hasta la consolidación del proceso productivo que terminará convirtiendo al emprendimiento en sustentable por su cuenta.

---

<sup>75</sup> Aunque este Plan de Gestión fue presentado en 2008 y preveía el pronto lanzamiento del programa en Ciudad Evita y en Ramos Mejía, finalmente estas localidades no fueron incluidas. A diferencia de estos casos, sí se llevó a cabo, a partir de Junio del 2009 en Tapiales y en el Centro Comercial de San Justo, aunque este último no estaba en consideración en este plan.

En este sentido podemos observar como la sustentabilidad y la formalización de los emprendimientos, que en el capítulo anterior analicé en relación al ejercicio de *gubernamentalidad* que llevan adelante las ONGs es también se reproduce en los mismos términos por parte de las diferentes agencias estatales. Es así que tanto ONGs como agencias estatales se ven relacionadas, a través de la cooperativa, en este ejercicio de la *gubernamentalidad* que se desarrolla en un marco común (Gupta y Ferguson, 2006). En el siguiente apartado mostraré de que manera estas partes se *conectan* y como la cooperativa entra en esa *conexión*.

### 3- Lo testimonial

Como he señalado en el capítulo 1, antes del lanzamiento del programa de recolección diferenciada en Aldo Bonzi, en el año 2006, la cooperativa recibió un crédito no reembolsable del Ministerio de la Producción de la Provincia de Buenos Aires. Esta “ayuda” estaba destinada a comprar un camión y algunas maquinarias. Como mencione en el capítulo 1, la cooperativa decidió hacer las máquinas por cuenta propia para así abaratar costos y de esta manera poder amortizar los costos. Además de esto compraron un camión y fabricaron los carros para la recolección diferenciada: “...nos dieron para cinco y nosotros hicimos diez”, me contó Luciano.

Una de las últimas “ayudas” a las que accedió la cooperativa se enmarcó, como desarrollé en el capítulo anterior, en un proyecto de una ONG italiana. Este incluía un gran despliegue de gente y recursos, no solo en Buenos Aires sino también en Rosario, en el que trabajé en calidad de *animador sociocultural* en la cooperativa. Como parte de las actividades, además de participar tanto en talleres como en reuniones de los referentes con miembros de la ONG local, debía acompañar a las técnicas/cos y al director del proyecto en las visitas a la cooperativa. El registro de estas visitas se constituyó en una instancia privilegiada de observación para captar las modalidades de relación que en este marco se establecían entre la cooperativa, la ONG y las agencias estatales. A continuación presento un fragmento de mis notas de campo que ilustra esta relación:

Martes por la mañana, el director del proyecto de la cooperación italiana va a visitar en persona a la cooperativa. Debo guiarlo hasta allá. Al llegar ya están todos esperándome en el garaje: el director; su secretaria (antropóloga); otro asistente del director (en este caso un técnico que es ingeniero). Junto a ellos está el responsable de la capacitación, Carlos, miembro de una fundación denominadas "*Educación cooperativa*", que se encarga de la capacitación en las cooperativas incluidas en el proyecto. Cuando llego el director me consulta por mi especialidad. Al contarle que soy estudiante de antropología, empieza a decir "...para qué tantos antropólogos cuando son más necesarios los ingenieros". Al subir al auto, que maneja el director, comienza a comparar el tránsito porteño con el de Manila, fuma un habano y demuestra, en reiteradas oportunidades, sus preocupaciones por la integridad de la ventanilla de su Fiat Punto 0 km. Según me cuentan al visitar una cooperativa en un barrio carenciado de Rosario esta fue destrozada. Le digo que se quede tranquilo que cualquier cosa puede entrarlo al galpón. El encargado de los cursos también intenta tranquilizarlo. Al llegar al peaje le dice al ingeniero que debe conseguir un *telepeaje* e internet móvil. Se lo nota de muy mal humor.

A las 10.30 de la mañana llegamos al galpón de selección donde, tras los saludos, Luciano comienza a mostrar cómo funciona y a presentar a la gente. Todos están muy atareados clasificando el material que han traído desde Aldo Bonzi, trabajando intensamente. Junto con Luciano está Sebastián, miembro del equipo de investigación del CONICET, quien (como señale en el capítulo 3) fue quien inició el vínculo entre la cooperativa y proyecto de la cooperación italiana. Luego de ver todo el galpón, nos quedamos charlando en la parte de adelante con Luciano, Sebastián, Carlos, el director, sus asistentes. Mientras hablamos Julio, el director, intenta prender nuevamente el habano, el cual ya ha prendido y apagado reiteradas veces durante el viaje. Luciano se lo prohíbe terminantemente "*es por seguridad*", dando paso al relato sobre la cooperativa.

El ingeniero y Carlos están sorprendidos de que en el proyecto no se haya contemplado la compra de equipos de seguridad para la cooperativa. Sebastián interviene diciendo que frente a la situación apremiante de la

cooperativa le parece un problema de segundo orden. Luego de la explicación del funcionamiento del galpón, Julio pide ir afuera para poder fumar. Mientras salimos le dice algo a en italiano Simona, su secretaria. Ella abre el auto y saca una carpeta, según logro ver es una copia del proyecto.

Nos quedamos en la entrada al galpón. Julio enciende su habano. Empieza a hablar, diciendo que lo importante es que haya un sostenimiento en el tiempo, que las máquinas no van a venir porque sí. Que él ha participado en muchos proyectos y un par de años más tarde al volver ve las máquinas arrumbadas y sin uso. Luciano propone ir al otro galpón donde podrán ver el funcionamiento de las maquinarias. A mí me toca ir en un auto con Julio, Simona y el ingeniero. Por otro lado van Luciano, Sebastián y Carlos. Durante el viaje Julio está enojado, le dice al ingeniero que deberían haberle dicho que van a ir a otro lado, pero el ingeniero le responde que no estaba al tanto. Pide que sea la última vez que suceda algo así. Se lo nota bastante enojado y levanta la voz reiteradas veces.

Cuando entramos al galpón de procesamiento, me sorprende ver que el molino que hace unos días estaba roto, está funcionando. Todas las máquinas se encuentran funcionando, la planta está al 100%. Luciano explica cómo trabaja cada una, ante lo cual Julio se muestra impresionado. Entre las maquinas hay una secadora desarrollada en la cooperativa que consiste en un tambor giratorio que contiene, sobre la boca un soplete del que se desprende una llama hacia adentro. *"...Y a mí no me dejabas fumar"* le dice Julio, mientras se ríe. Mientras van viendo las maquinas el ingeniero anota incesantemente. Julio cuenta la importancia de que la cooperativa perdure y que las máquinas sean usadas *"...yo no creo pero quiero que si mi hijo viene en diez años pueda ver las máquinas funcionando"*. Hablan sobre el apoyo que el proyecto brindara a la cooperativa. Luciano cuenta lo que reciben de la municipalidad y sobre su pelea por el reconocimiento del servicio, aspecto sobre el que Julio expresa su acuerdo, agregando que el municipio debería participar más. Luciano cuenta cómo fue que ellos mismos fueron fabricando las máquinas *"Esto es testimonial"* le dice, *"pero así no podemos seguir, no nos alcanza, tenemos que dar el salto en productividad"*.



En ese momento llega Antonio, jefe del gabinete de la Secretaría de Medio Ambiente de la municipalidad de La Matanza, junto con otro empleado del municipio. Sebastián y yo estamos cerca de la puerta y nos saluda. Nos cuenta que se acaba de enterar que salió el proyecto de Recolección en San Justo, que incluye el pago de dinero mensual para los miembros de la cooperativa, una camioneta y nuevos carros “*me acabo de enterar ni el gordo* [en referencia a Luciano] *lo sabe*” nos dice.

Luciano pide que apaguen las máquinas. Logro hablar con Juan, encargado de ese galpón, quien está un poco más alejado y me cuenta que han arreglado el molino el día anterior “*A las once de la mañana terminamos de armar todo, tuvimos que mandar a arreglar el molino*”. Luciano presenta a Antonio y Julio. Rubén, un integrante de la cooperativa que trabaja en este galpón, dispone una mesa y algunas sillas para el almuerzo. Empieza a llegar la gente del otro galpón y unos minutos después Diego que trae empanadas.

Mientras están todos comiendo, Antonio aprovecha y hace el anuncio de la confirmación del proyecto. Todos festejan, se ven caras de felicidad. Julio se presenta y presenta al resto de su equipo. En tono de reproche, le dice a Antonio que deberían darle más “ayuda” a la cooperativa. Antonio dice que para ellos es difícil que con lo que pueden ayudar lo van a hacer; que estos proyectos que han armado en conjunto es la única manera que ellos pueden “brindar ayuda” a la cooperativa. Remarca las dificultades de un municipio como La Matanza y el escaso presupuesto que maneja la Secretaría. Remarca la importancia de esta “ayuda” que viene desde Italia para la cooperativa y da un pequeño discurso donde agradece a Julio la “ayuda central” que brindan a la cooperativa con la entrega de maquinarias y la capacitación, ya que se vuelve necesario para que el proyecto crezca.

Durante el almuerzo Julio pregunta sobre el origen de la empanada, dice que en varias regiones de África se consumen por lo que intenta establecer una teoría sobre el origen negro de las empanadas, pero él mismo la refuta diciendo que en Argentina no hay negros. Varios, entre los que me incluyo, le rebatimos la teoría y Antonio explica lo que sucedió con la población negra argentina.

Luego de comer Julio vuelve a insistir en la necesidad de que la cooperativa perdure en el tiempo y que las maquinas se utilicen para producir. También habla sobre los acopiadores. Luciano cuenta que el proyecto es armar más cooperativas para que trabajen en la zona, las cuales se insertarían en un programa mayor de la Nación<sup>76</sup>. Julio agrega que sería interesante hacer un encuentro con las cooperativas de Rosario y Luciano expresa su acuerdo.

Cuando termina el almuerzo Antonio le comenta a Julio que, si él lo considera necesario, se puede organizar un acto para mostrar el lanzamiento del proyecto en el partido: "*...que nos sirva a todos...[y] llamamos a algún periodista*". Julio se interesa por esa posibilidad. Antonio le da la tarjeta y al leer el apellido le dice algo en referencia a su clara ascendencia italiana. Antonio empieza a hablar en un italiano un poco extraño, de lo que logro interpretar que los padres de Antonio son italianos. Se abrazan y ríen en la despedida. Julio parte junto con sus asistentes y Carlos. Cuando se van Luciano le dice a Diego "*...cerrará la puerta que lo tenemos, de acá no se va*" en referencia a Antonio. Le preguntan sobre el proyecto ¿Cuándo saldrá? ¿A qué beneficios podrán acceder? Antonio cuenta que antes de salir lo llamaron para notificarle que habían depositado la plata y que más no sabía, pero que eso quería decir que en breve lo cobrarían. Da un pequeño discurso donde hace referencia a lo importante que ha sido que ellos mantuvieran la recolección aún sin dinero y que este es un premio a su esfuerzo. (Registro de Campo 10-03-2009)

A partir de esta escena, me interesa resaltar una serie de aspectos que nos permitan visualizar las diversas conexiones que se establecen entre las agencias estatales, la cooperativa y las ONGs.

En primer lugar, la relación con Antonio en su carácter de funcionario municipal; En este punto, me interesa destacar el acto de "encerrar" a este funcionario, una vez que la visita de la ONG finalizó, que a mi entenderse puede comprenderse a la luz de la estrecha relación que La Secretaría municipal y la cooperativa sostienen, o más precisamente el vinculo entre

---

<sup>76</sup>Se refiere al "Plan ingreso social con trabajo. Aunque su lanzamiento se produjo varios meses después, en agosto de 2009, en el partido ya se venía hablando del mismo algunos meses antes.

Luciano y Antonio<sup>77</sup>. Como hemos mencionado en el apartado anterior, La Secretaría fue creada a partir del IMDES. En este camino resultó clave el apoyo al programa de recolección llevado adelante por la cooperativa. Considero este acto de “encerrar” al funcionario a fin de obligarlo a cumplir con su compromiso con la cooperativa, marca una diferencia en el modo de vinculación que se establece con los funcionarios de la ONG. En este punto, me interesa recuperar el análisis propuesto por V. Manzano (2007) sobre los “cortes de ruta” y “ocupaciones de espacios públicos” desarrollados por las organizaciones de desocupados de La Matanza como una práctica destinada a lograr el compromiso de los funcionarios estatales para la obtención de recursos, en ese caso provenientes de los “planes” de empleo.

Un segundo aspecto a considerar es la auto-denominación del emprendimiento como *testimonial*, que escapa a lo meramente discursivo y se traduce en una práctica que remite a las dificultades para mantenerse y aún así demostrar que es posible llevar a cabo el programa. Incluso *exprimir* al máximo las “ayudas” fabricando ellos mismos sus máquinas y carros, para de esta manera poder obtener más que lo que se incluía en los proyectos a los que accedió la cooperativa.

En tercer lugar, como hemos señalado en el apartado anterior, tanto los agentes estatales como las ONGs marcan la necesidad de que el apoyo brindado redunde en la auto-sustentabilidad del emprendimiento. Este argumento se sostiene en el hecho de que a partir de la venta colectiva de productos, es decir, con un volumen mas elevado, los emprendimientos podrían *saltar* a los intermediarios y obtener así mayores réditos. En este sentido, la ayuda que brinda esta ONG (como señale en el capítulo 3) se dirigió a tecnificar el proceso productivo de la cooperativa, para así no sólo “saltar” a los intermediarios menores, sino vender directamente la materia prima a las industrias del ramo.

Aunque en sucesivas ocasiones la cooperativa se encontraba en grandes dificultades económicas para asegurar los retiros a los asociados, el

---

<sup>77</sup> En relacion a esta observación, agradezco a Viginia Manzano los comentarios a una ponencia presentada en las VIII Jornadas de Jóvenes investigadores presentada en el INAPL en noviembre de este año, que ha sido retomada en este capítulo.

servicio de recolección diferenciada se mantuvo, salvo en ocasiones excepcionales por una imposibilidad financiera o técnica (como la rotura del camión). Sin embargo durante algunos periodos la interrupción del servicio fue utilizado como un elemento de presión ejercida por la cooperativa ante el municipio, en el marco de la demanda por la obtención de recursos y el pago del servicio. Sin embargo, más allá de estas excepciones, la decisión de sostener el servicio respondió a que éste constituía la *carta de presentación*, siendo promovido (tanto por el municipio como por la cooperativa) como la manera más *eficiente y responsable* de manejar los residuos.

En este punto, recuperamos el trabajo sobre fábricas recuperadas de Fernández Álvarez (2006), donde esta autora sostiene que, en el marco de procesos de demanda por “la fuente de trabajo”, los trabajadores se ven obligados a dar “muestras” tanto de su capacidad productiva como del funcionamiento de los emprendimientos. En el caso de la cooperativa esta dio “muestras” de su capacidad productiva en la reivindicación del funcionamiento del programa de recolección diferenciada en Aldo Bonzi.

Complementariamente, me interesa recuperar el análisis de Appadurai (2002), sobre el funcionamiento de organizaciones sociales en la India relacionadas con la mejora de las condiciones de vivienda. Sobre este tema, el autor sostiene que en función de lograr sus demandas, estas organizaciones deben realizar *teatralizaciones* frente a los agentes estatales u otros organismos para demostrar las condiciones en que se encuentran las personas ayudadas por estas organizaciones. Para nuestro caso particular, estas *teatralizaciones* adquieren una relevancia central que se expresa en la *puesta en escena, en un montaje*, del proceso de trabajo. Esto lo podemos observar, por ejemplo, en la refacción del molino realizada a último momento para mostrar la planta funcionando plenamente. No solo la planta de maquinarias, sino que todos los galpones se encontraban trabajando al 100%, al momento de la visita del técnico de la cooperación italiana.

Siguiendo con el planteo de Appadurai (2002) las organizaciones se ven en la necesidad de establecer precedentes, antes de poder acceder a los proyectos. Estos precedentes se relacionan con la necesidad de “mostrar” y dar

cuenta que el proyecto puede llevarse a cabo, en este sentido es posible afirmar que con el servicio de recolección diferenciada en Aldo Bonzi, la cooperativa ha “mostrado”, no solo la factibilidad del programa sino que este se ya se ha efectuado.

El conocimiento de la actividad cartonera y los buenos resultados obtenidos por parte de la cooperativa, siguiendo a este autor, afirmar la existencia de una *política del reconocimiento desde abajo* (Appadurai, 2002). En este punto, este reconocimiento no se dado sólo por parte de las agencias estatales o las ONGs, sino también por los vecinos y otras organizaciones sociales. Como señalé en capítulos anteriores, este último aspecto ha sido central para la cooperativa en tanto significó la posibilidad de mostrar la importancia del servicio y sostener así una demanda concreta frente a las diversas agencias estatales. Alrededor de esta demanda en pos del reconocimiento de la recolección diferenciada como un servicio público, se constituyó la construcción política de Luciano, lo que le permite negociar tanto con las diversas agencias estatales como con las ONGs.

Por último, me interesa detenerme en el modo en que a partir del vínculo de la cooperativa con la ONG, también podemos observar cómo los miembros de la municipalidad y de la ONG interactúan. En este sentido, mientras Julio reclamaba “ayuda” y participación de la municipalidad a Antonio, este último no sólo aclaraba la dificultad de responder a esta “ayuda” (dado el ajustado presupuesto y los problemas que presenta el municipio) sino que, al mismo tiempo, agradecía al primero por la puesta en marcha del proyecto al tiempo que pedía que esta “ayuda” se multiplicara. En este punto, me interesa detenerme particularmente en el lugar de Antonio (jefe de gabinete de la secretaría de ambiente), quien al mismo tiempo que es destinatario de la demanda se convierte en esta escena en portavoz de la cooperativa, demandando recursos a la ONG para la cooperativa. Al mismo tiempo, sugiere la realización de un acto para la presentación del proyecto “...*que nos sirva a todos*”, lo que puede traducirse como un intento tanto de la ONG cómo de La Secretaría por obtener créditos por las “ayudas” entregadas.

#### 4- Concluyendo

En este capítulo intente mostrar como las diversas agencias estatales se fueron relacionando con la cooperativa. En este marco las negociaciones llevadas a cabo permitieron en primer lugar el lanzamiento del programa de recolección diferenciada, en Aldo Bonzi y luego la extensión al centro comercial de San Justo y Tapiales. En este sentido la principal conquista de la cooperativa fue que el municipio se apropiara de estos programas en el marco de "dignificar el trabajo".

En este sentido, recupere entonces el planteo de V. Manzano (2007) en tanto que las políticas resultan de una producción conjunta, en este caso entre las agencias estatales y la cooperativa. Por otro lado, pudimos ver como la manera de relacionarse con los agentes estatales difiere del modo en que se interactúa con los técnicos de las ONGs, al tiempo que ambos actores intervienen en un ejercicio común de *gubernamentalidad*.

A mi entender, una de las principales cuestiones que pone en evidencia el proceso de formación de esta cooperativa es el carácter dinámico de las relaciones que se establecen entre ésta, las ONGs y agencias estatales, actores cuyos límites resultan difusos (Das y Poole, 2004). Al mismo tiempo, como lo ha señalado Jane Schneider siguiendo a Eric Wolf "...los campos sociales locales generan historias "ocultas" que se encuentran imbricadas en "telarañas" y "redes" de relaciones que conectan a sus actores con contextos más amplios" (Schneider & Rapp 1995:7). Siguiendo este planteo, he intentado mostrar como la cooperativa se ha insertado en redes más amplias que incluyen diferentes niveles de agencias estatales (municipal, provincial y nacional) así como diferentes ONGs nacionales e internacionales. En esas *conexiones* la cooperativa ha *jugado* con estos límites difusos, generando diversos agrupamientos y distinciones, según la coyuntura específica que se le planteara.

## *Conclusiones*

La crisis que atravesó nuestro país a principios de este siglo y la consiguiente caída del modelo de convertibilidad, llevaron a que miles de personas comenzaran a buscar su sustento en la recolección y venta de materiales reciclables. Los altos niveles de desempleo estructural se sumaron al aumento relativo de los valores de estos materiales (por las nuevas tasas de cambio) generando un entorno en el que este tipo de prácticas presentaban una estrategia posible ante la crisis.

En este marco, en el 2004 se sancionó la ley nacional que reemplazaba el decreto de ley de la última dictadura militar por el cual se estipulaba que recoger materiales de la vía pública era un delito penable, en tanto los residuos se consideraban propiedad del Estado quien entregaba la gestión y tratamiento a los concesionarios privados. A partir de esta modificación legislativa (dentro de la cual hay que considerar también la ley provincial del 2006), la recolección dejó de ser considerada un delito.

Este contexto económico y legislativo provocó que las prácticas de recolección de materiales reciclables cobraran mayor visibilidad resultando objeto de intervención de agencias estatales y ONGs. Una de las formas en las que esto sucedió, fue la promoción de diversos colectivos autogestivos en un intento por mejorar las condiciones del sector, lo que implicaba “formalizar” la actividad de la recolección. En síntesis, es posible afirmar, que estos actores -agencias estatales y ONGs- *alentaron* (Corrigan y Sayer, 2007) la conformación de cooperativas de cartoneros en este el contexto de la crisis de principios de este siglo.

La organización de los recolectores en colectivos autogestionados, permitió a sus integrantes establecer relaciones con las diferentes agencias estatales y ONGs, lo que posibilitó el acceso a diversas “ayudas” que consistieron en la entrega de recursos variados como subsidios para la producción, maquinarias, bolsas de alimento y capacitación. Como hemos analizado en esta tesis, en el caso de la cooperativa estas “ayudas” fueron de central importancia para el mantenimiento de la cooperativa, movilizándolo en consecuencia su búsqueda.

Como intentamos remarcar en este trabajo, el acceso y la obtención de estas

“ayudas” estuvo supeditado a la capacidad de los emprendimientos de movilizar *lenguajes y prácticas en común* tanto con las agencias estatales como con las ONGs.

En el caso aquí expuesto, la creación de este marco de lenguajes y prácticas comunes pudo verse, en una primera instancia, en la conformación legal de la cooperativa, la cual debía, no solo adherir a valores cooperativos (solidaridad, horizontalidad, democracia) sino también cumplimentar con los requerimientos legales, la capacidad de generar trabajo y la auto-sustentación del emprendimiento.

En este escenario, la auto-sustentabilidad de las cooperativas se volvió uno de los tópicos centrales para obtener el acceso a las “ayudas”. Al respecto, se sostenía que mediante la acumulación de un mayor volumen de materiales para la venta, los emprendimientos podrían “saltar” a los intermediarios y en consecuencia obtener mayores ganancias. Como señalé en el capítulo 2, esta apreciación presenta limitaciones en tanto los precios de los materiales reciclables fluctúan constantemente ya que su valor se relaciona con el del petróleo y con las exportaciones de materias primas. Estas fluctuaciones impiden la planificación a futuro y dificultan el funcionamiento de los emprendimientos.

Estos requerimientos son exigidos tanto por las agencias estatales, para el acceso a subsidios, prestamos o programas; como por las ONGs. En este sentido, hemos intentado mostrar que ambos actores desarrollan un ejercicio conjunto de *gubernamentalidad* sobre los emprendimientos. En este sentido las acciones de las ONGs y agencias estatales no solo tendieron a lograr la auto-sustentabilidad de los emprendimientos, sino también, a garantizar el cumplimiento de requerimientos legales (como la formalización, obligaciones impositivas, etc.)

En este marco (fluctuación de los precios, generación de trabajo genuino y mejores condiciones para el sector), la cooperativa ha desarrollado una demanda en torno al pago del servicio público de recolección diferenciada. En el marco de este proceso de demanda, ha desarrollado el servicio bajo la forma de experiencia piloto en tres localidades de uno de los municipios más grandes del Gran Buenos Aires lo cual ha colocado a la cooperativa en un lugar diferencial con el resto de los emprendimientos cartoneros. Esto le ha permitido conectarse tanto con agencias estatales (municipales, provinciales y nacionales) en sus múltiples niveles, como con



ONGs nacionales e internacionales.

Como vimos para la obtención de las ayudas, este lenguaje y prácticas comunes se dieron en un campo de relaciones que incluía tanto a diferentes niveles de agencias estatales como a organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales. Por este motivo, entiendo que es posible afirmar que los emprendimientos no surgen, ni se mantienen de forma aislada; sino que se encuentran insertos en una red más amplia que los vincula tanto con agentes locales como internacionales.

Como señalamos al principio de este trabajo, la cooperativa constituye a mí entender un espacio de cristalización de estas conexiones, lo que la convierte en un ámbito adecuado para abordarlas. En consecuencia, he decidido centrar la mirada en las diferentes variantes de estas conexiones que permita acercarnos a una comprensión más acabada de estos procesos. Desde este marco, me he propuesto revisar las maneras en que la literatura aborda esta actividad.

Como hemos planteado en la introducción, uno de los ejes de indagación de la literatura referida a la problemática “cartonera” giró en torno a la posibilidad de considerar a esta actividad como un trabajo o bien si se trata “simplemente” de un “rebusque” temporario para lograr la subsistencia en tiempos de crisis (Perelman 2007, 2008; Aimeta, 2009). Como he señalado, a mi entender el cartoneo debe considerarse un trabajo que se realiza en combinación con otras actividades. Esta afirmación, no supone sin embargo, considerar que este proceso conlleve la constitución de identidades específicas vinculadas a la actividad, tal como es analizado en algunos estudios (Gorban, 2004, 2005, 2006; Gorban y Busso, 2003; Dimarco, 2005).

Por otro lado, la distinción “ciruja individual” vs “cartonero cooperativizado” utilizada por la literatura, parte del supuesto, como ha sido señalado por Careno y Míguez (2009), que los emprendimientos cooperativos cuentan a priori con determinadas características como “formalidad-dignificación-solidaridad” que invisibilizan las diversas tensiones que atraviesan los emprendimientos tanto en su conformación como en su mantenimiento.

Algunos trabajos referidos específicamente a cooperativas han remarcado las dificultades en la conformación y mantenimiento de estos emprendimientos como un

resultado del "individualismo del ciruja" (Paiva, 2009). Este planteo, reduce el análisis a una mirada que esencializa en determinadas características atribuidas a las personas que realizan esta actividad, dejando en segundo plano la consideración de los innumerables obstáculos que estos colectivos deben afrontar para su mantenimiento. Asimismo, aunque algunos estudios han dado cuenta de los cambios ocurridos en la legislación vigente en torno a la Gestión de los Residuos (Schamber y Suarez, 2007, Schamber, 2008), en la literatura relevada la participación de las agencias estatales en la promoción de estos emprendimientos y su rol en la conformación y promoción de estos constituye un eje de indagación pendiente. A diferencia, he retomando aportes de una línea de estudios etnográficos sobre las articulaciones entre organizaciones sociales y acción estatal desarrollada por el equipo del que formo desde el que me propuse mostrar la lábiles fronteras entre el "estado" y "cooperativa".

Por último, las ONGs han sido vistas principalmente como un agente negativo en su relación con las cooperativas de cartoneros que generarían dependencia de los emprendimientos a sus "ayudas" sosteniendo que los emprendimientos pueden ser sustentables por la mera venta de los productos (Reynalds, 2002). Otros trabajos (Paiva 2009) han analizado las limitaciones de estos organismos para conformar una red de cooperativas a cargo del IMFC cuyo resultado fue mayores costos a las cooperativas. A diferencia, siguiendo el planteo de Gupta y Ferguson (2002), en nuestro trabajo hemos intentando mostrar como las ONGs ejercen diversos niveles de *gubernamentalidad*, que se da en los mismos términos que las agencias estatales.

### **¿Por qué una etnografía de las conexiones?**

En el desarrollo de esta tesis considerar las múltiples *conexiones* que se fueron imbricando en torno a la cooperativa permitió, a mi entender y en correspondencia con el planteo de Wolf (1982), buscar evitar una descomposición de la realidad que impida poder ver la centralidad que estas *conexiones* adquieren en el surgimiento, desarrollo y mantenimiento del emprendimiento.

A mi entender, es en estas *conexiones* donde los sujetos dejan de ser solamente quienes son quienes para ser también lo que los otros esperan que sean.

Es en este espacio, en el que los *lenguajes comunes*, definidos en el marco de un proceso más amplio de relaciones de hegemonía, aparecen con más fuerza y se reactualizan. De esta manera el centrarnos en las conexiones nos permite ver como estos sujetos actúan frente a los otros redefiniéndose ellos mismos.

En este sentido, considero que una *etnografía centrada en las conexiones* puede ser fértil en función de desplazar la mirada de un análisis centrado en la cooperativa hacia la interacción con ONGs o las agencias estatales. Desde este desplazamiento, considero que la cooperativa se encuentra *mediando* entre ONGs y organismos estatales e internacionales. Esto supone que las prácticas “al interior” y “hacia fuera” se ven moldeadas por estas conexiones. Pero también, como he señalado a lo largo de este trabajo, que estas interacciones modelan las prácticas y los discursos de los diferentes actores que entran en vinculación con la cooperativa.

En la introducción de este trabajo señalé la importancia de retomar el postulado, formulado por Eric Wolf, de que “...*el mundo de la humanidad constituye un total de proceso múltiples interconectados y que los empeños por descomponer en parte esta totalidad, que luego no pueden rearmarla, falsean la realidad*” (Wolf, 1982:15) De esta manera a lo largo de los diferentes capítulos de esta tesis intenté mostrar como un grupo de cartoneros, de uno de los distritos más problemáticos, y emblemáticos, del Gran Buenos Aires, mantenía reuniones con funcionarios nacionales, provinciales y municipales; al mismo tiempo viajaban a Italia, Colombia o Brasil a contar sus experiencias, y más recientemente a Copenhague. Técnicos del Banco Mundial visitaban la experiencia para analizar la posibilidad de replicarla en otras ciudades del país, y del continente. Al mismo tiempo reclamaban en cada uno de estos encuentros que sean reconocidos como servidores públicos y contratados como tales.

En este sentido lo que intenté mostrar en esta tesis es como, en el proceso de conformación y mantenimiento de un emprendimiento cartonero, las agencias estatales y las ONGs han jugado un papel central brindando “ayudas” de diversos tipos tanto financieras como simbólicas. En este sentido la búsqueda de estas “ayudas” se vuelve una parte central de las actividades de los dirigentes del emprendimiento, quienes deben asegurar el (auto) sostenimiento del emprendimiento y de sus integrantes.

## Líneas pendientes

Durante el desarrollo de este trabajo fueron apareciendo nuevos interrogantes que considero necesario, y útil, abordar en mis próximos pasos.

En primer lugar las conexiones tanto de las ONGs como de las agencias estatales con los organismos de crédito internacional, problemática que no fue abordada en este trabajo. En este sentido, como ha señalado Manzano (2007) los organismos de crédito han participado en el diseño e implementación de programas empleo en el país, a través mediante la puesta en marcha de programas sobre la lógica del *workfare* impulsada por el Banco Mundial. En este sentido considero que sería pertinente analizar la injerencia de estos organismos en el diseño e implementación tanto de los programas sobre cooperativas de trabajo como en las políticas relacionadas con la Gestión Integral de los Residuos Sólidos Urbanos, mencionada en el capítulo 3 de esta tesis.

En segundo lugar un tema a profundizar refiere a un problema central para el desarrollo de estos emprendimientos como es el establecimiento de diferentes jerarquías dentro de los colectivos de trabajo. Este problema, poco explorado en la literatura que tiene a un análisis normativo desde el que las cooperativas son consideradas según características establecidas *a priori* como horizontales, democráticas y solidarias. Como hemos mencionado previamente, algunos trabajos (Dimarco, 2005) han abordarlo este problema estableciendo una diferenciación entre líderes y los demás integrantes de las cooperativas estableciendo tipologías de participación. Considero que este problema, cuyo abordaje considero sumamente complejo, constituye un eje pendiente de análisis.

En tercer lugar, considero interesante recuperar el concepto de *campos transaccionales*, desarrollado por Grimberg (1997) y recuperado por Manzano (2007). A modo de hipótesis de futuras investigaciones, esta categoría puede profundizar el análisis sobre el modo en que en torno a las nuevas políticas de gestión de residuos se abre un campo de negociación y disputa que articula en el “que el problema del trabajo” con “el problema de la basura”. A partir de esta articulación, la cooperativa formuló una demanda en torno a la consideración del programa de recolección como un servicio público que deba ser contratado por los municipios.

## Bibliografía

ABDUCA, Ricardo G.

1996 "El territorio domestico ante el "ajuste"" En revista Realidad Económica 142. Buenos Aires, Argentina

2009 "Acariciando lo áspero" El itinerario cartonero como construcción de un territorio. En Suárez F. Y Schamber P. (comp..) *Recicloscopio II. Miradas sobre recuperadores urbanos de residuos de América Latina*. Buenos Aires: UNLa./UNGS/Prometeo (en prensa)

ADISSI, Grisel

2004 "El fenómeno "cartoneros" en los medios gráficos porteños – La construcción de un nuevo sujeto/objeto histórico". Revista Fichero de Casos p. 1-12

AIMETTA, Corina

2009 "Salir a carrear: ¿trabajo o rebusque?" en *Trabajo y Sociedad Indagaciones sobre el trabajo, la cultura y las prácticas políticas en sociedades segmentadas* N° 12, vol. XI, Otoño 2009, Santiago del Estero, Argentina ISSN 1514-6871 (Caicyt-Conicet) - [www.unse.edu.ar/trabajosociedad](http://www.unse.edu.ar/trabajosociedad)

ANGÉLICO, H. y BACCI, C.

2002 "El impacto de una organización de base en los presupuestos familiares y la accesibilidad al mercado de trabajo. Estudio de casos en la Mutual El Colmenar. (Cuartel V, Partido de Moreno)" En Forni, F. (Comp.) *De la exclusión a la organización. Hacia la integración de los pobres en los nuevos barrios del Conurbano bonaerense*. Ediciones Ciccus, Buenos Aires

ANGÉLICO, H., MALDOVAN, J.

2008 "El reciclaje de residuos sólidos urbanos: las cooperativas como un actor diferenciado en el circuito productivo", Vº Encuentro de Investigadores Latinoamericanos de Cooperativismo, Riberao Preto, San Pablo.

APPADURAI, Ardjun

(2002) "Deep Democracy: Urban Governmentality and the Horizon of Politics",  
En *Public Culture* 14 (1)

BALAZOTE, Alejandro

2007 *Antropología Económica y Economía Política*. Universidad Nacional de  
Cordoba, Centro de Estudios Avanzados. Cordoba, Argentina.

BALBI, Fernando A.

2000 "Interdependencia, memoria institucional y valores morales: fundamentos  
sociales de la moralidad en una cooperativa de pescadores entrerrianos". En:

Avá. Revista de Antropología Social, Posadas, Misiones., v. 2, p. 95-111, 2000.

BATTISTINI O., FREYTES FREY A., CARENZO S., DIANA N., GARCÍA  
ALLEGRO V., GUINART M., MÍGUEZ P.

2006, ¿Por qué y para qué es importante pensar lo que hacemos? Materiales  
para la reflexión sobre prácticas colectivas en organizaciones sociales  
productivas, Buenos Aires, CEIL-PIETTE/ NCCR North South/UBA

BULDAIN, B.

2007 "Experiencias asociativas de cartoneros. El caso de Cooperativa "El  
Orejano" En Schamber, P. J. y Suárez, F. M. Comp. (2007) *Recicloscopio*.  
*Miradas sobre recuperadores urbanos*. Prometeo. Buenos Aires.

CABALLERO, LUIS E.

2004 "Economía Social: algunas reflexiones sobre propuestas y prácticas". En  
II Foro Federal de investigadores y docentes de Economía Social. Buenos  
Aires, Argentina.

CALELLO, T. D.

2007 "Asambleas vecinales y cartoneros. Reflexiones sobre lo que ¿fue?" En  
Schamber, P. J. y Suárez, F. M. Comp. (2007) *Recicloscopio*. *Miradas sobre  
recuperadores urbanos*. Prometeo. Buenos Aires.

CARENZO, Sebastián y FERNÁNDEZ ÁLVAREZ, María Inés

2009 "¿Dónde están los límites del emprendimiento?" En: Actas del II  
Encuentro Internacional: La economía de los trabajadores. Autogestión y  
distribución de la riqueza. Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de  
Buenos Aires, Ciudad de Buenos Aires, Argentina.

CARENZO, Sebastián y MÍGUEZ, Pablo

2010 "De la atomización al asociativismo: reflexiones en torno a los sentidos de la autogestión en experiencias asociativas desarrolladas por cartoneros/as." En Revista Maguare de la Universidad Nacional de Colombia N° 24. En prensa.

pero pone en prensa

CARENZO, Sebastián y ROIG, Alexandre

2007 "El conflicto de la valorización de los residuos sólidos urbanos en el Área Metropolitana de Buenos Aires" Trabajo presentado en Governance Towards a Conceptual Framework. International Symposium. Graduate Institute of Development Studies. Ginebra, Suiza.

CLARK, J.

1993 "The Relationship between the State", Disponible en: <http://www.gdrc.org/>

CORRIGAN, Philip y SAYER, Derek

2007 "La formación del Estado inglés como recolonización cultural". En: Cuaderno de Futuro N° 23 "Antropología del Estado: Dominación y prácticas contestatarias en América Latina" María L. Lagos y Pamela Calla (Comps) La Paz, Bolivia.

CROSS, María Cecilia y FREYTES FREY, Ada

2009 Políticas sociales como límite y como herramienta: Reflexiones a partir de experiencias de gestión de dirigentes y referentes piqueteros/as en el período 2001-2007. El Príncipe. 2009. vol. 1 ISSN 0328-2589

CUTULI, M. S., SORROCHE, S. y FERNÁNDEZ ÁLVAREZ M. I.

2008 "Formación de cooperativas de trabajo en el Área Metropolitana de Buenos Aires: apuntes para un análisis comparativo". En: *Actas de las V Jornadas de sociología de la Universidad Nacional de La Plata*

DAS, V. y POOLE, D. –eds.-

2004 *Anthropology in the margins of the state*. School of American Research Press – James Curry ltd.

de LUCCA REIS COSTA, D.

2007 "Márgenes en el centro. Calle, catación y basura en el centro de Sao Paulo" En Chamber, P. J. y Suárez, F. M. Comp. (2007) *Recicloscopio. Miradas sobre recuperadores urbanos*. Prometeo. Buenos Aires.

de SOUZA, J. R.

2007 "Catadores de papel del Brasil. Algunas consideraciones generales" En Schamber, P. J. y Suárez, F. M. Comp. (2007) *Recicloscopio. Miradas sobre recuperadores urbanos*. Prometeo. Buenos Aires.

DEUX MARZI, María Victoria y VÁZQUEZ, Gonzalo.

2009 "Emprendimientos asociativos, empresas recuperadas y economía social en la Argentina". En: *Íconos: revista de Ciencias Sociales*, Quito: FLACSO sede Ecuador, (n.33, enero 2009): pp. 91-102.

DIMARCO, Sabina A.

2005 "Experiencias de autoorganización en cartoneros: un acercamiento a la configuración de vínculos laborales, sociales y políticos en contextos de exclusión social." En *Informe final del concurso: Partidos, movimientos y alternativas políticas en América Latina y el Caribe. Programa Regional de Becas* CLACSO.

<http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/becas/2005/partijov/dimarco.pdf>

2006 "Experiencias de autoorganización en cartoneros: un acercamiento a la configuración de vínculos laborales y sociales en contextos de exclusión social, Avance de investigación." *Question*. La Plata: Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la Universidad Nacional de La Plata, 2006. n. 10 p.1-16 ISSN 1668-5687

DOUJEANNI, M. C.

2006 "¿Organizaciones No Gubernamentales internacionales o "transnacionales"?" En: *Ecología Aplicada*, 5(1,2) Departamento Académico de Biología, Universidad Nacional Agraria La Molina, Lima – Perú

FAJN, J. G.

2002 "*Cooperativas de Recuperadores Residuos. Exclusión social y autorganización*". Cuaderno de trabajo N° 2 Departamento de Ciencias Sociales, Centro Cultural de la Cooperación. Buenos Aires.

FERNÁNDEZ, L.

2007 "De hurgadores a clasificadores organizados. Análisis político institucional del trabajo con la basura en Montevideo" En Schamber, P. J. y Suárez, F. M. Comp. (2007) *Recicloscopio. Miradas sobre recuperadores urbanos*. Prometeo. Buenos Aires.

FERNÁNDEZ ÁLVAREZ, María Inés



2006 "De la supervivencia a la dignidad. Una etnografía de los procesos de "recuperación" de fábricas de la Ciudad de Buenos Aires". Tesis de doctorado Universidad de Buenos Aires-Ecole de Hautes Etudes des Sciences Sociales.

2007 "De la recuperación como acción a la recuperación como proceso: prácticas de movilización social y acciones estatales en torno a las recuperaciones de fábricas". *Revista Cuadernos de Antropología Social*, N25, pp. 89-110.

2008 El trabajo de sostener el trabajo. Reflexiones en torno a la conformación de cooperativas en el área metropolitana de Buenos Aires. IX Congreso Argentino de Antropología Social. 2008

FERNÁNDEZ ÁLVAREZ, María Inés y CROSS, Cecilia

2009 *La gestión cotidiana de la economía social en emprendimientos productivos de La Matanza y San Martín. En actas del XXVII Congreso ALAS Buenos Aires, 31 de agosto al 4 de septiembre de 2009.*

FERNÁNDEZ ÁLVAREZ, María Inés y MANZANO, Virginia

2007 "Desempleo, acción estatal y movilización social en Argentina". En *Revista Política y Cultura*. Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco, México D. F, N° 27, Primavera, pp.143-166.

FERGUSON, James y GUPTA, Akhil

2002 "Spatializing states: toward an ethnography of neoliberal governmentality". En: *American Ethnologist* 29 (4): 981-1002.

FORNI, F.

2002 "Pobreza y territorialidad. Competencia por el espacio en la Zona Oeste del Segundo Cinturón del Conurbano bonaerense. El Caso de Cuartel V, Partido de Moreno" En Forni, F. (Comp.) *De la exclusión a la organización. Hacia la integración de los pobres en los nuevos barrios del Conurbano bonaerense*. Ediciones Ciccus, Buenos Aires.

FOUCAULT, Michel

2007 "La <<gubernamentalidad>>" En Giorgi, G. y Rodríguez, F. (Comp.) *Ensayos sobre biopolítica. Excesos de vida*. Editorial Paidós. Buenos Aires.

FOURNIER, Marisa y VÁZQUEZ, Gonzalo

2006 "Experiencias y aprendizajes en la construcción de otra economía. Estudio sobre emprendimientos socioeconómicos asociativos". Instituto del Conurbano, Universidad Nacional de General Sarmiento, Argentina.

GARCÍA-MÜLLER, A.

1995 "*La Economía Solidaria en las Constituciones de América Latina*. Anuario de Estudios Cooperativos 1994". Bilbao, Instituto de Estudios Cooperativos de la Universidad de Deusto

GORBÁN, Débora

2004 "Reflexiones alrededor de los procesos de cambio social en Argentina. El caso de los cartoneros" En: *e-l@tina*, Vol. 2, núm. 8, Buenos Aires, julio-setiembre de 2004 – <http://www.catedras.fsoc.uba.ar/udishal>

2005 "El espacio de trabajo como lugar de construcción de referencias colectivas". In: Séptimo Congreso de la Asociación de Especialistas en Estudios del Trabajo –ASET- "Nuevos escenarios en el mundo del trabajo: rupturas y continuidades"., 2005, Buenos Aires.

2006 "TRABAJO Y COTIDIANEIDAD. El barrio como espacio de trabajo de los cartoneros del Tren Blanco". En: Trabajo y Sociedad Indagaciones sobre el empleo; la cultura y las prácticas políticas en sociedades segmentadas. Nº 8, vol. VII, Otoño 2006, Santiago del Estero, Argentina

GORBÁN, Débora y BUSSO, Mariana

2003 "*Viejas pero novedosas formas de supervivencia: trabajar en la calle: Cartoneros y feriantes después de la "oleada neoliberal"*". En VI Congreso de la Asociación Argentina de Especialistas en Estudios del Trabajo-ASET- "Los Trabajadores y el Trabajo en la crisis" Agosto de 2003 Ciudad de Buenos Aires, Argentina

GORBÁN, Débora y WILKIS, Ariel

2007 "Relaciones de sentido e intercambios sociales en torno a dos situaciones de precariedad socioeconómica en la Ciudad de Buenos Aires: los recolectores de residuos y los vendedores de las "publicaciones de calle"" En *Papeles de Trabajo nº 1*, IDAES, Buenos Aires

GORDILLO, Gastón

2006 En el Gran Chaco: antropologías e historias. Prometeo Libros.

GREGORIC, Juan José

- 2009 "La construcción del activismo entre personas viviendo con VIH". Inédito. }
- GRIMBERG, Mabel
- 1997 "Demanda, negociación y salud. Antropología social de las representaciones y prácticas de trabajadores gráficos (1984-1990)" Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras-CBC-UBA. Tesis de Doctorado en Antropología Social.
- 2005 "En defensa de la salud y la vida". Demandas e iniciativas de salud de agrupamientos sociales de la Ciudad de Buenos Aires y Conurbano Bonaerense 2001 a 2003"- En: *Revista Avá*. Universidad de Misiones Nº 7. pp.11-30 .
- HOURS, B.
- 2006 "Las ONG: ciencia, desarrollo y solidaridad" En: Cuadernos de Antropología Social Número 23, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires.
- KALK, A.
- 2003 "A cooperação entre uma ONG e os Estados "anfitriões" no controle da hanseníase na América Latina" En: *Cad. Saúde Pública*, Rio de Janeiro, 19(2):663-666, mar-abr, 2003
- KOEHS, J.
- 2007 "El *empowerment* de los cartoneros de Buenos Aires y su emergencia como actores sociales durante la crisis argentina de 2002" en Schamber, P. J. y Suárez, F. M. Comp. (2007) *Recicloscopio. Miradas sobre recuperadores urbanos*. Prometeo. Buenos Aires.
- LEWIS, D.
- 1998 "*Bridging the gap? The parallel universes of the non-profit and non-governmental organisation research traditions and the changing context of voluntary action*", En: CVO International Working Paper 1, London: CVO/LSE. Publicación del Centre for Civil Society de la London School of Economics and political science
- LITMAN, Leila
- 2009 "Sentidos y prácticas del cooperativismo. El caso de La Base y las cooperativas de trabajo en Área Metropolitana de Buenos Aires". Ponencia presentada en las VIII Jornadas de Jóvenes Investigadores en Ciencias

Antropológicas del Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano. Buenos Aires, Noviembre 2009.

MANZANO, Virginia

2007 "De La Matanza Obrera a Capital Nacional del Piquete: Etnografía de procesos políticos y cotidianos en contextos de transformación social" Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras –UBA-. Tesis de Doctorado. Mimeo.

MANZANO, Virginia; FERNÁNDEZ ÁLVAREZ, María Inés; TRIGUBOFF, Matías y GREGORIC, Juan José

2008 "Apuntes para la construcción de un enfoque antropológico sobre la protesta y los procesos de resistencia social en Argentina". En: Grimberg, M.; Martínez, M.J. y Fernandez Alvarez, MI. (compiladoras) Investigaciones en Antropología Social, coedición FFyL- Antropofagia, Buenos Aires, Argentina

MARTIN, I.; RUGGERIO, C.; MIÑO, M.; FLORES, P. Y WALTER, M.

2007 "Vulnerabilidad y riesgos entre los recuperadores de residuos de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires" En Schamber, P. J. y Suárez, F. M. Comp. (2007) *Recicloscopio. Miradas sobre recuperadores urbanos*. Prometeo. Buenos Aires

VEGA MARTÍNEZ, María; BERTOTTI, Carla Y MUNDT, Verónica

2004 "En la vereda". En Revista Argumentos Número 4, Octubre 2004. Instituto de Investigaciones Gino Germani. Buenos Aires, Argentina.

MELLIASOUX, Claude

1999 *Mujeres, graneros y capitales*. Siglo XXI. México

MINTZ, Sidney

1996 *Dulzura y poder. El lugar del azúcar en la historia moderna*. Siglo XXI. México

MUKASA, S.

1999 "Are expatriate staff necessary in international development NGOs? A case study of an international NGO in Uganda" En: CVO International Working Paper 4, London: CVO/LSE. Publicación del Centre for Civil Society de la London School of Economics and political science

PAIVA, Verónica

2007 "Cooperativas de recuperadores de residuos del área metropolitana bonaerense, 1999-2004" En Schamber, P. J. y Suárez, F. M. Comp. (2007) *Recicloscopio. Miradas sobre recuperadores urbanos*. Prometeo. Buenos Aires.

2008 "El manejo formal e informal de los Residuos Sólidos Urbanos de la Ciudad de Buenos Aires entre los siglos XIX al XX". En: revista *Área, Agenda de Reflexión en Arquitectura*, N° 14, Secretaría de Investigaciones, Facultad de Arquitectura, UBA, octubre de 2008.

2009 *Cartoneros y Cooperativas de recuperadores*. Prometeo. Buenos Aires.

PARRA, F.

2007 "Reciclaje popular y políticas públicas sobre manejo de residuos en Bogotá" En Schamber, P. J. y Suárez, F. M. Comp. (2007) *Recicloscopio. Miradas sobre recuperadores urbanos*. Prometeo. Buenos Aires.

PEREIRA DE CARVALHO, C. A.

1999 "El Control Organizativo en las Organizaciones No Gubernamentales: un Estudio de la Realidad Española" En: RAC, v. 3, n. 3, Set./Dez. 1999

PERELMAN, M. D.

2007 "¿Rebusque o trabajo? Un análisis a partir de las transformaciones del cirujeo en la Ciudad de Buenos Aires" En Schamber, P. J. y Suárez, F. M. Comp. (2007) *Recicloscopio. Miradas sobre recuperadores urbanos*. Prometeo. Buenos Aires.

2008 "De la vida en la Quema al Trabajo en las calles: El cirujeo Ciudad de Buenos Aires". En revista *Avá* n.12, pp. 117-136, Posadas, Misiones.

PIRES DO RIO CALDEIRA, Teresa

1989 "Antropología y poder: una reseña de las etnografías americanas recientes." BIB, Río de Janeiro N°27, págs. 1-96, 1er semestre de 1989 (traducción páginas 3 a 17 a cargo de María Rosa Neufeld)

PONCE CONTI, Yolanda del Carmén

2006 "Cooperativas y reforma económica: el caso de las cooperativas ribereñas de camarón en Sinaloa (1982-2003)" UdeG / Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades / Universidad Autónoma de Sinaloa, México.

RATTON SANCHEZ, M.

2006 "Breves consideraciones sobre los mecanismos de participación de las ONGs en la OMC." En: SUR – REVISTA INTERNACIONAL DE DERECHOS HUMANOS Número 4, Año 3

REYNALS, Cristina y BENVENUTO, Alejandra

2002 "Cartoneros: de la informalidad a la organización". Documento presentado al Seminario Internacional: «Respuestas de la Sociedad Civil a la crisis social: Brasil y Argentina comparten experiencias» 4 de noviembre de 2002, Buenos Aires, Argentina

ROJAS, G.

2005 "La sociedad civil y el tercer sector, perspectivas diferenciadas: nociones para su identificación" En Revista Werken, primer semestre, número 6, Santiago, Chile.

ROSEBERRY, William

1985 "Images of peasant in the consciousness of the Venezuelan proletariat", *Anthropologies and histories: Essays in culture, history and political economy*. New Brunswick, Rutgers University Press, pp. 55-79.

2007 "Hegemonía y el lenguaje de la controversia". En: Cuaderno de Futuro N° 23 "Antropología del Estado: Dominación y prácticas contestatarias en América Latina" María L. Lagos y Pamela Calla (Comps) La Paz, Bolivia.

SCHAMBER, Pablo

2008 "Una Aproximación Histórica Y Estructural Sobre El Fenómeno Cartonero En Buenos Aires. Continuidad Y Nuevas Oportunidades Entre La Gestión De Los Residuos Y La Industria Del Reciclaje". Clase dictada en el marco del Programa Nacional de Formación de Dirigentes y Fortalecimiento Institucional. Disponible en:

[http://www.mininterior.gov.ar/asuntos\\_politicos\\_y\\_alelectorales/incap/clases/Paper\\_Schamber-1.pdf](http://www.mininterior.gov.ar/asuntos_politicos_y_alelectorales/incap/clases/Paper_Schamber-1.pdf)

SCHAMBER, Pablo y SUÁREZ, Francisco

2002 "Actores sociales y Cirujeo y gestión de residuos. Una mirada sobre el circuito informal del reciclaje en el conurbano bonaerense". En Revista Realidad Económica 190. Buenos Aires, Argentina

2007 *Recicloscopio*. Miradas sobre recuperadores urbanos [comp.]. Prometeo. Buenos Aires.

SCHNEIDER, Jane y RAPP, Rayna Compiladoras

1995 *Articulating Hidden Histories. Exploring the influence of Eric R. Wolf.* University of California Press. Berkeley-Los Angeles-London.

SHAMEEM SIDDIQI, M.

2001 "Who will bear the torch tomorrow? Charismatic leadership and second-line leaders in development NGOs". En: CVO International Working Paper 9, London: CVO/LSE. Publicación del Centre for Civil Society de la London School of Economics and political science

SHEEHAN, J.

2000 "NGOs and participatory management styles: a case study of CONCERN Worldwide, Mozambique" En: CVO International Working Paper 2 London: CVO/LSE. Publicación del Centre for Civil Society de la London School of Economics and political science

SORROCHE, Santiago

2008a "Articulaciones entre cooperativas de trabajo y agencias estatales. Un estudio a partir de una cooperativa de recolección y reciclado de Residuos Sólidos Urbanos de La Matanza". Ponencia presentada en el IX Congreso Argentino de Antropología Social. Posadas, Misiones. Agosto 2009

2008b "Cooperativas, organización interna y ayuda exterior. Un estudio a partir de una cooperativa de recolección y reciclado de Residuos Sólidos Urbanos de La Matanza." En: Actas de las V Jornadas de Antropología Social Noviembre 2008, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.

2009a "El último recurso. Análisis de una cooperativa de cartoneros de La Matanza." En: Actas de la V Reunión de Antropología del Mercosur. UNSAM, Buenos Aires, Argentina. Septiembre 2009.

2009b "Esto es testimonial. Las "ayudas" en la (auto)sustentabilidad de una cooperativa de cartoneros". Ponencia presentada en las X jornadas rosarinas de antropología sociocultural. Rosario, Santa Fe. Noviembre 2009.

2009c "Cooperativas de reciclado, Estado, ONGs: multiples conexiones. Analisis de una cooperativa de cartoneros de La Matanza". Ponencia presentada en las VIII Jornadas de Jóvenes Investigadores en Ciencias Antropológicas del Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano. Buenos Aires, Noviembre 2009.

SUÁREZ, F.

1998 ““Que las recojan y arrojen fuera de la ciudad” *Historia de la gestión de los residuos sólidos (las basuras) en Buenos Aires.*” Documento de trabajo 8. Instituto del conurbano, Universidad Nacional de General Sarmiento.

THOMPSON Edward Palmer

1984 *Tradición, revuelta y conciencia de clase.* Madrid, Critica.

TOULMIN, S.

1994 “The Role of Transnational NGOs in Global Affairs” En: <http://www.gdrc.org/ngo/toulmin/st-main.html>

TRIGUBOFF, Matías

2008 “Ni vecinos ni compañeros: assembleistas. Trayectorias y prácticas políticas en las Asambleas de la Ciudad de Buenos Aires” Buenos Aires. Facultad de Filosofía y Letras -UBA-Tesis de doctorado con mención en Antropología Social.

TROUILLOT, Michel-Rolph

2001 “*La antropología del Estado en la era de la globalización. Encuentros cercanos de tipo engañoso*”, *Current Anthropology*, 42(1)

TURNER, Víctor

1995 [1969] *The ritual process. Structure and Anti-Structure.* Aldine de Gruyter, New York.

1999 *La selva de los símbolos.* Siglo XXI, México.

VERGARA, Gabriela

2008 “Género y Pobreza: una aproximación a las recuperadoras de residuos de San Francisco (Córdoba-Argentina)” En *Nómadas. Revista crítica de ciencias sociales y jurídicas* Numero 20. Universidad Complutense de Madrid, España.

2008 “De géneros, residuos y trabajo: experiencias etnográficas en la Cooperativa 7 de Febrero”. En: *Boletín Onteaiken* Numero 6. Córdoba, Argentina.

VERGARA, Gabriela y LISDERO, Pedro

2008 “Gramáticas corporales y acción colectiva: una aproximación a los recuperadores de residuos en San Francisco y Córdoba”. En *Encuentro Pre-ALAS Sociología y ciencias sociales: conflictos y desafíos transdisciplinarios en*



América Latina y el Caribe. El contexto y la región interrogados. Universidad Nacional del Nordeste. Corrientes, Argentina.

VILLANOVA, Nicolás

2008 "Los procesos de trabajo en las cooperativas de cartoneros y la precarización laboral". Trabajo presentado en: I Jornadas Internacionales de investigación y debate político (VII Jornadas de Investigación Histórico Social) "Proletarios del mundo, uníos" La crisis y la revolución en el mundo actual. Análisis y perspectivas- Buenos Aires, del 30/10 al 1/11 de 2008- Facultad de Filosofía y Letras, UBA

WILKIS, Ariel y CARENZO, Sebastián

2008 "Lidiar con dones, lidiar con mercancías. Etnografías de transacciones económicas y morales". Revista Apuntes de Investigación, nro. 14.

WOLF, Eric R.,

1999 *Las luchas campesinas en el siglo XX*. Siglo XXI, México

2001 *Figurar el poder. Ideologías de dominación y crisis*. CIESAS, México.

2005 [1982] *Europa y la gente sin historia*. Fondo de Cultura Económica, México.

## **Leyes, programas y documentación**

Decreto-Ley 9.111/78

"Encuesta Condiciones de Vida", Municipalidad de La Matanza, 2007

Ley Nacional 25.916

Ley Provincial 13.592

OIT año 2002 Recomendación 193 Recomendación sobre la promoción de las cooperativas, 2002

Plan de Gestión 2008-2009 de la Secretaría de Ambiente del municipio de La Matanza

Programa "Sin Desperdicio" Fuente Ministerio de la Producción de la Provincia de Buenos Aires: <http://www.mp.gba.gov.ar/sindesperdicio/index.php>

“Proyecto Nacional para la Gestión Integral de Residuos Sólidos Urbanos PNGIRSU” Fuente Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación: <http://www.ambiente.gov.ar/?idseccion=191>

## **Páginas web**

Alianza Cooperativa Internacional <http://www.ica.coop/es/>

AVINA <http://www.avina.net>

Cospe <http://www.cospe.org.ar>

Cooperazione Italiana <http://www.cooperazione.org.ar>

Honorable Camara de Senadores de la Provincia de Buenos Aires  
<http://www.senado-ba.gov.ar>

Ministerio de la Producción de la Provincia de Buenos Aires:  
<http://www.mp.gba.gov.ar/>

Municipalidad de La Matanza <http://www.lamatanza.gov.ar>

Partido Justicialista Bonaerense <http://www.pjbonaerense.org.ar/>

Progetto Sud <http://www.uil.it/prosud/english.htm>

Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación:  
<http://www.ambiente.gov.ar>

<http://www.bookrags.com/research/polar-fleece-woi/>

## **Notas periodísticas-Comunicados de prensa**

Comunicado de prensa de la OIT del 31 de Mayo del 2002

“El juego político de los municipios” en:

<http://www.clarin.com/diario/2003/01/25/p-01002.htm>

“Todos contra Macri” <http://www.pagina12.com.ar/diario/sociedad/3-9417-2002-08-28.html>















“Lunes negro para los mercados: Wall Street perdió 4,4%; San Pablo 7,6% y Madrid 4,5%” <http://www.clarin.com/diario/2008/09/15/um/m-01760840.htm>



# ANEXO I

## Clasificación de los plásticos

Fuente: INTI

Plásticos Reciclables	Simbolos	Tipos de Plásticos	Ejemplos	Características	Usos	Procesamiento	Reciclaje
<p>Los plásticos que se reciclan en compañías químicas que se dedican a partir del petróleo y sus derivados.</p> <p>Los tipos más comunes que son reciclables son: el polietileno, el polipropileno y el PET.</p>		<p>Polietileno (PE)</p>		<p>Resistente a la humedad y a los ácidos. No es transparente.</p>	<p>Botellas de agua, botellas de leche, botellas de refrescos, botellas de aceites.</p>	<p>Se funde y se vuelve a moldear.</p>	<p>Se recicla en botellas de agua y leche.</p>
<p>Los tipos más comunes que son reciclables son: el polietileno, el polipropileno y el PET.</p>		<p>Polietileno de alta densidad (PEAD)</p>		<p>Resistente a la humedad y a los ácidos. No es transparente.</p>	<p>Botellas de agua, botellas de leche, botellas de refrescos, botellas de aceites.</p>	<p>Se funde y se vuelve a moldear.</p>	<p>Se recicla en botellas de agua y leche.</p>
<p>Los tipos más comunes que son reciclables son: el polietileno, el polipropileno y el PET.</p>		<p>PVC</p>		<p>Resistente a la humedad y a los ácidos. No es transparente.</p>	<p>Botellas de agua, botellas de leche, botellas de refrescos, botellas de aceites.</p>	<p>Se funde y se vuelve a moldear.</p>	<p>Se recicla en botellas de agua y leche.</p>
<p>Los tipos más comunes que son reciclables son: el polietileno, el polipropileno y el PET.</p>		<p>Polipropileno (PP)</p>		<p>Resistente a la humedad y a los ácidos. No es transparente.</p>	<p>Botellas de agua, botellas de leche, botellas de refrescos, botellas de aceites.</p>	<p>Se funde y se vuelve a moldear.</p>	<p>Se recicla en botellas de agua y leche.</p>
<p>Los tipos más comunes que son reciclables son: el polietileno, el polipropileno y el PET.</p>		<p>Polietileno (PE)</p>		<p>Resistente a la humedad y a los ácidos. No es transparente.</p>	<p>Botellas de agua, botellas de leche, botellas de refrescos, botellas de aceites.</p>	<p>Se funde y se vuelve a moldear.</p>	<p>Se recicla en botellas de agua y leche.</p>
<p>Los tipos más comunes que son reciclables son: el polietileno, el polipropileno y el PET.</p>		<p>Polietileno (PE)</p>		<p>Resistente a la humedad y a los ácidos. No es transparente.</p>	<p>Botellas de agua, botellas de leche, botellas de refrescos, botellas de aceites.</p>	<p>Se funde y se vuelve a moldear.</p>	<p>Se recicla en botellas de agua y leche.</p>
<p>Los tipos más comunes que son reciclables son: el polietileno, el polipropileno y el PET.</p>		<p>Polietileno (PE)</p>		<p>Resistente a la humedad y a los ácidos. No es transparente.</p>	<p>Botellas de agua, botellas de leche, botellas de refrescos, botellas de aceites.</p>	<p>Se funde y se vuelve a moldear.</p>	<p>Se recicla en botellas de agua y leche.</p>

**Plásticos Reciclables**

Los plásticos que se reciclan en compañías químicas que se dedican a partir del petróleo y sus derivados.

Los tipos más comunes que son reciclables son: el polietileno, el polipropileno y el PET.

Los tipos más comunes que son reciclables son: el polietileno, el polipropileno y el PET.

Los tipos más comunes que son reciclables son: el polietileno, el polipropileno y el PET.

Los tipos más comunes que son reciclables son: el polietileno, el polipropileno y el PET.

Los tipos más comunes que son reciclables son: el polietileno, el polipropileno y el PET.

Los tipos más comunes que son reciclables son: el polietileno, el polipropileno y el PET.

Los tipos más comunes que son reciclables son: el polietileno, el polipropileno y el PET.

## Los 7 valores cooperativos

Como señaláramos los principios son siete, y fueron dictados en el año 1995 en el congreso de la Alianza Cooperativa Internacional (ACI), en Manchester, Inglaterra. Estos principios son:

**Adhesión voluntaria y abierta:** *Las cooperativas son organizaciones voluntarias, abiertas a todas las personas capaces de utilizar sus servicios y dispuestas a aceptar las responsabilidades de ser socio, sin discriminación social, política, religiosa, racial o de sexo.*

**Gestión democrática por parte de los socios:** *Las cooperativas son organizaciones gestionadas democráticamente por los socios, los cuales participan activamente en la fijación de sus políticas y en la toma de decisiones. Los hombres y mujeres elegidos para representar y gestionar las cooperativas son responsables ante los socios. En las cooperativas de primer grado, los socios tienen iguales derechos de voto (un socio, un voto), y las cooperativas de otros grados están también organizadas de forma democrática.*

**Participación económica de los socios:** *Los socios contribuyen equitativamente al capital de sus cooperativas y lo gestionan de forma democrática. Por lo menos parte de ese capital es normalmente propiedad común de la cooperativa.*

*Normalmente, los socios reciben una compensación, si la hay, limitada sobre el capital entregado como condición para ser socios. Los socios asignan los excedentes para todos o alguno de los siguientes fines: el desarrollo de su cooperativa posiblemente mediante el establecimiento de reservas, de las*

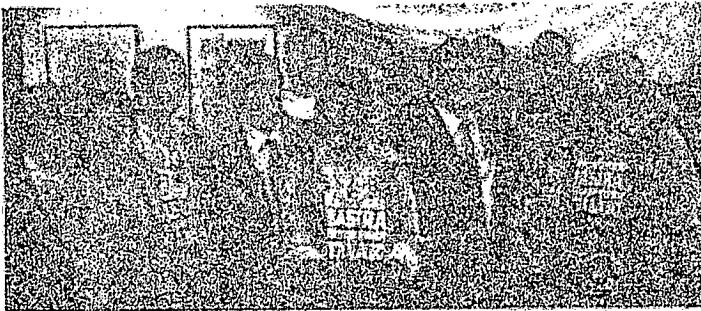
*cuales una parte por lo menos sería irrepartible; beneficiando a los socios en proporción a sus operaciones con la cooperativa; y el apoyo de otras actividades aprobadas por los socios.*

***Autonomía e independencia:*** *Las cooperativas son organizaciones autónomas de autoayuda, gestionadas por sus socios. Si firman acuerdos con otras organizaciones, incluidos los gobiernos, o si consiguen capital de fuentes externas, lo hacen en términos que aseguren el control democrático por parte de sus socios y mantengan su autonomía cooperativa.*

***Educación, formación e información:*** *Las cooperativas proporcionan educación y formación a los socios, a los representantes elegidos, a los directivos y a los empleados para que puedan contribuir de forma eficaz al desarrollo de sus cooperativas. Ellas informan al gran público, especialmente a los jóvenes y a los líderes de opinión, de la naturaleza y los beneficios de la cooperación.*

***Cooperación entre cooperativas:*** *Las cooperativas sirven a sus socios lo más eficazmente posible y fortalecen el movimiento cooperativo trabajando conjuntamente mediante estructuras locales, nacionales, regionales e internacionales.*

***Interés por la comunidad:*** *Las cooperativas trabajan para conseguir el desarrollo sostenible de sus comunidades mediante políticas aprobadas por sus socios”*



Fernando Espinosa acompañando por Raúl Bazzani los "Resistencia Buzos"

## UNA PRUEBA PILOTO REDUJO UN 10 % LOS RESIDUOS DE TODO EL DISTRITO

El municipio ha logrado reducir un 10 % los residuos del barrio como consecuencia de la experiencia piloto realizada en la localidad de Aldo Buzzi para la recolección, traslado, clasificación y tratamiento de residuos sólidos urbanos con la participación formal de cartilleros organizados en cooperativas. El intendente Fernando Espinosa destacó "el involucramiento temprano de la comunidad" en el desarrollo del programa "Resistencia Buzos", que alcanzó un radio de 44 manzanas habitadas por 7.000 vecinos.

La experiencia fue impulsada por el Instituto Municipal de Desarrollo Económico Social, con el apoyo de organizaciones, iglesias, escuelas, centros de jubilados y organismos no gubernamentales.

Además del trabajo comunitario se

cooperó con los barberos, el programa concurrió la participación activa de la población para que en cada hogar las personas fueran responsables en tareas distintas según su rutina de máximos reciclables o desechos.

De tal forma la comunidad facilitó la labor de los recolectores para que puedan recoger en días y horarios fijos los residuos aprovechables.

"Esta prueba piloto de la reducción de residuos, obtuvo una notable participación comunitaria en la solución del problema causado por la basura", dijo el intendente Espinosa al evaluar el resultado de la experiencia en Aldo Buzzi.

El éxito del programa fue tal que lo redujeron solamente en una localidad de las zonas que conforman La Matanza logró reducir en un 10 % el volumen de residuos de todo el municipio.

Primera muestra de pequeños productores de La Matanza

## EXPO EMPRENDEDORES 2007

La Primera Expo Emprendedores 2007, durante que cientos de pequeños fabricantes de La Matanza presentaron por primera vez sus productos al público.

La muestra, inaugurada por la secretaria de Desarrollo Social, Nancy Olivera, se desarrolló en dos jornadas consecutivas en la sede del Club Deportivo Almirante Brown, en San Justo, y estuvo organizada por 60 grupos de microempresarios locales.

En la apertura Olivera destacó la "importancia" de exposiciones como esta, porque permiten mostrar los productos y mostrar además a los productores y acompañados de familiares donde se les puede apoyar y ayudar. "Queda en La Matanza la cultura del trabajo".

Por su parte, el subsecretario de Gestión Social, Roberto Barreira, agradeció "la labor y el compromiso de los productores/emprendedores, quienes con el apoyo de la Dirección de Política Social, pudieron hacer realidad esta muestra que es muy importante para nosotros y para toda la región, porque además nos permite comprenderlos, tomar la iniciativa para salir de la crisis".

## TELÉFONOS ÚTILES

MUNICIPALIDAD DE LA MATANZA  
 4654 1100 - 4654 1111  
 4654 1112 - 4654 1113  
 4654 1114 - 4654 1115  
 HONORABLE CONCEJO DELIBERANTE  
 4654 1116 - 4654 1117  
 4654 1118 - 4654 1119  
 4654 1120 - 4654 1121  
 4654 1122 - 4654 1123  
 4654 1124 - 4654 1125  
 SERVICIOS PÚBLICOS  
 4654 1126 - 4654 1127  
 4654 1128 - 4654 1129  
 4654 1130 - 4654 1131  
 4654 1132 - 4654 1133  
 4654 1134 - 4654 1135  
 4654 1136 - 4654 1137  
 4654 1138 - 4654 1139  
 4654 1140 - 4654 1141  
 4654 1142 - 4654 1143  
 4654 1144 - 4654 1145  
 4654 1146 - 4654 1147  
 4654 1148 - 4654 1149  
 4654 1150 - 4654 1151  
 4654 1152 - 4654 1153  
 4654 1154 - 4654 1155  
 4654 1156 - 4654 1157  
 4654 1158 - 4654 1159  
 4654 1160 - 4654 1161  
 4654 1162 - 4654 1163  
 4654 1164 - 4654 1165  
 4654 1166 - 4654 1167  
 4654 1168 - 4654 1169  
 4654 1170 - 4654 1171  
 4654 1172 - 4654 1173  
 4654 1174 - 4654 1175  
 4654 1176 - 4654 1177  
 4654 1178 - 4654 1179  
 4654 1180 - 4654 1181  
 4654 1182 - 4654 1183  
 4654 1184 - 4654 1185  
 4654 1186 - 4654 1187  
 4654 1188 - 4654 1189  
 4654 1190 - 4654 1191  
 4654 1192 - 4654 1193  
 4654 1194 - 4654 1195  
 4654 1196 - 4654 1197  
 4654 1198 - 4654 1199  
 4654 1200 - 4654 1201  
 4654 1202 - 4654 1203  
 4654 1204 - 4654 1205  
 4654 1206 - 4654 1207  
 4654 1208 - 4654 1209  
 4654 1210 - 4654 1211  
 4654 1212 - 4654 1213  
 4654 1214 - 4654 1215  
 4654 1216 - 4654 1217  
 4654 1218 - 4654 1219  
 4654 1220 - 4654 1221  
 4654 1222 - 4654 1223  
 4654 1224 - 4654 1225  
 4654 1226 - 4654 1227  
 4654 1228 - 4654 1229  
 4654 1230 - 4654 1231  
 4654 1232 - 4654 1233  
 4654 1234 - 4654 1235  
 4654 1236 - 4654 1237  
 4654 1238 - 4654 1239  
 4654 1240 - 4654 1241  
 4654 1242 - 4654 1243  
 4654 1244 - 4654 1245  
 4654 1246 - 4654 1247  
 4654 1248 - 4654 1249  
 4654 1250 - 4654 1251  
 4654 1252 - 4654 1253  
 4654 1254 - 4654 1255  
 4654 1256 - 4654 1257  
 4654 1258 - 4654 1259  
 4654 1260 - 4654 1261  
 4654 1262 - 4654 1263  
 4654 1264 - 4654 1265  
 4654 1266 - 4654 1267  
 4654 1268 - 4654 1269  
 4654 1270 - 4654 1271  
 4654 1272 - 4654 1273  
 4654 1274 - 4654 1275  
 4654 1276 - 4654 1277  
 4654 1278 - 4654 1279  
 4654 1280 - 4654 1281  
 4654 1282 - 4654 1283  
 4654 1284 - 4654 1285  
 4654 1286 - 4654 1287  
 4654 1288 - 4654 1289  
 4654 1290 - 4654 1291  
 4654 1292 - 4654 1293  
 4654 1294 - 4654 1295  
 4654 1296 - 4654 1297  
 4654 1298 - 4654 1299  
 4654 1300 - 4654 1301  
 4654 1302 - 4654 1303  
 4654 1304 - 4654 1305  
 4654 1306 - 4654 1307  
 4654 1308 - 4654 1309  
 4654 1310 - 4654 1311  
 4654 1312 - 4654 1313  
 4654 1314 - 4654 1315  
 4654 1316 - 4654 1317  
 4654 1318 - 4654 1319  
 4654 1320 - 4654 1321  
 4654 1322 - 4654 1323  
 4654 1324 - 4654 1325  
 4654 1326 - 4654 1327  
 4654 1328 - 4654 1329  
 4654 1330 - 4654 1331  
 4654 1332 - 4654 1333  
 4654 1334 - 4654 1335  
 4654 1336 - 4654 1337  
 4654 1338 - 4654 1339  
 4654 1340 - 4654 1341  
 4654 1342 - 4654 1343  
 4654 1344 - 4654 1345  
 4654 1346 - 4654 1347  
 4654 1348 - 4654 1349  
 4654 1350 - 4654 1351  
 4654 1352 - 4654 1353  
 4654 1354 - 4654 1355  
 4654 1356 - 4654 1357  
 4654 1358 - 4654 1359  
 4654 1360 - 4654 1361  
 4654 1362 - 4654 1363  
 4654 1364 - 4654 1365  
 4654 1366 - 4654 1367  
 4654 1368 - 4654 1369  
 4654 1370 - 4654 1371  
 4654 1372 - 4654 1373  
 4654 1374 - 4654 1375  
 4654 1376 - 4654 1377  
 4654 1378 - 4654 1379  
 4654 1380 - 4654 1381  
 4654 1382 - 4654 1383  
 4654 1384 - 4654 1385  
 4654 1386 - 4654 1387  
 4654 1388 - 4654 1389  
 4654 1390 - 4654 1391  
 4654 1392 - 4654 1393  
 4654 1394 - 4654 1395  
 4654 1396 - 4654 1397  
 4654 1398 - 4654 1399  
 4654 1400 - 4654 1401  
 4654 1402 - 4654 1403  
 4654 1404 - 4654 1405  
 4654 1406 - 4654 1407  
 4654 1408 - 4654 1409  
 4654 1410 - 4654 1411  
 4654 1412 - 4654 1413  
 4654 1414 - 4654 1415  
 4654 1416 - 4654 1417  
 4654 1418 - 4654 1419  
 4654 1420 - 4654 1421  
 4654 1422 - 4654 1423  
 4654 1424 - 4654 1425  
 4654 1426 - 4654 1427  
 4654 1428 - 4654 1429  
 4654 1430 - 4654 1431  
 4654 1432 - 4654 1433  
 4654 1434 - 4654 1435  
 4654 1436 - 4654 1437  
 4654 1438 - 4654 1439  
 4654 1440 - 4654 1441  
 4654 1442 - 4654 1443  
 4654 1444 - 4654 1445  
 4654 1446 - 4654 1447  
 4654 1448 - 4654 1449  
 4654 1450 - 4654 1451  
 4654 1452 - 4654 1453  
 4654 1454 - 4654 1455  
 4654 1456 - 4654 1457  
 4654 1458 - 4654 1459  
 4654 1460 - 4654 1461  
 4654 1462 - 4654 1463  
 4654 1464 - 4654 1465  
 4654 1466 - 4654 1467  
 4654 1468 - 4654 1469  
 4654 1470 - 4654 1471  
 4654 1472 - 4654 1473  
 4654 1474 - 4654 1475  
 4654 1476 - 4654 1477  
 4654 1478 - 4654 1479  
 4654 1480 - 4654 1481  
 4654 1482 - 4654 1483  
 4654 1484 - 4654 1485  
 4654 1486 - 4654 1487  
 4654 1488 - 4654 1489  
 4654 1490 - 4654 1491  
 4654 1492 - 4654 1493  
 4654 1494 - 4654 1495  
 4654 1496 - 4654 1497  
 4654 1498 - 4654 1499  
 4654 1500 - 4654 1501  
 4654 1502 - 4654 1503  
 4654 1504 - 4654 1505  
 4654 1506 - 4654 1507  
 4654 1508 - 4654 1509  
 4654 1510 - 4654 1511  
 4654 1512 - 4654 1513  
 4654 1514 - 4654 1515  
 4654 1516 - 4654 1517  
 4654 1518 - 4654 1519  
 4654 1520 - 4654 1521  
 4654 1522 - 4654 1523  
 4654 1524 - 4654 1525  
 4654 1526 - 4654 1527  
 4654 1528 - 4654 1529  
 4654 1530 - 4654 1531  
 4654 1532 - 4654 1533  
 4654 1534 - 4654 1535  
 4654 1536 - 4654 1537  
 4654 1538 - 4654 1539  
 4654 1540 - 4654 1541  
 4654 1542 - 4654 1543  
 4654 1544 - 4654 1545  
 4654 1546 - 4654 1547  
 4654 1548 - 4654 1549  
 4654 1550 - 4654 1551  
 4654 1552 - 4654 1553  
 4654 1554 - 4654 1555  
 4654 1556 - 4654 1557  
 4654 1558 - 4654 1559  
 4654 1560 - 4654 1561  
 4654 1562 - 4654 1563  
 4654 1564 - 4654 1565  
 4654 1566 - 4654 1567  
 4654 1568 - 4654 1569  
 4654 1570 - 4654 1571  
 4654 1572 - 4654 1573  
 4654 1574 - 4654 1575  
 4654 1576 - 4654 1577  
 4654 1578 - 4654 1579  
 4654 1580 - 4654 1581  
 4654 1582 - 4654 1583  
 4654 1584 - 4654 1585  
 4654 1586 - 4654 1587  
 4654 1588 - 4654 1589  
 4654 1590 - 4654 1591  
 4654 1592 - 4654 1593  
 4654 1594 - 4654 1595  
 4654 1596 - 4654 1597  
 4654 1598 - 4654 1599  
 4654 1600 - 4654 1601  
 4654 1602 - 4654 1603  
 4654 1604 - 4654 1605  
 4654 1606 - 4654 1607  
 4654 1608 - 4654 1609  
 4654 1610 - 4654 1611  
 4654 1612 - 4654 1613  
 4654 1614 - 4654 1615  
 4654 1616 - 4654 1617  
 4654 1618 - 4654 1619  
 4654 1620 - 4654 1621  
 4654 1622 - 4654 1623  
 4654 1624 - 4654 1625  
 4654 1626 - 4654 1627  
 4654 1628 - 4654 1629  
 4654 1630 - 4654 1631  
 4654 1632 - 4654 1633  
 4654 1634 - 4654 1635  
 4654 1636 - 4654 1637  
 4654 1638 - 4654 1639  
 4654 1640 - 4654 1641  
 4654 1642 - 4654 1643  
 4654 1644 - 4654 1645  
 4654 1646 - 4654 1647  
 4654 1648 - 4654 1649  
 4654 1650 - 4654 1651  
 4654 1652 - 4654 1653  
 4654 1654 - 4654 1655  
 4654 1656 - 4654 1657  
 4654 1658 - 4654 1659  
 4654 1660 - 4654 1661  
 4654 1662 - 4654 1663  
 4654 1664 - 4654 1665  
 4654 1666 - 4654 1667  
 4654 1668 - 4654 1669  
 4654 1670 - 4654 1671  
 4654 1672 - 4654 1673  
 4654 1674 - 4654 1675  
 4654 1676 - 4654 1677  
 4654 1678 - 4654 1679  
 4654 1680 - 4654 1681  
 4654 1682 - 4654 1683  
 4654 1684 - 4654 1685  
 4654 1686 - 4654 1687  
 4654 1688 - 4654 1689  
 4654 1690 - 4654 1691  
 4654 1692 - 4654 1693  
 4654 1694 - 4654 1695  
 4654 1696 - 4654 1697  
 4654 1698 - 4654 1699  
 4654 1700 - 4654 1701  
 4654 1702 - 4654 1703  
 4654 1704 - 4654 1705  
 4654 1706 - 4654 1707  
 4654 1708 - 4654 1709  
 4654 1710 - 4654 1711  
 4654 1712 - 4654 1713  
 4654 1714 - 4654 1715  
 4654 1716 - 4654 1717  
 4654 1718 - 4654 1719  
 4654 1720 - 4654 1721  
 4654 1722 - 4654 1723  
 4654 1724 - 4654 1725  
 4654 1726 - 4654 1727  
 4654 1728 - 4654 1729  
 4654 1730 - 4654 1731  
 4654 1732 - 4654 1733  
 4654 1734 - 4654 1735  
 4654 1736 - 4654 1737  
 4654 1738 - 4654 1739  
 4654 1740 - 4654 1741  
 4654 1742 - 4654 1743  
 4654 1744 - 4654 1745  
 4654 1746 - 4654 1747  
 4654 1748 - 4654 1749  
 4654 1750 - 4654 1751  
 4654 1752 - 4654 1753  
 4654 1754 - 4654 1755  
 4654 1756 - 4654 1757  
 4654 1758 - 4654 1759  
 4654 1760 - 4654 1761  
 4654 1762 - 4654 1763  
 4654 1764 - 4654 1765  
 4654 1766 - 4654 1767  
 4654 1768 - 4654 1769  
 4654 1770 - 4654 1771  
 4654 1772 - 4654 1773  
 4654 1774 - 4654 1775  
 4654 1776 - 4654 1777  
 4654 1778 - 4654 1779  
 4654 1780 - 4654 1781  
 4654 1782 - 4654 1783  
 4654 1784 - 4654 1785  
 4654 1786 - 4654 1787  
 4654 1788 - 4654 1789  
 4654 1790 - 4654 1791  
 4654 1792 - 4654 1793  
 4654 1794 - 4654 1795  
 4654 1796 - 4654 1797  
 4654 1798 - 4654 1799  
 4654 1800 - 4654 1801  
 4654 1802 - 4654 1803  
 4654 1804 - 4654 1805  
 4654 1806 - 4654 1807  
 4654 1808 - 4654 1809  
 4654 1810 - 4654 1811  
 4654 1812 - 4654 1813  
 4654 1814 - 4654 1815  
 4654 1816 - 4654 1817  
 4654 1818 - 4654 1819  
 4654 1820 - 4654 1821  
 4654 1822 - 4654 1823  
 4654 1824 - 4654 1825  
 4654 1826 - 4654 1827  
 4654 1828 - 4654 1829  
 4654 1830 - 4654 1831  
 4654 1832 - 4654 1833  
 4654 1834 - 4654 1835  
 4654 1836 - 4654 1837  
 4654 1838 - 4654 1839  
 4654 1840 - 4654 1841  
 4654 1842 - 4654 1843  
 4654 1844 - 4654 1845  
 4654 1846 - 4654 1847  
 4654 1848 - 4654 1849  
 4654 1850 - 4654 1851  
 4654 1852 - 4654 1853  
 4654 1854 - 4654 1855  
 4654 1856 - 4654 1857  
 4654 1858 - 4654 1859  
 4654 1860 - 4654 1861  
 4654 1862 - 4654 1863  
 4654 1864 - 4654 1865  
 4654 1866 - 4654 1867  
 4654 1868 - 4654 1869  
 4654 1870 - 4654 1871  
 4654 1872 - 4654 1873  
 4654 1874 - 4654 1875  
 4654 1876 - 4654 1877  
 4654 1878 - 4654 1879  
 4654 1880 - 4654 1881  
 4654 1882 - 4654 1883  
 4654 1884 - 4654 1885  
 4654 1886 - 4654 1887  
 4654 1888 - 4654 1889  
 4654 1890 - 4654 1891  
 4654 1892 - 4654 1893  
 4654 1894 - 4654 1895  
 4654 1896 - 4654 1897  
 4654 1898 - 4654 1899  
 4654 1900 - 4654 1901  
 4654 1902 - 4654 1903  
 4654 1904 - 4654 1905  
 4654 1906 - 4654 1907  
 4654 1908 - 4654 1909  
 4654 1910 - 4654 1911  
 4654 1912 - 4654 1913  
 4654 1914 - 4654 1915  
 4654 1916 - 4654 1917  
 4654 1918 - 4654 1919  
 4654 1920 - 4654 1921  
 4654 1922 - 4654 1923  
 4654 1924 - 4654 1925  
 4654 1926 - 4654 1927  
 4654 1928 - 4654 1929  
 4654 1930 - 4654 1931  
 4654 1932 - 4654 1933  
 4654 1934 - 4654 1935  
 4654 1936 - 4654 1937  
 4654 1938 - 4654 1939  
 4654 1940 - 4654 1941  
 4654 1942 - 4654 1943  
 4654 1944 - 4654 1945  
 4654 1946 - 4654 1947  
 4654 1948 - 4654 1949  
 4654 1950 - 4654 1951  
 4654 1952 - 4654 1953  
 4654 1954 - 4654 1955  
 4654 1956 - 4654 1957  
 4654 1958 - 4654 1959  
 4654 1960 - 4654 1961  
 4654 1962 - 4654 1963  
 4654 1964 - 4654 1965  
 4654 1966 - 4654 1967  
 4654 1968 - 4654 1969  
 4654 1970 - 4654 1971  
 4654 1972 - 4654 1973  
 4654 1974 - 4654 1975  
 4654 1976 - 4654 1977  
 4654

# CARAVANA POR EL COMPROMISO AMBIENTAL

San Justo Villa Celina  
Ramos Mejia Tapiales  
Cerro del Mirador La Tablada

Día Mundial del **AMBIENTE** - 5 de junio



Secretaría de Medio Ambiente  
y Desarrollo Sustentable

H. Yrigoyen 2562, 1º Piso, San Justo (1754)  
Tel/Fax (011) 4482-1002

[infoambiental@lamatanza.gov.ar](mailto:infoambiental@lamatanza.gov.ar)

Intendencia Fernando Espinoza

Malanza Avanza

# CARAVANA POR EL COMPROMISO AMBIENTAL

LOS MATANGEROS  
MOSTRAMOS NUESTRO  
ESFUERZO POR CUIDAR EL PLANETA

Día Mundial del **AMBIENTE**  
5 DE JUNIO

Intendencia Fernando Espinoza



Municipio de La Matanza

ANEXO IV

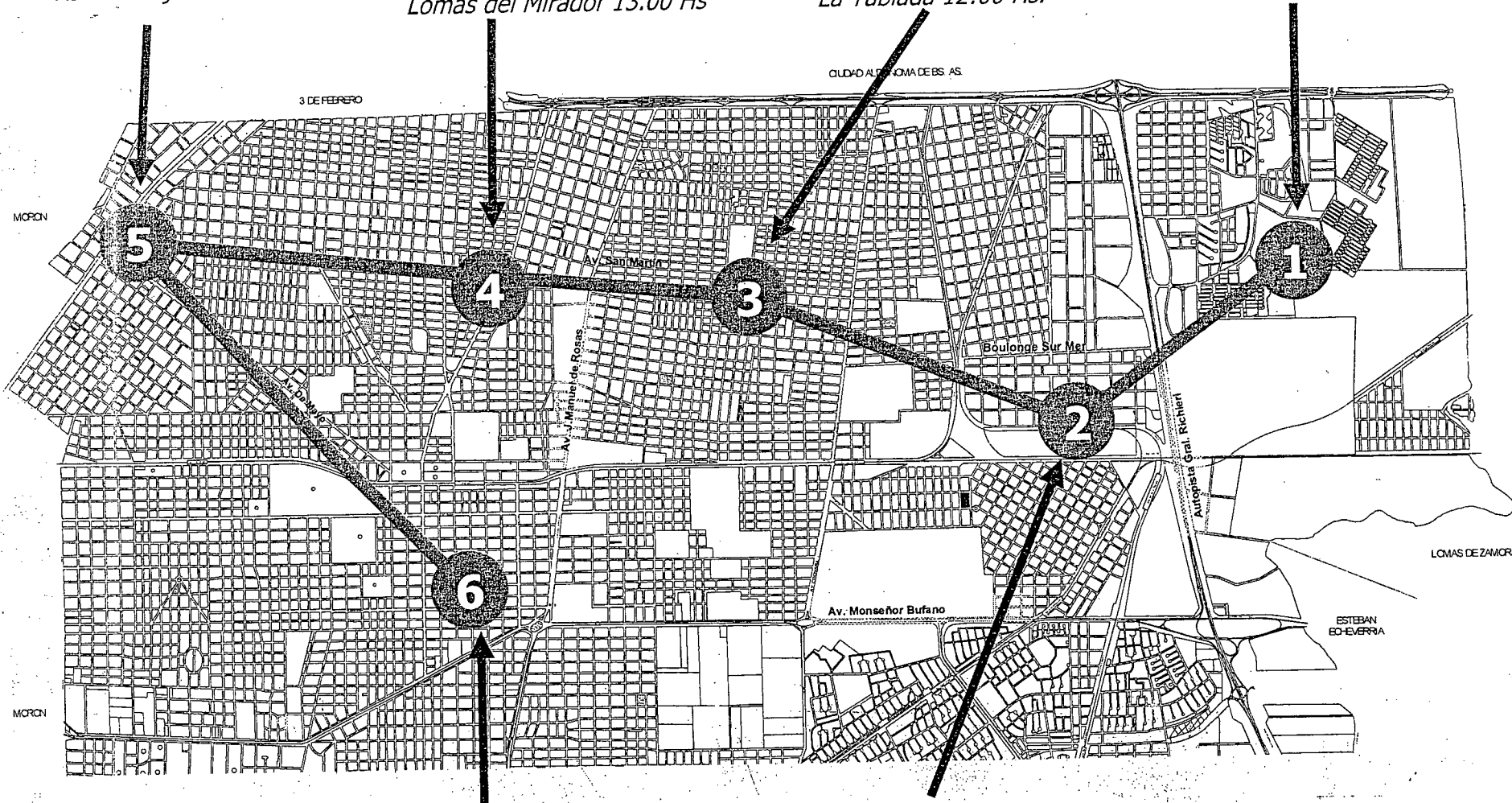


Presentación del **Programa de Reciclado de Residuos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)**  
 Plaza Bartolomé Mitre, Pueyrredón y Alberdi.  
*Ramos Mejía. 14.00 Hs*

Inicio **Forestación Urbana**.  
 Plantación simbólica de 3 ejemplares nativos en  
 la intersección de las Avenidas  
 San Martín y Mosconi  
*Lomas del Mirador 13.00 Hs*

Inauguración de **Centro de Acopio de Aceite Vegetal Usado (AVU)** del Programa BIODIESEL.  
 Centro Integrador Comunitario (CIC)  
 Las Antenas, Avenida San Martín y Salcedo,  
*La Tablada 12:00 Hs.*

**Remediación de Basural** -  
 Entrega de predio recuperado,  
 ubicado en la intersección de las  
 Roosevelt y Antofagasta  
*Villa Celina 10:00 Hs*



Lanzamiento del **Programa de Barrido Diferenciado en Centros Comerciales**.  
 Plaza General San Martín,  
*San Justo 15.00 Hs.*

Lanzamiento del **Programa de Recolección Diferenciada de Residuos Domiciliarios**  
*Tapiales 11.00 Hs.*



Secretaría de Medio Ambiente  
 y Desarrollo Sustentable

**Sr./a. Vecino/a:**

La realidad mundial nos muestra preocupantes problemas ambientales, parte de la solución resulta del compromiso de cada ciudadano y, en especial, de un Estado impulsor de buenas prácticas ambientales.

El Municipio de La Matanza ya comenzó una gestión alternativa para los residuos, consistente en el método más recomendado mundialmente: "Diferenciación en Origen de los Desechos".

Con la experiencia adquirida en Aldo Bonzi y Ciudad Evita, hoy nos ponemos en contacto con Usted para comunicarle el comienzo del programa "Selección en Origen y Recolección Diferenciada de Residuos" en Tapiales.

A partir del 15 de junio, debemos separar los residuos que se generan en los hogares o comercio en dos recipientes o bolsas diferentes. Una para los residuos orgánicos (húmedos) y otra para los inorgánicos (secos).

Los orgánicos o húmedos serán recogidos como actualmente se viene haciendo por el servicio de recolección

Los residuos inorgánicos o reciclables serán recolectados por la Cooperativa Reciclando Sueños Ltda., conformada por antiguos cartoneros que hoy cumplen función de Recuperadores Ambientales. Efectuando la recolección en los días y horarios que se señalan al dorso de este folleto.

Todos los trabajos son coordinados por la Secretaría de Medio Ambiente y Desarrollo Sustentable del Municipio de La Matanza, acompañada por la Autoridad de Cuenca Matanza - Riachuelo.

El esfuerzo conjunto, Comunidad-Estado, demostrará como los vecinos matanceros trabajamos por una mejor calidad ambiental.

No dude en consultarnos ante cualquier duda y será gratificante recibir sus sugerencias.

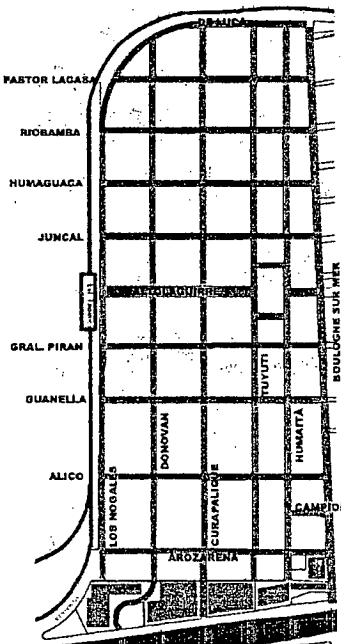
Agradecemos su colaboración y compromiso con el Ambiente.

**Intendencia Fernando Espinoza**

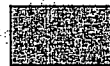
Municipio de La Matanza

Matanza Avanza

## DIAGRAMA DE RECOLECCIÓN



**LAS CALLES  
Y LAS  
MANZANAS  
DE COLOR**



**MARTES y  
VIERNES  
13 a 16 Hs.**

**LAS CALLES  
DE COLOR**



**MIERCOLES  
y SABADO  
13 a 16 Hs.**

**Reciclando  
BASURA  
Recuperamos  
TRABAJO**



Secretaría de Medio Ambiente  
y Desarrollo Sustentable

H. Yrigoyen 2562, 1º Piso, San Justo (1754)  
Tel/Fax (011) 4482-1002

infoambiental@lamatanza.gov.ar

**A los residuos los  
REDUCIMOS  
REICLAMOS  
REUTILIZAMOS**

**PROGRAMA  
SELECCION  
en Origen y  
Recolección  
Diferenciada  
DE RESIDUOS  
RECICLABLES**



Secretaría de Medio Ambiente  
y Desarrollo Sustentable

**Intendencia Fernando Espinoza**

Municipio de La Matanza

Matanza Avanza

# SEPARACIÓN DOMICILIARIA

"El cambio empieza por casa"

## Matanza Avanza

### GUÍA PARA SEPARAR EN CASA

PAPELES	
<b>SI</b>	<b>NO</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Periódicos, revistas, hojas</li><li>• Papeles (impresos o no)</li><li>• Sobres comunes o de papel madera, cajas, carpetas</li><li>• Remitos, facturas</li><li>• Formularios, legajos</li><li>• Folletos y guías telefónicas</li><li>• Envases de cartón de alimentos y bebidas</li><li>• Cajas de pizza</li><li>• Catálogos</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Papel carbónico y de fax</li><li>• Plastificados, celofán</li><li>• Papel de fotografía</li><li>• Envases de comida</li></ul>

TEXTILES	
<b>SI</b>	<b>NO</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Tejidos y fibras de Algodón o Lino</li><li>• Ropa usada, trapos</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tejidos o trapos impregnados en sustancias contaminantes como pinturas, combustibles, ácidos, entre otros.</li></ul>

PLÁSTICOS	
<b>SI</b>	<b>NO</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Envases de alimentos</li><li>• Envases de bebidas</li><li>• Cubiertos y platos descartables</li><li>• Artefactos plásticos</li><li>• Envases con combustible</li><li>• Juguetes y artículos de bazar</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Envases de productos tóxicos</li></ul>

VIDRIOS	
<b>SI</b>	<b>NO</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Envases de alimentos (conservas, salsas, etc)</li><li>• Bebidas (jugos, cervezas, refrescos, vinos, otros)</li><li>• De cualquier color (verde, ámbar, cristalino)</li><li>• Faros de autos</li><li>• Espejos, vidrios planos</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Focos, tubos fluorescentes, lámparas de bajo consumo</li><li>• Tazas, platos y macetas de cerámica,</li><li>• Porcelanas, cerámicas</li></ul>

METALES	
<b>SI</b>	<b>NO</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Latas y envases de acero, aluminio y otros metales</li><li>• Metales de todo tipo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Latas con pinturas, solventes, pegamentos, tóxicos, tintas o contaminantes.</li></ul>

### NO COLOCAR EN RESIDUOS VERDE

Papeles de baño, pañales descartables, apósitos, vendas y curaciones. Jeringas, remedios vencidos y sus envases

### REDUCIR

La generación de residuos, seleccionando al comprar productos que tengan el mínimo embalaje o packaging posible.

### REUTILIZAR

Empleando repetidamente de diversas formas aquellos productos que puedan volver a usarse.

### RECICLAR

Utilizar los residuos como materia prima para la elaboración de nuevos productos, preservando los recursos naturales y evitando su envío a rellenos sanitarios.

### Nota:

Cristales planos de ventanas rotas u otros vidrios partidos o fragmentados, disponerlos bien envueltos en cartones, papeles de diarios o similares.

**Su esfuerzo y el nuestro son para que todos disfrutemos de un mundo mejor. El futuro nos lo agradecerá.**